MÉTÉO
MAX: 0
NUAGEUX AVEC ÉCLAIRCIES

# le QUOTIDIEN
du Saguenay—Lac-Saint-Jean

23e ANNÉE No 140 LE LUNDI 18 MARS 1996 36 PAGES 70¢ plus taxes - Camelot 3.99$/semaine taxes incluses

DENTISTES
Dr Marc Deschênes
Dr Jean-Yves Munger
Dr Julie Tremblay
Dr Christof Kuberek
URGENCE
Jour/soir
545-7180
Place Barrette
PROTHÈSES DENTAIRES
303346

## Phénomène récent lors des décès




# Les dons surpassent les messes

3

(Photo Rocket Lavoie)



Ski alpin provincial

## David Lemieux remporte l'or

34

Gain de 5-2

## Les Elites toujours vivants

35

Plus de 1000 participants

## Succès du brunch de l'ADHIS

4

Mérites du français

## Honneur pour Chicoutimi et Jonquière

6

*Meurtre de Mark Fyke*

# Un retour sous les pleurs et le deuil

BELLEVILLE, Ontario (PC)-Ce qui aurait dû n'être qu'un retour à la maison normal s'est déroulé sans sourires ni cris de joie, hier, mais plutôt sous les pleurs et dans le deuil.

Seize élèves d'un collège de Belleville, en Ontario, sont revenus dimanche de leur congé de mi-session, à Daytona Beach, sans leur compagnon Mark Fyke, 18 ans, assassiné d'un coup de feu vendredi soir.

Les familles des élèves, dont la mère de Mark Fyke, son père, son frère et sa soeur, se sont réunis avec les élèves, les conseillers et le personnel du Collège catholique Nicholson pour attendre l'arrivée de l'autocar nolisé.

Lorsque le véhicule s'est immobilisé dans le stationnement du collège, les élèves qui revenaient de vacances se sont rapidement engouffrés à l'intérieur de l'édifice par une porte de service pour assister à ce que le directeur du collège, Duff Follwell, a par la suite qualifié de «rencontre très émotive».

«Il y a eu beaucoup de pleurs et beaucoup de souffrances, en particulier lorsque le père et la mère de Mark ont vu Che (Guerrara), l'ami qui accompagnait Mark lorsqu'il s'est fait tuer.»

Le jeune Fyke a été abattu d'une balle à l'arrière de la tête quelques secondes après avoir parlé au téléphone avec sa mère.

Lui et Che Guerrara avaient été approchés par sept jeunes qui leur ont demandé de l'argent. Des témoins ont indiqué à la police qu'un des adolescents avait poussé Mark Fyke et qu'un autre l'avait abattu.

Les yeux noyés de larmes, Christine Fyke a raconté la dernière conversation qu'elle avait eu avec son fils. «Il m'a appelée et m'a dit qu'il était très content que les Maple Leafs de Toronto aient remis la main sur Wendel Clark. J'ai entendu du bruit à l'arrière-plan et j'ai cru que quelqu'un d'autre voulait utiliser le téléphone. Il m'a alors dit qu'il allait me rappeler plus tard.»

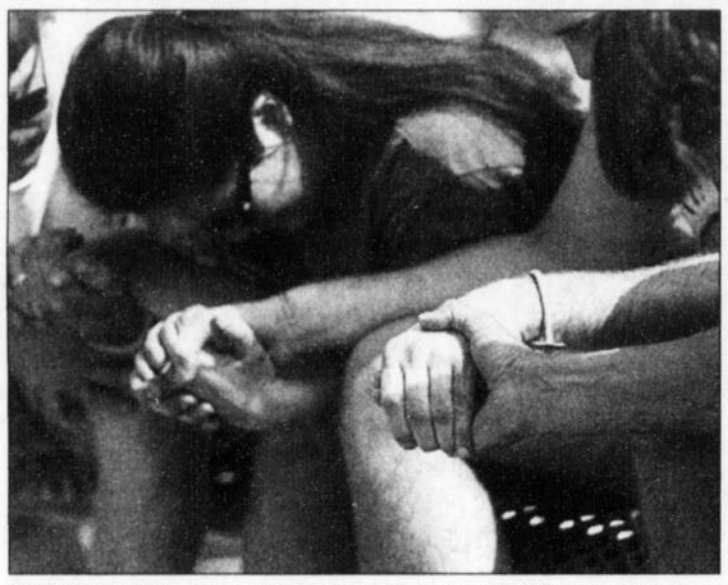
Donald Shoup, âgé de 18 ans et résidant à Ormond Beach, en Floride, s'est rendu à la police dimanche et a été accusé de meurtre au premier degré. Il doit être transféré à la prison du comté de Volusia pour sa première comparution, sans possibilité de libération sous cautionnement.

Trois autres suspects, tous mineurs, ont aussi été arrêtés; leur identité n'a pas été dévoilée.

La famille de la victime a été soulagée d'apprendre qu'un suspect avait été arrêté aussi rapidement. «Je suppose que Dieu l'a fait sentir coupable pour ce qu'il avait fait», a lancé la tante de la victime.

Chrystine Fyke a décrit son fils comme un adolescent gentil et facile à vivre qui adorait le hockey et le baseball. «Il avait vraiment hâte à ce voyage. Il l'avait payé lui-même grâce à l'argent qu'il avait gagné chez McDonald.»

Un service commémoratif destiné aux élèves aura lieu au collège lundi, et les funérailles officielles auront lieu plus tard. Le corps de la victime devrait être rapatrié à Belleville mardi.



**TRISTESSE - Des étudiants réunis à Daytona Beach, à l'occasion du «spring break» et plusieurs résidants de ce coin de la Floride ont assisté, hier, à un service religieux pour le repos de l'âme du jeune Ontarien Mark Fyke, 18 ans, abattu par un voleur alors qu'il parlait avec sa mère au téléphone.**

**(PA - Laserphoto).**

## L'Est...y goûte!

SAINTE-ANNE-DES-MONTS (PC)-Dame Nature a encore profité de la Saint Patrick pour faire des siennes dans l'Est du Québec. L'extrémité de la péninsule gaspésienne et la Basse-Côte-Nord ont reçu des quantités importantes de neige, samedi et hier.

«Natashquan a reçu 40 centimètres en 12 heures, indique Gilles Ratté, d'Environnement Canada. Il s'agit d'un record pour un 16 mars; le précédent était de 26,7 cm. Il est tombé 29 cm à Gaspé, 16,5 à Havre-Saint-Pierre, huit à Sept-Iles et sept à Mont-Joli. La poudrerie fut toutefois importante. Les vents ont atteint en rafales 84 km/h à Cap-Chat, 67 à Madeleine et 74 à Sept-Iles.» Il neigeait toujours en fin de journée sur la péninsule gaspésienne.

Sur la rive-nord, la neige et le vent ont causé des maux de tête aux automobilistes. La route 138 a été fermée durant plusieurs heures entre Havre-Saint-Pierre et Moisie.

Par ailleurs, la neige et la poudrerie ont forcé la fermeture de la route 389, entre Gagnon et Labrador City, durant presque toute la journée d'hier.

Même les policiers n'ont pu se rendre sur les lieux d'un incendie qui a détruit un entrepôt et une roulotte, à 140 kilomètres de Fermont. Le sinistre, d'origine inconnue, n'a fait aucun blessé mais les dégâts sont sommairement évalués à 1 million $. L'édifice abritait de la machinerie lourde.

Malgré les mauvaises conditions routières, la Sûreté du Québec ne signale aucun accident majeur sur les deux rives.

## FAITS DIVERS

### Bilan routier

MONTREAL (PC)-Au moins deux personnes ont perdu la vie de façon accidentelle au Québec, au cours de la fin de semaine.

Michael Trépanier, 21 ans, de Châteauguay, a péri dans un accident survenu sur l'autoroute 20 à Montréal, dimanche vers 3h10, après que le conducteur de la voiture dans laquelle il prenait place en eût perdu le contrôle. La victime a été éjectée du véhicule qui a effectué plusieurs tonneaux.

Une autre perte de contrôle de véhicule s'est avérée fatale, samedi vers 4h40, sur la route 138 à Maskinongé, en Mauricie. Pascal Brouillard, 19 ans, de Maskinongé, en a été la victime.

### Incendie

**QUEBEC (PC)-Un incendie a lourdement endommagé hier les installations et les équipements de la firme Lesage Transport qui se trouve à environ 140 kilomètres au nord de la municipalité de Fermont dans le Nouveau-Québec. Les dégâts pourraient atteindre un million de dollars selon les premières évaluations.**

**Les flammes auraient pris naissance en début de matinée et auraient ravagé une grande partie des installations ainsi que du matériel lourd et des véhicules, selon un porte-parole de la Sûreté du Québec, l'agent Pierre Robichaud.**




Face aux coupures de lits, certains dirigeants d'hôpitaux du Québec ont décidé de couper les lits en trois et de les vendre comme litière (lit tiers)!!!

**(P. Bourdon).**

## PAS POSSIBLE

### Perdu pendant 41 jours!

***HOMERVILLE, Georgie (AP)-Après s'être perdu sur une île du marécage de Okefenokee, Mike Goodell, âgé de 33 ans, pensait pouvoir retrouver son chemin et aller récupérer son canoë. Il a bien retrouvé son chemin mais... il lui a fallu 41 jours pour cela.***

***Il s'était perdu le quatre février alors qu'il était parti se promener à travers la très dense végétation de cette île, et il a finalement été retrouvé vendredi par des volontaires qui le cherchaient quand il a atteint son canoë. Il était déshydraté, et était recouvert d'égratignures, de coupures, de piqûres d'insectes et de bleus.***

***Mike Goodell a raconté qu'il avait perdu plus de 25 kilos pendant cette rude épreuve, survivant en se nourrissant d'insectes, de feuilles et de baies lavés avec de l'eau du marécage. Chaque jour, il ne pouvait dormir que pendant quelques heures de sommeil agité. «Je ne me cachais pas», a-t-il expliqué. «Je ne faisais que marcher».***




Une dépression qui affecte l'est de la province gardera un mélange de soleil et de nuages sur la plupart de nos régions aujourd'hui. Par ailleurs les régions de l'Estrie, la Mauricie et des Bois-Francs observeront un ciel presque sans tache d'ici demain. Pour ce qui est de mardi, le beau temps se poursuivra partout côté températures, celles-ci seront tout près ou légèrement au-dessus des normales de saisons pour les deux prochains jours. Mardi. Ciel variable. Min. près de moins 11. Max. près de plus 1.

**Saguenay et Lac-Saint-Jean. Aujourd'hui. Nuageux avec éclaircies et 30% de probabilité d'averses de neige. Max. près de zéro. Vents du nord-ouest de 15 à 30 km/h le matin. Mardi. Ciel variable. Min. près de moins 9. Max près de plus 3.**

**Lever: 5h50**
**Coucher: 17H54**

**CHICOUTIMI: La marée sera haute à 1h50 (4m7) et basse à 9h05 (0m2). Elle sera à nouveau haute à 14h10 (5m1) et basse à 21h40 (0m2).**
**LA BAIE: La marée sera haute à 1h45 (5m2) et basse à 7h55 (0m3). Elle sera à nouveau haute à 14h05 (5m7) et basse à 20h20 (0m1).**

## SOMMAIRE


| | |
|---|---|
| Arts | 21 |
| Bandes dessinées | 22 |
| Détente | 23 |
| Décès | 29 |
| Finances | 24 |
| Horoscope | 23 |
| Petites annonces | 25 à 27 |
| Sports | 30 à 35 |
| Télévision | 22 |



Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec «Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

| | |
|---|---|
| Président-éditeur: | Claude Gagnon |
| Éditeur adjoint: | Bertrand Genest |
| Contrôleur: | Serge Vallières |
| Adjoint au rédacteur en chef: | Carol Néron |
| Adjoint au rédacteur en chef: | Richard Banford |
| Chef des nouvelles: | Gilles Lalancette |
| Chef de pupitre: | Pierre Bourdon |
| Directeur du marketing: | Jean Tremblay |
| Directeur de la publicité: | Yvon Girard |
| Directeur du tirage: | Jean-Louis Lavoie |
| Responsable de la distribution: | Jean Béland |
| Directeur des opérations: | Jean Simard |
| Représentant publicité nationale: | Probec 5 Ltée |
| Montréal: | 514-285-7308 |
| Toronto: | 416-967-1814 |


## LOTO

*La Quotidienne*

*À trois chiffres*
*3-2-6*
*À quatre chiffres*
*0-1-6-1*




Annonces classées: 545-4014 Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805

*Auprès des familles endeuillées*

# Les offrandes de messe cèdent la place aux dons

CHICOUTIMI (CD) - Dans le temps, lorsqu'un parent ou un ami mourait, on versait une offrande de messe en guise de dernier hommage. Cette pratique existe toujours, mais elle est n'est plus la seule. Même dans ce domaine, la compétition s'est installée. Et elle prend son origine dans les fondations.


CATHERINE DELISLE

A elle seule, la Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi a vu augmenter ses dons de «décès» de 113 pour cent en quatre ans. Et il ne s'agit que d'une fondation, alors qu'il en existe des dizaines d'autres.

La plupart des établissements de santé possèdent maintenant leur fondation. A cela, il faut ajouter toutes les autres organisations qui recueillent aussi des dons à l'occasion des décès. Pensons à la Société canadienne du cancer, aux fondations du coeur, du diabète, de la fibrose kystique... et nombre d'autres.

### *Autonomie régionale*

Geneviève Gagnon, la directrice générale de la Fondation de ma vie, ne voit qu'une explication à ce phénomène grandissant. «Les gens, constate-t-elle, sont maintenant très sensibles à leur autonomie régionale en soins de santé. Ils veulent la conserver et ils prennent les moyens.» Aussi, les gens savent que tout l'argent qui est donné à la Fondation est un geste humanitaire pour ceux qui restent. Ces dons demeurent dans la région et servent à l'achat d'équipements médicaux utiles à d'autres patients. Les chiffres sont éloquents.

Depuis 1980, la Fondation a favorisé des investissements importants de près de 3 050 000 $ pour l'achat d'équipements spécialisés et ultraspécialisés à caractère régional. «Ce sont des gens de toute la région qui en profitent, rappelle la directrice générale, car dès que leur état demande une intervention plus spécialisée, ils doivent être transférés à l'Hôpital de Chicoutimi.»

En 1981, les revenus de la Fondation recueillis à l'occasion des décès s'élèvent à 10 845$. En 1995, ils font un bond vertigineux pour atteindre les 102 083$. En 16 ans, la moyenne des revenus de décès est de 46 065$, mais pour les quatre dernières années, elle atteint 73 546$.

### *Equipe de bénévoles*

Geneviève Gagnon tient aussi à signaler le travail exceptionnel d'une équipe de bénévoles convaincus à la cause. Line Girard, responsable des bénévoles pour Chicoutimi et ses environs, coordonne une équipe de plus de 125 bénévoles. Le secteur de Jonquière est assuré par Louis Gagnon. Il gère, pour sa part, une équipe de plus de dix personnes.

Du 1er janvier au 31 décembre 1995, cette équipe de bénévoles a répondu à 242 demandes de familles en deuil, ce qui représente 650 présences dans les salons funéraires et 1950 heures de bénévolat en dehors du travail de coordination, de suivi, de comptabilité et autres.

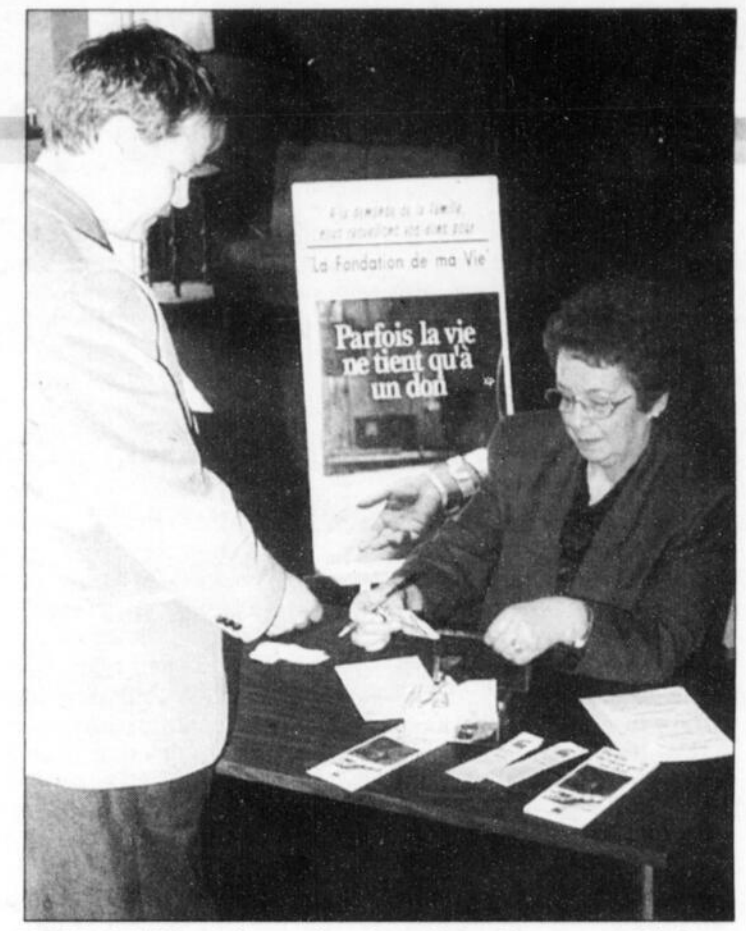
### *Une famille sur dix*

Geneviève Gagnon estime qu'environ huit à dix pour cent de l'ensemble des familles endeuillées au Saguenay ont demandé la présence de la Fondation dans les salons funéraires et cela, suivant la volonté du défunt dans bien des cas.

En 1995, il y a eu 7743 dons à la Fondation effectués dans ce contexte pour un total de 102 083$. On compte une moyenne de 20 décès par mois. Chaque décès nécessite la présence de presque trois personnes bénévoles différentes. Chaque bénévole effectue environ trois heures à chaque fois, ce qui représente 1950 heures de bénévolat pour la seule présence aux salons funéraires. Les bénévoles assument même leur coût de transport.

### *Sensibilisation*

Au cours de la présente année, la directrice générale entend rencontrer les directeurs de résidences funéraires pour les sensibiliser encore davantage à la cause que défend la Fondation. On sait qu'une part importante des revenus de la Fondation provient des revenus de décès. Cette part représente environ 23 pour cent des revenus globaux excluant la grande campagne «Pour la vie». Il s'agit donc de la deuxième principale source de revenus.




**FONDATION - A l'occasion d'un décès, les gens sollicitent de plus en plus la présence d'une Fondation au salon funéraire. Sur le cliché, on remarque Jeannine Lapointe-Simard, de la Fondation de ma vie.**




**BENEVOLES - Des bénévoles de la Fondation de ma vie s'occupent particulièrement de recueillir des dons à l'occasion des décès. Sur le cliché, on remarque: Yves Blais, Chantale Blondin et Thérèse Lajoie. Debout, on trouve la directrice générale, Geneviève Gagnon.**

*Messes chantées*

# Les prêtres ne suffisent plus à la tâche

CHICOUTIMI (CD) - Si les gens payaient autant d'offrandes de messes qu'autrefois pour un parent ou un ami défunt, cela créerait un problème. Car, il n'y aurait pas suffisamment de prêtres, ici, pour les célébrer. Il faudrait donc en expédier davantage aux prêtres des missions étrangères pour qu'elles puissent être chantées.

L'abbé Laurent St-Cyr, procureur diocésain pour le diocèse de Chicoutimi, admet que les offrandes de messes ont diminué de façon plus sensible ces quatre dernières années. Cette baisse, il en convient, n'est pas étrangère à la présence très nombreuse des Fondations et autres organisations qui envoient des personnes bénévoles recueillir des aumônes dans les salons funéraires. Mais, ce n'est pas le seul facteur. Selon lui, la baisse de la pratique religieuse y est aussi pour beaucoup

Le chanoine St-Cyr soutient, qu'actuellement, il est même impossible, dans certaines paroisses, de suffire à la demande. Tout simplement parce qu'il n'y a pas assez de pasteurs. Bien des paroisses, aujourd'hui, n'ont plus de prêtre résident. Forcément, des offrandes de messes doivent être expédiées dans d'autres paroisses pour être chantées.

«Et comme le service de secrétariat est moins accessible faute de personnel, analyse-t-il, on comprend que des gens préfèrent donner des dons à une Fondation surtout qu'elles envoient des bénévoles sur place, dans les salons funéraires, ce que nous ne faisons pas.» Aussi, en raison des déductions d'impôts qu'accorde le gouvernement, il comprend que les gens soient encouragés à faire un don à une fondation ou à une autre organisation charitable.

### *Toutes chantées*

L'abbé St-Cyr tient cependant à préciser qu'aucune offrande de messe ne se perd. «Lorsque les gens paient pour faire chanter une messe, ils peuvent être certains qu'elle sera célébrée», confie le prêtre. Toutefois, il peut arriver qu'elle soit chantée dans une autre paroisse.

Lorsqu'il y a vraiment trop d'offrandes de messes, elles sont expédiées à l'évêché et, ensuite, aux prêtres des missions étrangères. «C'est ce qui leur permet de vivre là-bas, d'assurer leur propre subsistance», mentionne l'abbé St-Cyr. Une messe chantée annoncée dans le feuillet paroissial vaut 15 $. De ce montant, le célébrant reçoit 5 $ et la fabrique 10 $. Quant à la messe lue, elle coûte 5 $.

L'abbé St-Cyr soutient qu'il est préférable de ne pas conserver des intentions de messes pour plus d'une année d'avance. C'est pourquoi, elles sont expédiées dans une autre paroisse et, parfois, aux prêtres des missions étrangères. «Autrement, dit-il, on accumulerait trop de messes.»

*Déficience intellectuelle*

# La semaine part sur le bon pied

CHICOUTIMI (CD) - C'est en présence de près de 1000 personnes venues participer à un brunch qu'a été lancée la Semaine québécoise de la déficience intellectuelle, hier midi, à l'hôtel La Saguenéenne.


CATHERINE DELISLE

Ce brunch/bénéfice constitue la plus importante activité de financement de l'Association pour le développement de la personne handicapée intellectuelle du Saguenay (ADHIS). La compilation n'est pas encore terminée, mais la coordonnatrice, Stella Beaulieu, s'attend à ce que les revenus dépassent les 30 000$.

A lui seul, le club Kiwanis de Chicoutimi a versé 10 000$. L'ADHIS représente d'ailleurs son oeuvre majeure depuis près de 14 ans. Les participants au brunch ont pu participer au grand tirage de quatre paniers à provisions d'une valeur de 250$ chacun et d'une oeuvre du peintre Jacques Tibo. D'autres prix ont aussi été remis au public.

C'est le PDG de la Maison de la presse, Claude Gagnon, qui a agi comme président d'honneur. Son allocution a porté sur l'acceptation des différences. Pour illustrer son propos, il a utilisé deux marionnette: Jeanne-Hélène, aux prises avec un handicap intellectuel, et son amie Brenda. Ces deux marionnettes sont d'ailleurs abondamment utilisées dans le cadre d'un grand projet de sensibilisation auprès des élèves de quatrième année.

C'est sous le thème «Hier l'exclusion, aujourd'hui l'intégration... le changement, ça se travaille ensemble» que se tiendront différentes activités dans le cadre de la Semaine de la déficience intellectuelle. Mardi, il sera question d'une thématique portant sur la sexualité à compter de 19h30 à l'hôtel Holiday Inn. Mais aussi, dans les écoles primaires et secondaires, plusieurs activités de sensibilisation sont à l'horaire.

L'ADHIS, qui célèbre cette année son vingtième anniversaire, organise des activités de loisirs et des camps de vacances pour les personnes vivant avec une déficience. Cette année, d'ailleurs, l'ADHIS fêtera le 15ième anniversaire de l'Amirathèque, une discothèque qu'elle a ouvert au centre communautaire Christ-Roi à l'intention des personnes vivant avec une déficience intellectuelle. La disco fonctionne uniquement avec l'aide de bénévoles.

Enfin, l'Association veille aussi à donner un répit aux parents.

L'ADHIS compte 200 membres. Son conseil d'administration, sous la présidence de Louisette Couture, est composé de 12 personnes et d'une coordonnatrice, Stella Beaulieu.


**ASSISTANCE - Près de 1000 personnes ont assisté au brunch organisé par l'ADHIS, hier midi.**

**Photos Rocket Lavoie**


**BRUNCH - C'est le PDG de la Maison de la presse, Claude Gagnon, qui a agi comme président d'honneur du brunch/bénéfice organisé par l'ADHIS. Pour illustrer le propos de sa conférence, il a utilisé deux marionnettes: Jeanne-Hélène, aux prises avec un handicap intellectuel, et son amie Brenda.**



**DON - Le club Kiwanis de Chicoutimi a fait un don de 10 000$ à l'ADHIS. Sur le cliché, on remarque le président de l'organisme, Gaétan Taillon, accompagné de la présidente de l'ADHIS, Louisette Couture, et du délégué du Club Kiwanis au CA de l'ADHIS, Germain Laprise.**

*Incendie d'un immeuble à Québec*

# Delage interroge une femme

QUEBEC (PC)-Une femme d'une quarantaine d'année sera interrogée ce matin par le commissaire Cyrille Delage, relativement à un incendie qui a fait 100 000 $ de dommages hier dans un immeuble de dix logements de la rue Bergemont.

Une trentaine de pompiers du Service des Incendies de Québec ont été appelés sur les lieux afin de combattre le sinistre. L'incendie a pris naissance au sous-sol, dans un logement habité par la dame.

«A notre arrivée sur les lieux nous avons fracassé quelques fenêtres et les flammes ont rapidement grimpé jusqu'à la toiture du bâtiment. Il y a eu ce qu'on appelle dans notre jargon un «backdraft». Nous avons réussi toutefois à mettre fin assez rapidement à la propagation. Les logements situés au-dessus n'ont pas été endommagés par les flammes, mais celui du sous-sol est calciné de fond en comble», a expliqué André Deslauries, chef de division au Service des Incendies.

La dame, qui habitait dans ce logement, a alerté ses voisins avant de se retrouver, vêtue d'une simple couverture, sur le trottoir. Elle a été transportée à l'hôpital de l'Enfant-Jésus pour y recevoir les premiers soins. Elle aurait été légèrement incommodée par la fumée. Les policiers ont procédé à son arrestation un peu plus tard.

Un voisin, M. Michel Carrière, a raconté que cette personne avait un comportement assez particulier. «Son état se détériorait de jour en jour. Je ne la connaissais pas vraiment et samedi, elle est même venue frapper à ma porte pour me demander 20 $.

Il y avait quelque chose qui n'allait pas. Elle se promenait parfois en bobettes dans les corridors de l'immeuble», a-t-il indiqué.

L'enquêteur Jean Lépine, du Commissariat des incendies, n'a pas voulu faire d'hypothèses sur l'origine du sinistre.

«L'interrogatoire de cette femme devrait nous permettre d'en apprendre plus à ce sujet. Il ne s'agit pas toutefois d'un chaudron d'huile oublié, ni d'une défectuosité électrique», a-t-il expliqué.


**INVITE - La première activité du Mondial de la communication s'est déroulée, hier, au cégep de Jonquière, par la tenue d'une conférence éducative donnée par Ignacio Ramonet, directeur du journal Le monde diplomatique. Originaire d'Espagne, Ignacio Ramonet poursuit sa carrière en France. Il enseigne la théorie de la communication audiovisuelle à l'Université de Paris VII . Aujourd'hui, il contribue grandement au rayonnement de la francophonie en participant aux débats sociaux de l'heure. Comme directeur du Monde diplomatique, il démystifie le rôle des médias. Avec Noam Chomsky, il est coauteur d'un livre percutant sur la manipulation médiatique. Selon lui, les bouleversements scientifiques et technologiques actuels nous conduisent tout droit à un chambardement sans précédent de notre société. Les lieux du pouvoir changent. Les moeurs, les cultures, les idées et les débats ne seront plus les mêmes.**

**(Photo Rocket Lavoie)**

Liberal

# L'ENJEU DU 25 MARS EST CLAIR...

## OSER POUR 2 ANS
## OSER POUR LE COMTÉ LAC SAINT-JEAN
## OSER POUR LA RÉGION

## LE COMTÉ A LA CHANCE DE POUVOIR AGIR POSITIVEMENT

- L'intérêt du développement économique de la région
- La joie d'assurer un avenir à nos jeunes
- La joie d'être au pouvoir

***Pour cela nous avons besoin de:***
***LA COMPÉTENCE ET L'EXPÉRIENCE***

# LE 25 MARS, ON VOTE LIBÉRAL !

Autorisé et payé par agence libérale fédérale du Canada, agent enregistré du Parti du Canada.

315715

*Avec le projet "Décroche l'avenir 1996"*

# Les jeunes s'initient au monde du travail

***par Jacques Girard***

ROBERVAL (JG) - 310 élèves participeront au projet "Décroche l'avenir 1996" dont l'objectif est de leur permettre de tâter le monde du travail.

Ces élèves proviennent des écoles secondaires de Roberval et Saint-Félicien. Les participant sont inscrits en troisième et quatrième secondaires.

La coordonnatrice de "Décroche l'avenir", Diane Marcoux, rappelle que ce projet vise à créer un premier contact entre les élèves et le monde des affaires, à leur offrir la possibilité d'explorer et de découvrir les métiers et les professions qui sont disponibles dans leur localité.

Elèves et employeurs vivront cette expérience dans le cadre d'une journée dite de parrainage. Dans le secteur de Roberval, elle aura lieu le jeudi 21 mars, dans le secteur de Saint-Félicien le mercredi 27 mars. Selon la coordonnatrice, les élèves prennent alors connaissance des différentes facettes du monde du travail et des exigences liées au poste auquel on les aura jumelés.

Un dîner-conférence s'ajoute à cette journée de jumelage. L'organisation de cette activité relève des Chambres de commerce des deux secteurs.

Dans la conduite de ce projet, d'autres organismes apportent leur soutien. Ce sont le Centre d'entrepreneuriat Lac Saint-Jean Ouest inc, la Cité étudiante de Roberval, la Polyvalente Quatre-Vents de Saint-Félicien, la Société de Développement Lac-Saint-Jean Ouest inc. et le Regroupement des Caisses populaires Desjardins.

Les présidents d'honneur sont Bertrand Côté, maire de Saint-Félicien, et Cyrille Taillon des Assurances Cyrille Taillon.

Rappelons que ce projet en est à sa troisième édition.

*Doyenne du Canada*

# Mme Meunier Desparts fête ses 109 ans

MONTREAL (PC)-Un petit verre de vin blanc ou de vin rouge de temps en temps, «mais pas trop», tel est peut-être le secret de Marie-Louise Meunier Desparts, la doyenne du Canada qui a célébré en famille son 109e anniversaire de naissance, hier à Montréal, au Centre hospitalier J.-Henri Charbonneau.

Lucide et souriante, Mme Meunier Desparts avait l'air heureuse de se retrouver là, au milieu des siens, du personnel hospitalier et de quelques personnalités, comme la ministre québécoise responsable de la Condition féminine, Louise Harel.

La doyenne canadienne a trempé ses lèvres dans une coupe de vin blanc avant d'avouer qu'elle n'avait «rien fait» de particulier pour atteindre un tel âge.

Odile Duperron, une ancienne employée du centre hospitalier qui veille sur elle, a indiqué que Mme Meunier Desparts se demandait parfois «si le bon Dieu ne l'a pas oubliée».

«Elle dit qu'elle a toujours été heureuse et qu'elle n'a pas à se plaindre, expliquait Mme Duperron aux journalistes. Elle apprécie la solitude, les fleurs, le sirop d'érable et le chocolat. Elle a toujours aimé prendre un petit verre de vin blanc ou de vin rouge mais elle dit qu'elle n'en prenait pas trop.»

Doyenne du pays depuis le décès en janvier du Beauceron Joseph Fortier, Mme Meunier Desparts est née à Saint-Pie-de-Bagot, le 15 mars 1887, l'année même où fut lancée la première réforme de l'agriculture québécoise et où fut créé l'atelier de joaillerie Birks, à Montréal. Elle a eu quatre enfants, dont trois filles aujourd'hui âgées de 80, 86 et 87 ans.

Mme Meunier Desparts, qui a vécu une dizaine d'années aux Etats-Unis lorsqu'elle était jeune, n'a jamais eu d'activités professionnelles, restant au foyer auprès de ses enfants et de son mari, décédé à l'âge de 53 ans.

*Mérites du français*

# Honneur aux cégeps de Chicoutimi et Jonquière

JONQUIERE (CD) - Pour avoir contribué à la promotion du français, les cégeps de Chicoutimi et de Jonquière viennent de recevoir les Mérites du français décernés par le Conseil pédagogique interdisciplinaire du Québec, l'Union des artistes et l'Office de la langue française.

Le Cégep de Chicoutimi reçoit le Mérite classique du français postsecondaire pour son journal La Grenouille. Il a retenu l'attention du jury pour le grand nombre de collaborateurs de la rédaction, une grande liberté d'expression bien maîtrisée ainsi que la volonté d'aborder des thèmes et des sujets complexes ou même délicats.

Quant au Cégep de Jonquière, il reçoit un Mérite dans la catégorie administration pour sa promotion continue de la qualité du français. Son centre d'apprentissage en français joue en effet un rôle majeur dans l'amélioration de la langue auprès des élèves et du personnel, selon le jury.

Ces mérites sont décernés aujourd'hui à l'occasion de la cérémonie de remise des Mérites du français à la Bibliothèque nationale, rue St-Denis, à Montréal.

La ministre responsable de l'application de la Charte de la langue française, Louise Beaudoin, assistera à la cérémonie dont l'animation a été confiée au porte-parole de la Semaine du français, le comédien renommé Gérard Poirier.

Les Mérites du français servent à honorer les entreprises, les médias, les associations et les organismes ainsi qu'une personnalité du milieu culturel et les intervenants du monde scolaire qui ont le plus contribué à la promotion du français au cours de la dernière année.



**OPERATION - Le ministre Martin Cauchon, le candidat libéral Clément Lajoie et le sénateur Jean-Louis-Roux sont entourés de bénévoles de l'opération porte à porte.**

*Appui à Clément Lajoie*

# Les libéraux font du porte à porte à Alma

***par Catherine Delisle***

ALMA (CD) - Le ministre Martin Cauchon et le sénateur Jean-Louis Roux ont participé, samedi, à l'opération porte à porte pour le candidat libéral dans Lac-Saint-Jean, Clément Lajoie.

Plus de 150 bénévoles ont sillonné les rues de la ville d'Alma, samedi. Accompagné de Clément Lajoie, le ministre Cauchon a effectué une visite au Carrefour Alma pour ensuite rencontrer des gens d'affaires pour le dîner. En après-midi, il était au carnaval du quartier St-Georges pour finalement se diriger vers une ferme de St-Bruno où il s'est dit impressionné par le dynamisme des jeannois.

Quant au sénateur Jean-Louis Roux, il a fait une tournée des foyers pour personnes âgées, notamment le HLM de St-Bruno, la villa de Métabetchouan et le manoir du Rocher d'Alma. Le sénateur a été accueilli chaleureusement.

Selon le libéral Lajoie, l'expérience lui a permis de constater que les électeurs souhaitent que «ça débloque». «L'emploi et le développement socio-économique sont au coeur des préoccupations des citoyens.»

Clément Lajoie se dit prêt à entreprendre la dernière étape qui le conduira à la victoire, le 25 mars.

## EN BREF

### Médecins militaires en pratique civile

HALIFAX (PC)-Si les voeux du ministère de la Défense sont exaucés, des médecins des forces armées canadiennes pourraient bientôt se retrouver dans les hôpitaux civils situés près des bases militaires.

«Il faut que nous ayions des médecins, et s'ils ne sont pas au travail à l'étranger, nous devons le mettre en quelque part où ils pourront conserver leurs compétences médicales», explique le colonel Paul Robinson, du bureau du chef du service de santé du ministère.

«Si vous avez besoin d'envoyer un chirurgien à Sarajevo, au Rwanda ou en Haïti, il doit pratiquer des chirurgies en quelque part lorsqu'il n'est pas en mission, où sinon il devient rouillé.»

Le ministère de la Défense voudrait envoyer travailler certains médecins, spécialistes et membres du personnel infirmier dans des hôpitaux civils situés près des bases militaires d'importante envergure.

### Séparation du Labrador

**GOOSE BAY, T.-N. (PC)-L'hypothèse de la partition du Québec en cas de victoire des souverainistes a ranimé le mouvement séparatiste du Labrador.**

**Les citoyens qui veulent voir le Labrador devenir un territoire du Canada affirment que si les fédéralistes de Montréal ou du nord du Québec peuvent faire valoir un droit de se séparer de leur province, le Labrador devrait pouvoir faire de même.**

**Après tout, disent-ils, la section de Terre-Neuve rattachée au continent est aussi vaste que le Yukon.**

**«On aurait pas vu une telle chose il y a deux ans parce que la partition n'était pas un concept canadien. Mais maintenant, c'est une chose très réelle», affirme Frank Pye, un administrateur du réseau scolaire qui oeuvre au sein du mouvement des droits du Labrador depuis les années 1970.**

### Funérailles nationales

DUNBLANE, Ecosse (AP)-La reine Elizabeth et la princesse Anne sont venues se recueillir, dimanche, devant l'école de Dunblane où seize enfants et leur institutrice ont été massacrés mercredi par Tom Hamilton, un déséquilibré qui a retourné ensuite son arme contre lui.

Auparavant, la Grande-Bretagne tout entière s'était figée pour une minute de silence à la mémoire des victimes de la petite ville écossaise. Dans les gares, les aéroports, et même les supermarchés, chacun a cessé ses activités et toutes les radios et télévisions ont interrompu leurs programmes.

*Cérémonie de la Saint-Patrick*

# Sheila Copps fait face à une manifestation

QUEBEC (PC)-De passage à Québec pour annoncer la création d'un Mémorial-des-Irlandais à Grosse-Ile, hier, jour de la fête de saint Patrick, la vice-première ministre fédérale et ministre du Patrimoine canadien Sheila Copps a été accueillie par une centaine de manifestants de la FTQ qui ont dénoncé le projet de loi C12 sur la réforme de l'assurance-chômage.

A 48 km de Québec, l'île de l'archipel de Montmagny s'appellera dorénavant La Grosse-Ile et Le Mémorial-des-Irlandais. La ministre n'a toutefois pas annoncé de nouveaux investissements sinon ceux qui étaient déjà prévus dans le plan d'aménagement de 12 millions $.

Cet été, des travaux seront entrepris pour délimiter le cimetière de l'ouest, compléter les rénovations au bâtiment de désinfection et débuter la réfection de la toiture du Lazaret, à l'extrémité est de l'île, et les terminer pour les fêtes du 150e anniversaire, l'an prochain.

Lors de son passage à l'école Saint-Patrick, rue Salaberry à Québec, Mme Copps a dit souhaiter qu'une fondation voie à recueillir les huit millions $ requis pour parachever la mise en valeur du site au tournant du siècle, une recommandation du comité consultatif présidé par l'ancien président du Conseil national de recherches du Canada et ex-recteur de l'Université Laval, Larkin Kerwin.

«Les infrastructures de l'île doivent demeurer telles quelles pour conserver son caractère patrimonial, en faire un havre de paix à la mémoire des milliers d'Irlandais qui y sont morts. C'est Montmagny qui continuera d'offrir les services de restauration et d'hôtellerie», a dit la ministre.

Co-auteur de «Grosse-Ile, les témoins parlent», Marianna O'Gallagher est née là où s'élève l'édifice Marie-Guyart. C'est son grand-père Jérimiah qui a érigé la croix celtique sur la Grosse-Ile, en 1909.

«Mon père a toujours parlé de Grosse-Ile avec émotion. C'était indissociable de la fête de la Saint-Patrick. Plus de 80 000 Irlandais sont entrés par le Saint-Laurent, la plupart pour aller en Ontario ou vers les Etats-Unis, bien qu'il y avait une communauté de 40 000 Irlandais établis dans les environs de Tewkesbury, dans la Beauce et Bellechasse. Ici, ce furent surtout les orphelins qui furent élevés par les Canadiens-Français. Il y a toujours eu beaucoup de mariages mixtes et de complicité entre les deux communautés», a dit Mme O'Gallagher.

Le drame de l'île de la quarantaine, ce fut les épidémies de choléra et de typhus qui se sont propagées sur les bateaux et qui ont tué 5000 personnes en 1847, une page d'histoire dont les Québécois d'origine irlandaise ne manquent jamais de se souvenir à la Saint-Patrick.

Par ailleurs, une centaine de syndicalistes membres de la FTQ ont scandé des slogans et déroulé des rouleaux de papier hygiénique pour indiquer à la vice-première ministre ce qu'ils pensent du projet de loi sur la réforme de l'assurance-chômage. La manifestation s'est toutefois faite dans l'ordre même si elle a quelque peu perturbé la quiétude de la cérémonie religieuse qui avait lieu au même moment dans l'église voisine.

«Je comprends d'autant plus leurs frustrations que les gens de mon âge qui sont victimes de l'évolution de la technologie informatique, par exemple, sont souvent incapables de se replacer. Mais la différence avec notre gouvernement, c'est que nous écoutons. Le ministre (du Développement des ressources humaines Doug Young) va d'ailleurs annoncer des modifications au projet de loi cette semaine», a dit Mme Copps.


Caisse populaire Desjardins de Chicoutimi-Nord

## AVIS DE CONVOCATION

Vous êtes cordialement invités à l'assemblée générale annuelle de la Caisse populaire Desjardins de Chicoutimi-Nord qui aura lieu à l'Auditorium de la polyvalente Charles-Gravel, 350, Saint-Gérard, le **MARDI, 19 MARS 1996,** à compter de **19 h.**

Les membres pourront alors prendre connaissance du rapport annuel, statuer sur la répartition des trop-perçus, élire les administrateurs, les commissaires de crédit et conseillers de surveillance et prendre toute autre décision réservée à l'assemblée générale. Une période de questions aux administrateurs est également prévue.

L'assemblée aura également à se prononcer sur l'adoption de 2 règlements relatifs aux parts permanentes, soit:

- **Un règlement autorisant l'émission de 10 000 parts permanentes de 10 $ chacune pour un montant maximal de 100 000 $;**
- **Un règlement autorisant l'émission de 2933 parts permanentes de 10 $ chacune pour un montant maximal de 29 330 $, afin de permettre aux membres qui le désirent de participer au «réinvestissement des intérêts en parts».**

Ces projets de règlements prévoient notamment les privilèges, droits et restrictions relatifs à ces parts ainsi que les conditions particulières à leur souscription.

LISTE DES DIRIGEANTS SORTANT DE CHARGE:

**CONSEIL D'ADMINISTRATION:**
- M. GERMAIN PERRON
- M. ALAIN GIRARD
- M. LOUIS-PHILIPPE MALENFANT

**CONSEIL DE SERVEILLANCE:**
- M. JULIEN TREMBLAY

**COMMISSION DE CRÉDIT:**
- M. ÉRIC BOULIANNE

*BIENVENUE À TOUS LES MEMBRES*

314735



Le Salon des Communications et de L'INFORMATIQUE



COMPLEXE LA SAGUENÉENNE du 21 au 24 mars 1996

L'événement #1 des communications et de l'informatique

**HEURES D'OUVERTURE**
- Jeudi: 13 h à 21 h
- Vendredi: 13 h à 21 h
- Samedi: 12 h à 21 h
- Dimanche: 12 h à 17 h

**ADMISSION:**
8 ans à 12 ans: 3,00$
12 ans et plus: 5,00 $

**LES SUJETS TRAITÉS SERONT:**
- Autoroute électronique • Internet • Réalité virtuelle • Multimédia
- Microsoft (en collaboration avec Multi Hexa)
- Les nouvelles technologies en matière de communications et informatique
- Démotique • Plusieurs autres sujets

**HORAIRE DES CONFÉRENCES**

**JEUDI 21 mars à 13 h 30**
M. Sylvain Leclerc (directeur des communications du Consortium UBI)
**Sujet:** Présentation multimédia du projet UBI

**JEUDI 21 mars à 14 h 30**
M. Éric Leduc (Digital Équipment du Canada ltée)
**Sujet:** Comment réussir une implantation stratégique d'un serveur Web dans votre entreprise.

**JEUDI 21 mars à 16 h et VENDREDI 22 mars à 13 h 15**
M. Jean-François Théoret (Bell Canada)
**Sujet:** Inforoute internet, multimédia. Comment s'y retrouver?

**VENDREDI 22 mars à 12 h 30**
M. Robert Thivierge (sous-ministre associé au secrétariat de l'autoroute de l'information)
**Sujet:** Autoroute de l'information

**VENDREDI 22 mars à 14 h 15**
M. Paul-Comeau (président de la Commission d'accès à l'information du Québec)
**Sujet:** Accès à l'information

**VENDREDI 22 mars à 15 h**
M. Marc Proulx (Micro-Cell)
**Sujet:** SCP (Service Communication Personnel)

**RÉALITÉ VIRTUELLE**

Venez vivre l'expérience de la RÉALITÉ VIRTUELLE «nouvelle génération» et essayez un des 5 appareils au coût minime de 5,00 $ par personne.

- CONFÉRENCES
- DÉMONSTRATIONS
- INFORMATIONS

**NOS PARTENAIRES**

Bell · unitel · CFRS Télévision Quatre Saisons · La Saguenéenne · ckrs 590 · CJAB · QUOTIDIEN · progrès dimanche · GLENAYRE COMMUNICATIONS · TOSHIBA

Une réalisation de:
PLANNINC
GROUPE DE CONSULTATION ORGANISATIONNELLE
Groupe de consultation organisationnelle
690-6559

315560

# Une «puce anti-violence» à la télé: faut pas rêver !

Ce pauvre Keith Spicer n'est pas loin de voir dans la «puce anti-violence» le remède universel et révolutionnaire aux maux innombrables affligeant le petit écran. Selon le très télégénique président du Conseil de la radio et de la télévision canadienne (CRTC), ce gadget, né de l'imagination débordante des électroniciens et des informaticiens, permettra enfin aux parents de tenir leur progéniture à bonne distance des meurtres et autres joyeusetés livrés en vrac par la boîte de Pandore trônant dans leur salon...

À l'heure du cinéma-maison, des actualités diffusées en temps réel d'un bout à l'autre de la planète, et des téléséries mettant en évidence les innombrables turpitudes auxquelles l'être humain est capable de succomber — sans afficher quelque remords que ce soit — la mise en service prochaine de la «puce anti-violence» donne plutôt envie de rire.



NÉRON

Cette technologie ne réglera rien. En fait, elle contribuera sans doute à accentuer, dans certaines familles, le clivage entre parents et enfants. Ces derniers, parce qu'ils n'auront pas accès, comme d'autres camarades, aux délires hémoglobineux des réalisateurs hollywoodiens, préféreront aller chercher ailleurs un exutoire à leur frustration.

Quant aux ados de la Génération X, qui ont déjà absorbé depuis leur naissance, grâce à la télé, une dose massive d'assassinats, de viols et de tortures de toute nature, les problèmes de violence auxquels ils sont confrontés quotidiennement à l'école servent, en quelque sorte, d'antidote. Donc, pas besoin de «puce» pour les placer dans le contexte puisqu'ils s'y trouvent déjà plongés jusqu'au cou.

L'idée aurait pu s'avérer bonne si elle ne péchait par une trop grande timidité. De plus, malgré ses airs «high-tech», cette approche répressive manque résolument d'originalité tout en arrivant beaucoup trop tard. C'est comme si les polices du monde entier entreprenaient de solutionner le problème du trafic de drogues en arrêtant tous les pushers essaimant dans les basquartiers de nos villes au lieu de s'attaquer, comme elles tentent de le faire présentement, aux gros trafiquants.

Le flot de violence, au cinéma ou à la télévision, pourra être enrayé seulement lorsque les producteurs auront été mis au pas grâce à une loi qui, pour être sévère, ne brimera pas leur sacrosainte liberté d'expression. D'ailleurs, il serait sans doute utile de se demander comment on peut concilier le droit de s'exprimer librement et sans contrainte à travers des oeuvres hissant le meurtre au rang d'objet de consommation courante...

Les gouvernements ont peur de s'attaquer à la source du problème, sans doute parce que, quelque part, ils ont besoin de la télévision et du cinéma pour justifier certaines de leurs actions. Les faiseurs d'images savent qu'ils peuvent faire à peu près ce qu'ils veulent avec les représentants de la classe politique. À partir de ce constat, tout est permis.

Et les choses n'iront guère en s'améliorant puisque la mode est, depuis peu, à la fusion ou aux regroupements entre les méga entreprises spécialisées dans le cinéma, l'édition ou la télévision.

D'ici une vingtaine d'années au plus tard, il se pourrait bien que la totalité des mass-médias de la planète, par le jeu des fusions et à travers des sociétés écrans, devienne la propriété d'une seule entreprise. Devant cette alternative, qui ne relève plus de la fiction mais de la réalité, les «puces anti-violence» de Keith Spicer ont l'air un peu, beaucoup, obsolètes, voire ridicules...avant même leur mise en marché.

## CLIN D'OEIL

### «Vroum, vroum...sur mon ti-bicyque !»

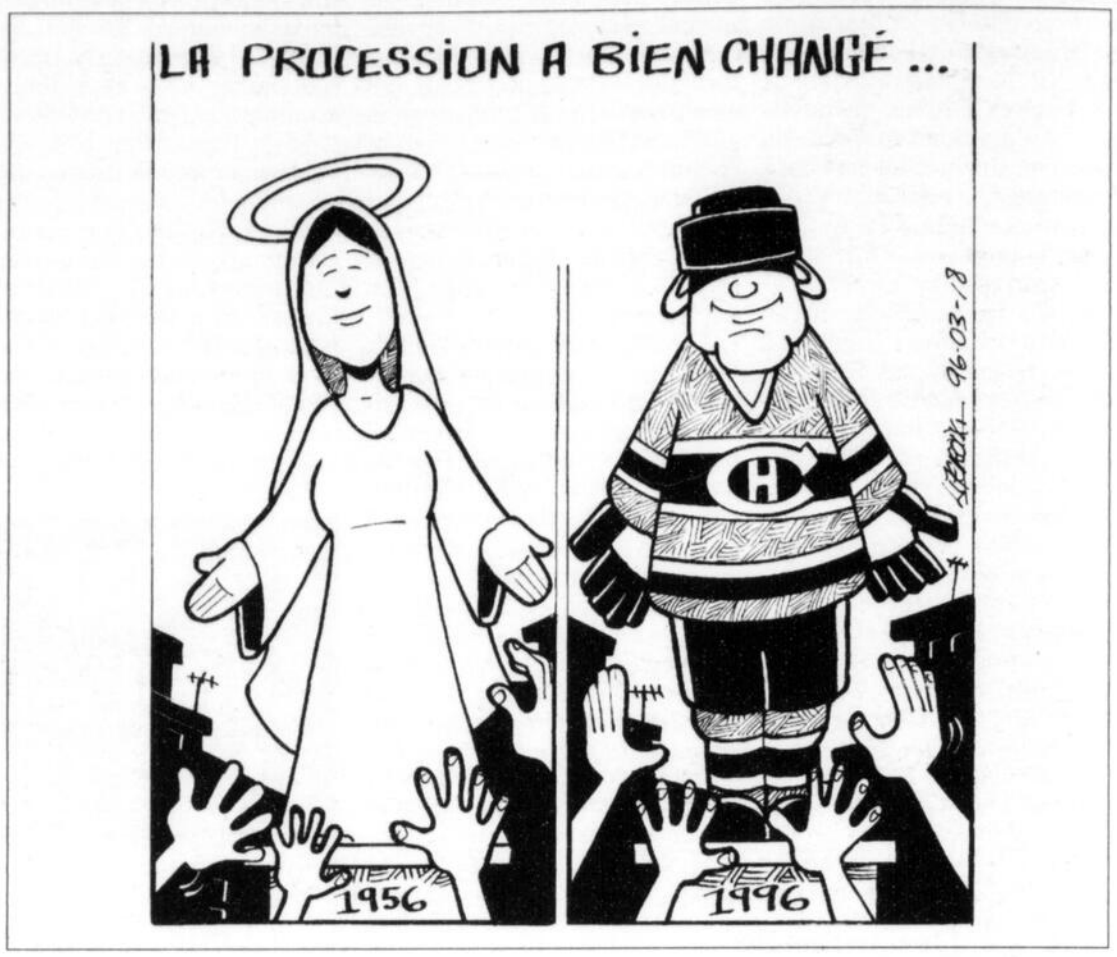
**Lucien Bouchard serait-il en train de virer son capot de bord ?**

**Décodées à chaud, les dernières déclarations du Premier ministre signifient-elles que celui-ci revient au «beau risque» de René Lévesque et à la formule qui a coûté son job à Pierre-Marc Johnson ?**

**Et si Lucien Bouchard était une émule de Jacques Villeneuve ? S'il affectionnait les virages serrés ?**

**Attention aux dérapages...**

**C. Néron.**




## AU FIL DU TEMPS

# Si Monsieur Poubelle nous voyait!

Avec tous les problèmes de gestion et d'enfouissement des déchets que nous connaissons dans notre belle région, ces années-ci, nous demeurons convaincu que Monsieur Poubelle y perdrait son latin!

Au fait, même si dans notre région, le mot 'poubelle' et tout ce qui l'entoure représente pour nous un problème 'commun', il n'en demeure pas moins que ce mot 'poubelle', à l'instar de plusieurs autres noms communs que nous employons régulièrement dans nos conversations, tire son origine d'un nom 'propre'!



BOURDON

C'est ce que nous apprenions récemment en lisant l'ouvrage «Au bonheur des mots», de l'auteur Claude Gagnière (Editions Robert Laffont).

En effet, voici l'origine de notre cher mot 'poubelle': POUBELLE: du nom d'Eugène Poubelle (1831-1907). Préfet de l'Isère en 1872-73, il essaya en vain de lutter contre la malpropreté de Grenoble. Nommé préfet de la Seine, il imposera par une ordonnance du 15 janvier 1884 l'usage des boîtes à ordures et leur ramassage quotidien.

Qui sait, au rythme où vont les choses, peut-être un jour le mot Halley (en l'honneur du préfet de la MRC du Fjord Jean Halley) sera-t-il synonyme d'un individu qui collectionne des centaines d'études sur l'enfouissement sanitaire!

Blague à part, voici d'autres mots fort communs, glanés dans l'ouvrage 'Au bonheur des mots' et dont l'origine se retrouve dans des noms propres.

PANTALON: du nom d'un personnage de la Comedia dell'arte qui était vêtu, à la mode vénitienne, d'un habit d'une seule pièce, du col aux pieds. C'est le type du vieillard rapace et sordide toujours berné par les valets.

NICOTINE: vient de Nicotiana herba, herbe à Nicot, tabac. Du nom de Jean Nicot (1530-1600), ambassadeur français au Portugal qui envoya cette plante à Catherine de Médicis en 1560.

SYPHILIS: du nom du berger légendaire Syphilus, personnage des Métamorphoses d'Ovide. Fracastor de Vérone, en 1530, imagina de faire frapper le berger de cette maladie par Apollon.

MAYONNAISE: du nom de Port-Mahon, capitale de Minorque, cette sauce fut appelée la 'mahonnaise' en souvenir de la prise de la ville par le duc de Richelieu (1756).

KLAXON: du nom d'une firme d'accessoires automobiles qui déposa en 1914 le brevet d'un avertisseur sonore.

BEGONIA: Cette plante fut baptisée en souvenir de Michel Bégon, gouverneur de Saint-Domingue au XV111e siècle.

BINETTE: Ce fut d'abord une perruque masculine créée par Binet, le perruquier de Louis X1V. Par extension, le mot finit par désigner familièrement un visage.

BOUGIE: Dès le X1Ve siècle, on parle de «chandeles de Bougie». Cette cire fine, qui venait de la ville de Bougie en Afrique du Nord, finit par désigner la chandelle elle-même.

CORDONNIER: du vieux français cordoanier, artisan qui travaillait le cordoan, cuir de Cordoue en Espagne.

LIMOGER: du nom de la ville de Limoges où, en 1914, on prit l'habitude d'envoyer les généraux destitués.

SACRIPANT: Ce mot vient de l'italien 'sacripante' qui était un personnage de vaurien et de fanfaron de l'Orlanda innamorato («Roland amoureux») de Boiardo.

PHARE: en 285 avant Jésus-Christ, Ptolémée 11 Philadelphe fit construire par Sostrate de Cnide sur l'île de Pharos, voisine d'Alexandrie, une tour de marbre blanc de 180 mètres, au sommet de laquelle brûlait un feu destiné à guider les bateaux. Ce premier «phare», classé au rang des merveilles du monde, fut détruit par un tremblement de terre en 1302.

RIGODON: danse d'origine provençale d'un rythme vif très à la mode sous Louis XV. Dans son dictionnaire de musique, J.-J. Rousseau prétend que l'inventeur de cette danse est un maître à danser du nom de Rigaud.

SANDWICH: du nom de l'amiral anglais John Montagu, comte de Sandwich (1718-1792). C'était un joueur impénitent qui, pour ne pas interrompre sa partie, avait demandé à son cuisinier de lui servir son repas entre deux tranches de pain.

Sur ce, bonne semaine.

# Sommet de Québec: quoi de neuf depuis 1977?

*Comme il y a vingt ans, la métropole a un nouveau stade. L'un, olympique, conçu par un architecte étranger, mit la province dans un grand trou dont elle n'arrête pas de se sortir, à coups de taxes sur les cigarettes. Comme il y a de moins en moins de fumeurs, cela prend de plus en plus de temps. Le petit dernier, dessiné par des architectes de souche, est payé d'avance avec les profits anticipés d'un marchand de bière.*




*Ce n'est plus l'État qui érige un «monument», c'est le secteur privé qui nous offre un «temple».*

*Autrefois on distribuait des «médailles» aux «dieux» du stade, aujourd'hui on célèbre la «Sainte» Flanelle. Le sport est une religion qui nous guérit de nos malheurs et réconcilie les pires ennemis. Même nos chefs se croient obligés de nous dire qu'eux aussi, dans leur jeunesse, ont pratiqué le hockey dans quelque ligue mineure.*

*Et comme il y a vingt ans, un grand «Sommet» suivra la fête où ministres, patrons, chefs syndicaux et activistes de tout poil se renverront les factures en parlant de «solidarité». Quelqu'un osera-t-il, ce soir ou demain, rappeler que l'allocation hebdomadaire d'un jeune assisté social suffirait à peine à payer un siège «Prestige», dans les six premières rangées du nouveau Centre Molson où les notables étaient assis samedi soir? Je sais, ça n'a pas de rapport...*

*«Sommet économique», «Conférence sur le devenir social et économique», qui a dit: «À peine étions-nous assermentés, on venait nous apprendre que la Ville de Montréal devrait renflouer sa situation financière au moyen d'une taxe spéciale»? Ou bien: «les ministres des Finances, puis les premiers ministres, se relayaient à Ottawa pour démêler l'écheveau le plus inextricable qui soit en matière de relations fédérales-provinciales, celui des accords fiscaux»? Ou bien encore: «Un groupe de travail est constitué afin de déclencher dans les plus brefs délais, ces programmes de création d'emplois dont le taux de chômage souligne dramatiquement la nécessité»?*

*Non ce n'est pas Lucien Bouchard! C'était René Lévesque au lendemain, ou presque, des grandes fêtes inaugurales du nouveau stade. Le programme de création d'emplois s'appelait «OSE», pour Opération Solidarité Économique. Bouchard aussi «ose»! C'est fou ce que les jeunes gouvernements, surtout lorsqu'ils découvrent l'ampleur du défi qu'on vient de leur confier, ont l'audace facile.*

*Mais la comparaison s'arrête là. Le Manoir où s'était tenu le premier Sommet est devenu un casino, le seul endroit où on puisse encore gagner honnêtement des revenus sans qu'ils soient immédiatement taxés par le fisc! Et la télévision, entre deux messes à la Sainte Flanelle, nous offre Jojo Savard à 5 $ la minute: Vive Intermax!*

*Le premier Sommet, comme tous les autres qui ont suivi, y compris celui de cette semaine, marquent si peu l'histoire qu'il n'en resta même pas une ligne dans les 521 pages de 'Mémoires' de René Lévesque. Et bien peu se souviennent que derrière le photographe qui a fixé sur la pellicule la rencontre «historique» entre Lévesque, Paul Desmarais et Louis Laberge, il y a une centaine de grévistes de la Wayagamack, du Cap-de-la-Madeleine, filiale de Consolidated Bathurst, elle-même filiale de Power Corporation, en train de perdre leur emploi. Si Lévesque et Laberge sourient, c'est parce que Paul Desmarais vient de remercier les grévistes d'être venus à Pointe-au-Pic en autobus Voyageurs... propriété de Power Corporation.*

*Paul Desmarais était déjà assez gros pour ne jamais perdre d'argent. Aujourd'hui, la globalisation des marchés lui a permis de se délester des canards boiteux des pâtes et papiers et des transports par autobus. Il boude à Londres. Son fils, André, dresse les plans d'une résidence secondaire à Shanghai. Et la famille a fermé son manoir de Charlevoix.*

*Quant à Louis Laberge, il a pris sa retraite. Lucien Bouchard ne sera pas tenu, comme Lévesque, de dénoncer «les Cassandres professionnels qui se tuent à nous prédire que l'apocalypse est pour demain si le système n'est pas immédiatement cassé». Yvon Charbonneau aussi s'est retiré, après avoir dénoncé les capitalistes... Il s'est retiré sur les banquettes du Parti libéral de Daniel Johnson, ancien vice-président de Power Corporation!*

*L'État n'est plus: il déleste. L'État-Providence fédéral, qui représentait plus du tiers des recettes du gouvernement du Québec en 1977, ne compte plus que pour un cinquième des revenus de Bernard Landry. Alors l'État-Provigo de la province déleste à son tour, dans la cour des municipalités. Et Vive l'État-Lavalin, prêt à péager les autoroutes, à fournir l'eau et à nettoyer les égouts.*

*Les syndicats, quant à eux, ne revendiquent plus: ils défendent les acquis. Gageons qu'on parlera beaucoup de l'article 45 du Code du Travail à Québec cette semaine. Les syndicats veulent son renforcement pour protéger les droits des travailleurs lorsque leur entreprise change de main. Mais si Pierre Bourque ne rêve pas trop dans ses plantes vertes, lui aussi demandera des modifications à l'article 45, dans l'autre sens, pour libérer les acheteurs des services municipaux des obligations de conventions collectives archaïques.*

*La grande différence entre 1977 et 1996, c'est qu'on ne parlera plus de Fonds de Solidarité, mais de fonds de tiroirs...*

*Nouveau prototype du Tu-144*

# Le supersonique s'améliore

JOUKOVSKY, Russie (Reuter)-L'avionneur russe Tupolev a dévoilé dimanche le prototype d'une version améliorée du supersonique Tu-144, dont il espère faire un avion de ligne commercialisable au début du XXIe siècle grâce à des investissements américains.

Le Tu-144LL montré à la base aérienne de Joukovsky près de Moscou conserve le nez pointu et incliné de son ancêtre, et les ailes triangulaires qui font le look du rival soviétique du Concorde franco-britannique. A son lancement, le Tu-144 avait été surnommé en Occident Concordsky en raison de sa ressemblance plus que suspecte avec le Concorde.

Le nouveau prototype est équipé des réacteurs plus puissants mis au point pour le bombardier nucléaire stratégique Tu-160. Il est appelé à faire 32 vols d'essais en six mois depuis la base de Joukovsky, dans le cadre d'un projet de recherches entre Tupolev et un groupe de compagnies aéronautiques américaines. La Nasa chapeaute ce projet de coopération russo-américaine.

Les partenaires américains injectent 10 millions $ dans la première phase du projet. Les autorités russes n'ont pas révélé à quelle hauteur elles y contribuaient.

«L'objectif de ce projet est la mise au point d'une technologie de transport civil à grande vitesse pour le siècle prochain», a déclaré Alexandre Poukhov, concepteur chez Tupolev, lors d'une cérémonie de présentation du prototype.

Aeroflot, la compagnie aérienne nationale de l'ex-URSS, avait utilisé pour des vols réguliers plusieurs Tu-144, qui pouvaient transporter jusqu'à 160 passagers à la vitesse de 2400 km/h, sur la ligne Moscou/Alma-Ata (Kazakhstan).

Mais le programme Tu-144 avait été mis en veilleuse à la suite d'un accident de Tupolev au salon du Bourget de 1973 à Paris, qui avait fait 13 morts. A l'heure actuelle, on compte dans le monde peu de vols supersoniques à l'exception des quelques Concordes maintenus en service par les compagnies British Airways et Air France. Ces appareils volent légèrement moins vite que les Tu-144, soit à 2179 km/h.





Sunfire GTO 1996

14 496$*

Suivez vos désirs à la lettre

- Aileron arrière
- Moteur 2,2 L de 120 chevaux
- Boîte manuelle à 5 rapports
- Freins ABS aux quatre roues
- 2 sacs gonflables
- Système antivol PASSLock

GTO

PONTIAC
BUICK
GMC
GM

L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec. *Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules 2 portes de base neufs 1996 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Roues illustrées en option. Préparation incluse. Transport (595 $) et taxes en sus. L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL†† sont offertes sur tous les véhicules neufs Pontiac Buick GMC 1996 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères établis par le manufacturier. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

LA PASSION DE CONDUIRE

315218



SUCCES - Il y avait de tout, pour tous les goûts, hier, à Place du Royaume où se déroulait le défié mode printemps-été 1996.

# Le défilé de mode attire 10 000 personnes à Place du Royaume

CHICOUTIMI - Pas moins de 10 000 personnes ont envahi hier le Centre commercial Place du Royaume, à Chicoutimi, afin d'assister au populaire défilé de mode printemps-été 1996.

Pour l'occasion, des mannequins professionnels de l'Agence Au féminin ont présenté les vêtements les plus modernes sur trois podiums installés en différents endroits, dans le Mail de Place du Royaume.

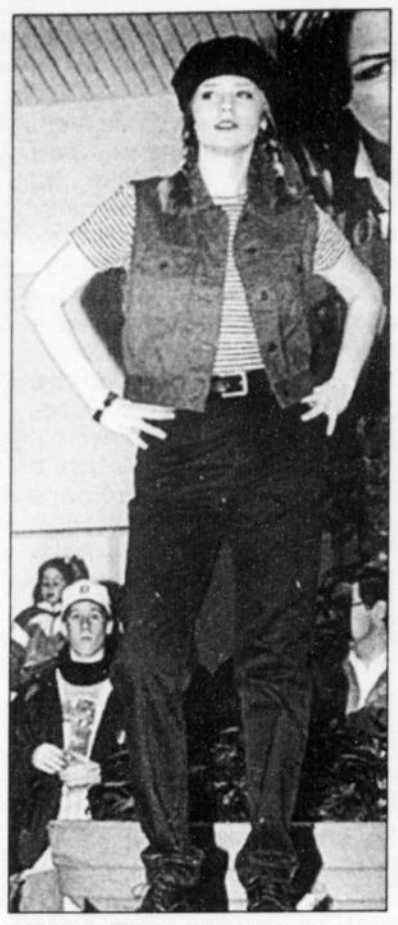
En plus de défilé de mode pour toute la famille, les jeunes ont eu la chance de profiter de l'animation d'amuseurs publics tels que jongleurs, échassiers, clowns, distributeurs de ballons...et nous en passons.

Tous les marchands et la direction de Place du Royaume ont permis de faire un franc succès de cet événement de mode. La participation des milliers de spectateurs démontre à quel point cet événement est couru par toute la population du Saguenay et du Lac Saint-Jean.

Après un tel succès, les organisateurs songent sûrement déjà à récidiver.

Une affaire à suivre...

**Photos**
**Rocket Lavoie**



PRINTEMPS - N'est-ce pas que cette tenue se prête bien à une belle journée douce de printemps et encore d'été?



VARIETE - Une foule de vêtements a permis aux plus capricieux de faire un choix averti.



MANNEQUINS - De nombreux mannequins, de l'Agence Au féminin, ont défilé sur trois podiums, hier, à Place du Royaume, au grand plaisir des spectateurs.


CONCOURS
j'pars en voyage... et j'apporte...
mon PASSEPORT 314045



••• ATTENTION ••• ATTENTION •••
BRONZAGE PRO SANTÉ
*Vous convie à une expérience exceptionnelle de bronzage*
4 SALONS PROFESSIONNELS
- *Ouvert à l'année*
- *Propreté exemplaire*
- *Tubes de qualité*
- *Plus de 11 années d'expérience*

BRONZAGE PAR EXCELLENCE

Bronzez en toute sécurité!
••• PROMOTION •••
sur présentation de cette annonce à l'achat d'un abonnement, obtenez
GRATUITEMENT 100 MINUTES
supplémentaires
(Valide jusqu'au 30 mars 1996)

BRONZAGE PRO SANTÉ
- *Jonquière – 4004, de la Fabrique* 547-5468
- *Chicoutimi – 475, boul. Talbot* 693-1959
- *Alma – 540, Sacré-Cœur Ouest* 668-3356
- *Arvida – 1948, boul. Mellon* 548-4639

*Merci de nous encourager depuis 11 ans!*
313959



Quoi de neuf dans le monde du cellulaire?




Beaucoup de neuf!

Prix du téléphone 99$
Remise de Cantel 99$
Coût à l'achat 0$

CANTEL amigo
On a toujours besoin d'un Amigo!

Achetez le flip de Motorola à seulement 99 $ et Cantel vous accordera une remise de 99 $!

Procurez-vous d'ici le 31 mars le téléphone cellulaire le plus populaire au pays, le flip DPC 550 de Motorola, et Cantel déduira la somme de 99 $* de votre premier état de compte. De plus, avec le forfait *Les loisirs Amigo*MC à seulement 35,95 $** par mois, vous bénéficiez de temps d'antenne local illimité le soir et le week-end, sans frais supplémentaires.
Vous voulez du neuf? Ne faites ni une ni deux!

CANTEL
Centre de communiquationsMD
1021, boul. Université
Chicoutimi (Québec)
G7H 6S9
690-0535

*Cette offre est en vigueur jusqu'au 31 mars 1996 et n'est valable que par les nouvelles mises en service. Tous les détails en magasin. **Appels interurbains, service de déplacement et taxes applicables. Engagement minimum requis. Frais d'accès au système exigibles. Frais de résiliation anticipée applicables. Sous réserve d'approbation de crédit. Certaines conditions s'appliquent. Heures en soirée: de 18 h à 8 h, du lundi au vendredi. Heures le week-end: de 18 h le vendredi à 8 h le lundi
315766

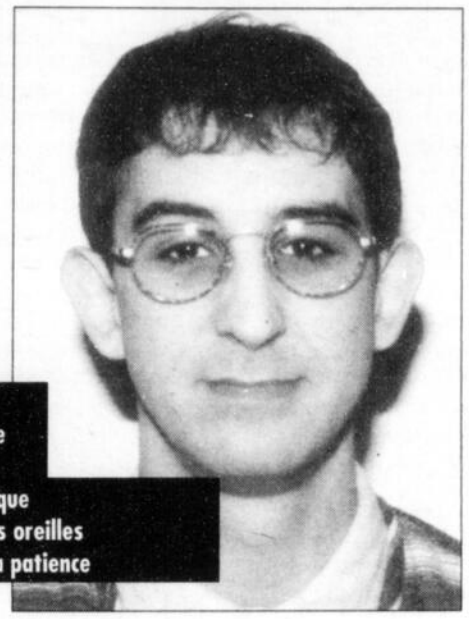
PUBLIREPORTAGE

# OPTION *jeunesse*

*vous présente*

Le texte qui suit est le résumé d'une entrevue accordée à Marc Bergeron, vendredi dernier à 17h20, dans le cadre du magazine **PRIMEURS** diffusé à **CBJ**, la Radio de Radio-Canada.

**OPTION JEUNESSE** vous présente chaque semaine un jeune, un garçon ou une fille de moins de 30 ans, qui mérite qu'on l'écoute, qu'on lui accorde notre attention.



NOM: **BOILY**
PRÉNOM: **Stéphane**
ÂGE: **27 ans**
PASSION: **La musique**
SIGNE DISTINCTIF: **Ses oreilles**
PRINCIPALE QUALITÉ: **La patience**

## Stéphane Boily

**Q On vous dit sensible et déterminé, si préoccupé par le sort des gens que vous auriez un peu tendance à vouloir sauver le monde... En plus, si l'on regarde votre cheminement, on constate que vous n'avez pas eu un parcours en ligne droite...**

R Tout ça est assez vrai. J'ai d'abord terminé un diplôme d'études professionnelles en soudure. Par la suite, on nous a envoyés à Québec suivre un cours intensif de deux ans en un an. Pendant cette année-là, j'ai vécu l'enfer, d'une certaine façon... parce quej'habitais avec des personnes qui n'étaient pas vraiment compatibles avec moi... J'ai dû à contrecoeur subir un peu leurs habitudes: La drogue, l'alcool... Ce n'était pas mon "bag"...

**Q Donc après le secondaire, une période vraiment difficile commence pour vous dans un milieu qui n'était pas le vôtre, avec des gens que vous n'aviez pas nécessairement choisis...**

R Exactement! J'ai même été par la suite plongeur dans un restaurant. En outre, je vivais avec ma mère et ma soeur et j'étais comme un peu tanné d'être dans le même cercle... J'ai décidé de me prendre en main. C'est à ce moment-là que j'ai connu ma copine, Claire, et ses parents qui m'ont beaucoup aidé. Finalement, j'ai quitté ma région de Charlevoix et je suis venu au Saguenay où je me suis inscrit à la Compagnie des jeunes travailleurs de Chicoutimi pour suivre le cours d'intégration en emploi...

**Q Vous aviez quitté l'école, vous aviez travaillé un petit peu et ça n'allait pas à votre goût... Vous pensiez que la Compagnie des jeunes travailleurs était le moyen de vous en sortir?**

R Pour moi, ç'a vraiment été une rampe de lancement... Les cours de méthode dynamique de recherche d'emploi qu'offre la Compagnie des jeunes travailleurs m'ont permis de me lancer... J'ai pris davantage confiance en moi et je me suis pris réellement en main. C'est là que j'ai décidé de retourner aux études: j'ai terminé mon " Secondaire V" à la polyvalente Charles-Gravel, puis je me suis inscrit au Collège de Jonquière en Techniques d'éducation spécialisée...

**Q Vous aviez connu la liberté totale... Ça devait être difficile de recommencer... Vous n'aviez pas d'emploi en perspective non plus...**

R A la Compagnie des jeunes travailleurs de Chicoutimi, j'ai développé d'autres qualités... j'ai appris "à me botter le derrière", si vous me passez l'expression... Ça me manquait... C'est là que je me suis dit que je devais faire quelque chose... qu'il fallait me reprendre en main. Quand j'étais chez nous, dans Charlevoix, je ne voyais pas toujours la vie en rose. J'étais souvent pris avec de grosses responsabilités qui m'incombaient... Quand je suis parti de chez nous, j'ai mis toutes ces responsabilités-là de côté... même si ça me faisait quelque chose... parce que j'étais avec ma mère et ma soeur... Et la famille, pour moi, c'est très important... La Compagnie a été un outil, qui m'a permis de me lancer, de revenir aux études... Par exemple au mois de mai, j'aurai terminé mon Diplôme d'études collégiales, mon DEC...

**Q Vous êtes content de cette expérience?**

R Beaucoup! Ça m'a fait cheminer au niveau personnel et aussi comme expérience de travail, j'ai beaucoup appris. J'ai fait des stages d'expérimentation et j'ai eu des superviseurs qui m'ont aidé beaucoup.

**Q Il faut dire que vous êtes un musicien et que vous adorez faire de la musique...**

R Depuis l'âge de quatre ou cinq ans, la musique c'était mon domaine... Dans la famille de mon père, on est musiciens de génération en génération. Avant de quitter Charlevoix, j'avais donc un groupe... On a fait quelques spectacles et je voulais me lancer dans la musique... C'était mon but dans la vie... je voulais faire de la musique, toujours de la musique... Mais plus ça avançait, plus je me rendais compte que je ne voulais pas passer ma vie dans les bars... que j'avais d'autres buts dans la vie... que je voulais parexemple fonder une famille, avoir des enfants... alors j'ai décidé de laisser tomber complètement le groupe... Maintenant, plus pour le plaisir, je fais encore de la musique avec de bons copains à moi.

**Q Avez-vous l'impression qu'on offre aux jeunes de votre âge tout ce qu'il faut pour s'en sortir? Même s'il n'y a pas beaucoup d'emplois, même si la situation est difficile... Parce que vous semblez déterminé, même si on ne vous a pas encore promis d'emploi...**

R Je pense que les jeunes doivent se servir des outils et des ressources qui sont à leur disposition... qu'ils ne doivent pas hésiter à s'en servir... c'est là pour ça. Mais je dirais qu'il faut d'abord chercher à connaître les ressources qu'il y a dans son milieu... Il y a des personnes qui veulent aider... Moi, j'ai fini mon secondaire aux cours du soir. Il y a des bouts où j'étais très découragé. Heureusement, j'ai eu l'aide de ma copine... Je n'ai pas lâché... Il faut se démener comme des fous... Moi, les outils que j'avais en mains m'ont aidé beaucoup... Encore aujourd'hui, je ne suis pas gêné de retourner voir ceux qui m'ont aidé quand j'ai besoin d'aide... Je pense que c'est important.

**Q Si vous terminez votre cours et que vous n'avez pas d'emploi... vous vous retrouverez vis-à-vis de rien, que ferez-vous ?**

R Mon dieu! J'ai la ferme intention de travailler dans mon domaine, je suis très optimiste. Après ça, je veux prendre des cours à l'université... Si je n'ai pas de travail, je vais me laisser six mois ou un an... et je vais sans doute retourner à l'université.

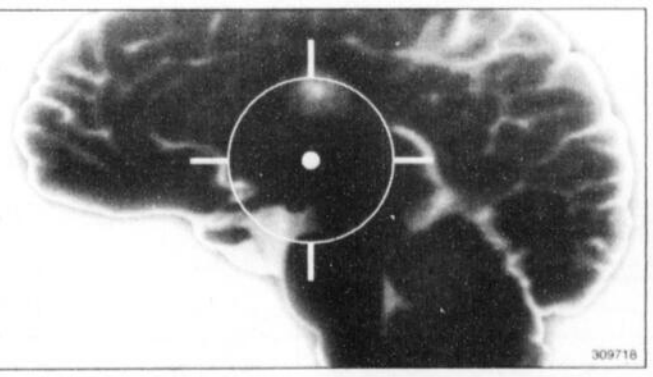
**Q Vous m'avez l'air drôlement décidé. Je vous souhaite bonne chance!**

**OPTION JEUNESSE**
est une initiative du magazine **PRIMEURS**
diffusé à **CBJ,** la Radio de Radio-Canada
en collaboration avec le journal **LE QUOTIDIEN.**

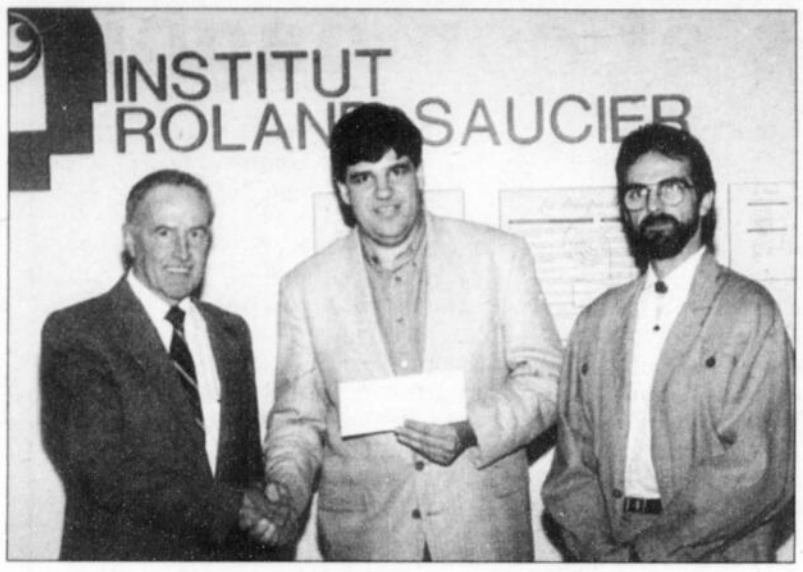

ALCAN

Gisement de matière grise!

Alcan exploite dans la région un large gisement de matière grise, c'est bien connu. Ce qu'on sait moins, c'est que les procédés et technologies extraits des cerveaux du Centre de recherche et développement Arvida à Jonquière, sont exportés partout dans le monde.



# Fourre-tout




**Pour la Fondation de l'IRS**

**Roland Audet et Serge Tremblay du Conseil 1989 des Chevaliers de Colomb de Chicoutimi ont remis récemment un chèque de 2000 $ à la Fondation de l'Institut Roland-Saucier. C'est le président de la Fondation, Richard Gauthier, qui a reçu le chèque.**



**Destination Colombie-Britannique**

**Deux jeunes du corps de cadets de la marine à Chicoutimi sont partis jeudi dernier pour un stage en matelotage en Colombie-Britannique. Cette récompense est attribuée aux cadets qui se distinguent par leur assiduité et leurs résultats académiques. Le stage est d'une durée de 12 jours. Les cadets-maitres de 2e classe Isabelle Boivin et Stéphane Harvey auront à participer à des manoeuvres en mer à bord de différents types de navires.**



**Linda St-Hilaire expose ses oeuvres**

La Caisse d'Économie du groupe Alcan d'Arvida continue sur sa lancée d'expositions.

C'est au tour de Linda St-Hilaire d'exposer ses oeuvres, et cela pour les deux prochains mois.

La Caisse Alcan Arvida est située au 1936 Mellon.

# L'instructif univers de l'enfance

Sans doute plusieurs parents se sentant concernés par la matière éducative, l'instruction, les valeurs morales, intellectuelles, de coeur ou de courage, offertes à leurs enfants --en tout ou en partie!-- tiennent-ils à vérifier très régulièrement le bagage qui leur est proposé. A l'école, bien sûr, mais aussi par le biais d'une petite boîte qui reste de juridiction exclusivement familiale: la télé.

C'est qu'on sait, n'est-ce pas, que ce qui entre dans la tête des enfants représentera sans nul doute le pivot des idées qui prévaudront dans l'avenir. Le sexisme, le racisme, trouvent leurs racines dans les valeurs reçues dans la petite enfance. Ce n'est pas pour rien que ça prend plus d'une génération pour un changement de mentalités car l'enfant devenu grand tentera d'inculquer à son tour les valeurs reçues. Un changement de mentalités prend deux-trois générations pour un simple tour de manivelle. Mais, une fois le mouvement enclenché, ça va bien. Tout doucement, mais bien.

Samedi, à mon heure de surveillance télé-enfant, je suis tombée sur un épisode de la série «Aladin» en bandes dessinées. Prise au jeu, littéralement, j'ai été piquée au vif d'un épisode fascinant, où il était question de la dualité corps/-esprit! Eh oui! Par l'action d'un magicien maléfique, Aladin s'est retrouvé coupé en deux: la tête, cérébrale, intellectuelle, inémotive car n'ayant pas à voir au bien-être du corps; et le corps, logeant le coeur et les sentiments, toujours prêt à s'emballer, pour des grandes causes, ou encore son simple confort.



ANDRÉE RAINVILLE

C'était d'un amusement! Le corps qui rappelait à la tête qu'elle sera bien mal prise lorsqu'elle voudra se gratter le nez, sans les mains! Et la tête qui se moquait, hautaine, des embardées du coeur qui la laissait froide! Étrangement à nous, adultes qui croyons que ces élaborations de la pensée sont à haute teneur intellectuelle, un enfant se balade très à l'aise dans ces données abstraites. Comme s'il avait la conscience essentielle que son tout, composé de parties, ne fonctionne harmonieusement que dans sa cohésion.

L'univers de l'enfance est instructif, pour nous, adultes. A simplement les regarder évoluer, on peut se dire qu'il y a bien là quelques leçons à prendre. Des leçons de logique, de philosophie et de simple bonheur.

# EN GAZOUILLANT

❖ L'association québécoise de gérontologie, section régionale, organise une conférence-débat, pour le vendredi 29 mars, de 12 h à 15 h, au centre social de l'UQAC. L'activité se tiendra en collaboration avec l'UQAC et la Direction de la santé publique ainsi que la Régie régionale de la santé et des services sociaux. Le sujet, avec la conférencière Danielle Maltais, professeure-chercheure au module d'intervention sociale de l'UQAC, sera «Le bien-être des personnes âgées en résidence: le format est-il la formule?» L'admission est à 5 $, sauf pour les membres de l'AQG et les étudiants universitaires. Il faut réserver avant le 22 mars, en communiquant avec le Dr Marcel Perron, au 545-4980, poste 406.

**❖ La réunion mensuelle de l'Association des arthritiques du Saguenay-Lac-St-Jean se tiendra demain 19 mars, à 19 h 30, au chalet du Parc Rosaire-Gauthier de Chicoutimi. La conférence portera sur les maladies cardiaques.**

❖ Etes-vous sujet à faire des troubles panique, tel ressentir des craintes inexplicables, fuir des endroits publics, avoir des malaises au travail, à la maison, dans vos loisirs? Le GRTP (Groupe de ressources pour les troubles panique) peut vous aider, qui tiendra une soirée d'information le mardi 26 mars, à 19 h 30, au CLSC de La Jonquière. Pour informations: 547-1333.



**Nadine Paquet et Richard Gauthier**

**❖ La campagne de financement de la Fondation de l'Institut Roland-Saucier de Chicoutimi va bon train. Parmi les donateurs, NADINE PAQUET, directrice du Royaume du quilleur, remet le montant de la participation de son organisme à RICHARD GAUTHIER, président de la Fondation.**

❖ L'ANIMATEUR JEAN DUCHARME assumera la présidence d'honneur du cocktail bénéfice de «Jonquière en musique», qui est prévu pour le 17 avril prochain, au Singapour de Jonquière. L'organisation a mis en vente 500 billets au coût de 25 $ l'unité (547-4355) et espère atteindre un objectif de financement de quelque 10 000 $. Précisons que l'événement sera jumelé à un défilé de mode des boutiques Bourgeois Nouveautés, Concept C et Boutique Jako.

**❖ Dans le cadre de la campagne «Carême de partage» de l'organisme Développement et Paix, l'équipe locale d'Alma tiendra un café-brioche rencontre, le dimanche 24 mars, de 9 h à 11 h, au sous-sol de l'église St-Sacrement. Ce sera l'occasion d'entendre Maurice Aucoin, missionnaire d'Afrique qui a oeuvré pendant 25 ans au Rwanda. Des billets seront en vente sur place.**

❖ Un repas-partage de l'organisme Développement et Paix, avec une présentation sur le Burkina Faso, aura lieu le dimanche 24 mars, à 11 h 30, au sous-sol de l'église St-Philippe du secteur Arvida de Jonquière. Les invités seront trois étudiants du Cégep de Jonquière qui ont séjourné dans ce pays d'Afrique. L'entrée est à 3 $ pour les adultes et 2 $ pour les enfants.

**❖ Le ministère de la Justice du Québec rappelle à la population qu'elle a jusqu'au 1er avril pour proposer des personnes qui ont accompli des actes de civisme, entre le 1er janvier et le 31 décembre 1995. Afin d'aider les personnes qui désirent proposer un citoyen ou une citoyenne, le ministère a publié un dépliant, «Hommage au civisme», disponible dans les bureaux de Communication-Québec et dans les Palais de justice.**

Rencontres
la nouvelle façon de faire connaissance
Pour information: 690-8825
Alma: 668-4506 poste 825
St-Félicien: 679-3832 poste 825
LE QUOTIDIEN progrès dimanche
"Rencontres": 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

Rencontres
la nouvelle façon de faire connaissance
Inscrivez votre message dans l'espace ci-dessous (4 lignes sont gratuites, une lettre par case, sans abréviation). Faites-le nous parvenir par la poste ou par télécopieur 690-8824, ou encore appelez-nous au 690-8825.
Je veux publier mon message dans la rubrique:
Femme cherche homme
Homme cherche femme
Alternatif
Nom
Adresse
Municipalité Code postal
Tél. (Jour) Tél. (Soir)
Le service Rencontres s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère. Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées. En se servant du service Rencontres, l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. La Maison de la Presse se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant. Rencontres est un service offert aux particuliers seulement. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. La Maison de la Presse n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans Rencontres.
314214

*Définitions exactes*

# Les mots hôtes, convives et compagnie

**QUESTION: Le mot hôte peut semble-t-il désigner la personne qui reçoit comme celle qui est reçue. Est-ce exact?**

**P. Simard, Saint-Félicien**

RÉPONSE: Au masculin, c'est exact: le nom hôte désigne à la fois la personne qui donne l'hospitalité et celle qui reçoit l'hospitalité. Mais au féminin, l'hôtesse est nécessairement celle qui reçoit, alors que l'hôte (une hôte) est celle qui est reçue. À noter qu'un hôte peut nous recevoir sans pour autant nous offrir à manger. La langue littéraire recourt au nom amphitryon (amphitryonne au féminin) pour désigner l'hôte chez qui l'on mange.

Le mot convive désigne chacune des personnes qui prennent part à un même repas. Et pour nommer la personne qui mange habituellement à la même table qu'une ou plusieurs autres, il y a un joli mot qui nous vient du latin médiéval (-com «avec» et mensa «table»): commensal (ale, aux).

Avant d'y perdre notre latin, récapitulons.

Un hôte peut recevoir ou être reçu; une hôtesse reçoit mais n'est pas reçue, c'est une hôte qui est reçue; un amphitryon reçoit des gens à manger; les gens qui se trouvent à la même table sont des convives, alors que ceux qui sont des habitués d'une même table sont des commensaux.

Dans un autre ordre d'idée, pour souligner la Semaine du français, voici une fleur. Si une femme écrit «Je suis tout à vous», il s'agit d'une simple formule de politesse. Si elle ajoute un petit e, «Je suis toute à vous», elle exprime la tendresse. La question: comment ne pas aimer une telle langue?

Vous pouvez faire parvenir vos questions à l'adresse suivante:

**Le français quotidien**
**Le Quotidien**
**Margaret Vien**
**Office de la langue française**
**1051, boul. Talbot**
**Chicoutimi (Québec) G7H 5C1**





TOUT CE QUI EST PETIT, C'EST LE PRIX.

**La toute nouvelle Mazda Protegé SE vous offre le meilleur rapport qualité-prix sur le marché.**

Remarquez ce que vous obtenez comme équipement standard : siège arrière rabattable 60-40, volant inclinable, essuie-glace à balayage intermittent et radio AM/FM stéréo avec lecteur de cassette et 4 haut-parleurs.

Côté mécanique ? Un moteur nerveux de 1,5 litre à 16 soupapes DACT et direction assistée - elle tourne sur un 10¢ ! - suspension arrière à double bras trapézoïdal brevetée et barre stabilisatrice avant.

Et non seulement il s'agit de la voiture la plus spacieuse de sa catégorie... non seulement elle est économique à l'achat... mais de plus, elle est fiable et consomme très peu d'essence.

Voyez la nouvelle Protegé SE chez votre concessionnaire Mazda.

Une voiture de qualité. Faite pour durer !

13 895 $* PDSF

Les concessionnaires Mazda du Québec

mazda

EMPORTE-MOI

* Ce prix est valable sur les Mazda Protegé SE 1996 (modèle D4XJ56AA00) et s'adresse aux particuliers. Il n'est applicable qu'aux modèles en stock chez les concessionnaires Mazda. Transport, préparation, immatriculation, assurances et taxes en sus. Le concessionnaire peut vendre moins cher. Les véhicules en magasins peuvent différer de celui illustré ici. Voyez votre concessionnaire pour connaître les détails et conditions.

315624

*Découragé des prix?*

# Une «usagée» d'un particulier, pourquoi pas?

Vous changerez bientôt votre voiture pour une plus récente? Le prix des voitures neuves vous décourage? Vous êtes le candidat idéal pour une voiture d'occasion. Rassurez-vous, si vous prenez vos précautions, vous pouvez faire une bonne affaire.

### *Informez-vous avant d'acheter*

N'achetez pas impulsivement. Prenez le temps de vous renseigner. Si vous êtes membre du CAA-Québec, vous pouvez y obtenir des renseignements sur les voitures qui vous intéressent en plus d'obtenir leurs valeurs théoriques au Canadian Red Book.

Faites l'essai de la voiture qui vous intéresse; conduisez vous-même le véhicule sur un parcours varié et soyez attentif. Essayez les divers accessoires. Examinez la carrosserie.

Le point le plus important: la vérification avant l'achat. Faites vérifier la voiture par un mécanicien de confiance. L'idée est d'obtenir le point de vue d'une tierce personne experte en la matière. Vous pourrez alors savoir si vous faites une bonne affaire ou s'il vous faut carrément aller voir ailleurs. Si le véhicule vous intéresse toujours, vous disposerez ainsi d'éléments d'information qui vous permettront de négocier le prix de vente en fonction de l'état réel du véhicule.

### *Un contrat doit être signé*

Consignez la transaction par un écrit: un contrat devrait être signé pour confirmer la transaction. Ce n'est pas obligatoire, mais c'est tellement souhaitable. Les membres du CAA-Québec peuvent obtenir, sur demande, des contrats types qu'il suffit de remplir selon les instructions qui y apparaissent.

Existe-t-il un lien sur la voiture? Assurez-vous que le véhicule est payé en totalité s'il s'agit d'un modèle vieux de cinq ans ou moins. Exigez une preuve de paiement final (quittance) sinon, vous pourriez avoir à payer le véhicule non seulement au vendeur mais aussi au vrai propriétaire (l'institution financière), ce qui peut être très onéreux.

### *Vérifier la garantie et les taxes*

Entre particuliers, il n'y a pas de garantie à donner, sauf celle contre les vices cachés comme le précise le Code civil du Québec. Seuls les commerçants doivent offrir une garantie pour les véhicules de moins de cinq ans ou 80,000 kilomètres. Une transaction entre particuliers est exempte de TPS mais l'acheteur devra payer la TVQ de 6,5 pour cent (sur le plus élevé des deux montants suivants, soit le prix réel d'achat ou le prix de gros au Red Book moins 500$). Comme les véhicules de sept ans et plus ne sont plus inscrits dans cette publication, la TVQ est, pour ces voitures plus âgées, calculée sur le montant de la transaction.

### *Attention aux vices cachés*

Le nouveau Code civil du Québec a introduit une nouvelle appellation pour définir certaines garanties qui découlent d'une vente. Il s'agit de la «garantie de qualité» qui inclut la garantie contre les vices cachés. Ainsi, lors d'une transaction entre particuliers, le vendeur doit fournir cette garantie à l'acheteur. Le Code civil du Québec définit le vice caché comme une défectuosité «qui rend impropre à l'usage auquel il est destiné ou qui diminue tellement son utilité que l'acheteur ne l'aurait pas acheté ou n'aurait pas donné si haut prix, s'il l'avait connue».

Cette garantie s'applique au bien vendu et à ses accessoires. Par ailleurs, un vice est apparent lorsqu'il peut être constaté par un acheteur prudent et diligent sans avoir besoin de recourir à un expert.

### *Dénoncer le vice caché*

La loi spécifie que l'acheteur doit dorénavant dénoncer par écrit le vice caché, au vendeur, dans un délai raisonnable après la découverte du vice.

Ensuite, l'acheteur a trois ans pour intenter une poursuite si le vendeur refuse de régler le problème à sa satisfaction.

Voilà donc un argument de taille en faveur de la vérification pré achat.

Soulignons enfin qu'il est impératif pour l'acheteur de dénoncer par écrit le plus tôt possible après sa découverte, le vice caché au vendeur.


Les Ateliers de Conversation Anglaise de Chicoutimi inc.

12 années consécutives

4 CAMPS-ÉCOLE DE JOUR
en anglais à Chicoutimi,
pour adolescents de 10 à 17 ans.

NOUVELLE FORMULE

- SESSION SPÉCIALE
  21 juin au 30 juin
  9 h à 15 h 30
- SESSION 1
  1er juillet au 12 juillet
  8 h 30 à 16 h
- SESSION 2
  15 juillet au 26 juillet
  8 h 30 à 16 h
- SESSION 3
  29 juillet au 9 août
  8 h 30 à 16 h

PRIX
SESSION SPÉCIALE: 295 $
SESSIONS 1, 2, 3, 355 $

Cours et activités en anglais le matin.
Baignade et sports l'après-midi, avec moniteurs.

POUR INFORMATIONS ET INSCRIPTIONS:
Informations : (418) 543-3727 • Télécopieur : 543-4191
Email : acac@saglac.qc.ca • Internet : www.saglac.qc.ca/~acac

314884



AGENCES DE VOYAGES

VOYAGES CAA QUÉBEC

VACANCES-FAMILLES

OUVERT AUX MEMBRES ET NON-MEMBRES
Complexe Tanguay - Chicoutimi - 545-4060



Réservez vos vacances en Europe et obtenez
100 $
de réduction sur un achat de
deux billets d'avion (minimum 500 $ chacun) et une location d'auto plan achat - rachat minimum 17 jours

OFFRE VALIDE JUSQU'AU 31 MARS 1996

NEW YORK À PÂQUES
«DERNIÈRE CHANCE»
AUTOCAR DIRECT DE CHICOUTIMI ET TOUR DE VILLE INCLUS à partir de 315 $

315723



Pour toute question concernant le budget fédéral...

Ligne 1 800 du Budget 1996

Pour obtenir plus de renseignements, téléphonez sans frais, du lundi au vendredi de 8 h à 22 h.



1 800 343-8282
ATME : 1 800 465-7735

Ministère des Finances Canada / Department of Finance Canada

315622

# La Lumina Van. Nos concurrents n'en croient pas leurs yeux.



# 18 996 $*

## Ça se comprend, la Lumina Van offre le meilleur rapport équipement-prix.

Votre famille sera séduite par tout ce qu'elle offre.

- Sièges indépendants
- Panneaux de polymère
- Freins ABS aux 4 roues
- Moteur V6
- Boîte automatique à 4 rapports
- Climatiseur
- Poutrelles latérales de sécurité

La Carte GM* GARANTIE TOTAL Assistance ROUTIÈRE

*Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1996 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Roues illustrées en option. Préparation incluse. Transport (745 $) et taxes en sus. L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL sont offertes sur tous les véhicules neufs GM 1996 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

LES CONCESSIONNAIRES

CHEVROLET

*Geo • Oldsmobile*

*Sommet socio-économique du Québec*

# La réflexion revêt un caractère dramatique

QUEBEC (PC) - Quelque 60 leaders économiques et sociaux du Québec tenteront de dégager, d'ici à mercredi, à Québec, un certain nombre de consensus autour des grands défis auxquels le Québec est confronté, plus particulièrement l'assainissement des finances publiques et la création d'emplois.

Tel est le mandat que le premier ministre Lucien Bouchard a confié à cette grande conférence qui n'est pas sans rappeler celle qu'avait convoquée René Lévesque en 1977 à Pointe-au-Pic, dans Charlevoix.

L'assemblée de 1996 revêt cependant beaucoup plus d'importance étant donné la situation dramatique dans laquelle sont plongées les finances publiques, l'économie du Québec en général, dans un contexte où les gouvernement cherchent par tous les moyens à compresser leurs dépenses en effectuant des coupes partout où ils le peuvent.

En 1977, c'est un journaliste, Jean Paré, qui présidait les délibérations tandis que cette semaine, cette tâche reviendra au président du Mouvement des caisses populaires et d'économie Desjardins, Claude Béland.

Cette idée d'un sommet socio-économique avait été lancée par Lucien Bouchard au début de décembre alors qu'il n'était encore que candidat à la succession de Jacques Parizeau au poste de président du Parti québécois et premier ministre.

Il avait expliqué que cette conférence aurait pour objet de dégager un nouveau pacte social fondé sur l'idée de la solidarité.

Cette réflexion des leaders québécois se poursuivra l'automne prochain, à Montéal, pour approfondir les solutions qui seront proposées les trois prochains jours en vue d'élaborer un nouveau pacte social québécois, selon les vues du premier ministre.



**Daniel Johnson**



**Claude Béland**



**Lucien Bouchard**

Le gouvernement y déléguera près de la moitié des membres du conseil des ministres, soit huit ministres (en plus de M. Bouchard): le ministre des Finances, Bernard Landry, le ministre de la Santé et des Services sociaux, Jean Rochon, la ministre de la Culture et des Communications, Louise Beaudoin, le ministre d'Etat des Ressources naturelles, Guy Chevrette, le président du Conseil du trésor, Jacques Léonard, la ministre de l'Education, Pauline Marois, la ministre d'Etat de l'Emploi, Louise Harel, et le ministre d'Etat à la Métropole, Serge Ménard.

L'opposition à l'Assemblée nationale enverra le chef libéral, Daniel Johnson, et le chef de l'Action démocratique, Mario Dumont.

Le monde des affaires sera largement représenté avec la présence de dirigeants de grandes banques, comme M. André Bérard (Banque nationale), John Cleighorn (Banque Royale du Canada), Yvan Bourdeau (Banque de Montréal), du président de Quebecor, Pierre Péladeau, du président de Bombardier, Laurent Beaudoin, du président d'Alcan Aluminium, Jacques Bougie, le président d'Imasco, Brian M. Levitt, et d'autres représentants d'associations patronales et d'affaires.

### *Moment crucial*

Le mouvement syndical participera pleinement à la conférence avec les présidents des trois principales centrales (Gérald Larose-CSN, Clément Godbout-FTQ et Lorraine Pagé-CEQ) en plus du président de la Centrale des syndicats démocratiques, Claude Gingras, de la présidente du syndicat des fonctionnaires du Québec, Danielle-Maude Gosselin, et autres.

D'autres segments de la société, le mouvement coopératif, les femmes, les jeunes, les municipalités, les artistes, les communautés culturelles, les mouvements populaires, siégeront aussi autour de la table des délibérations.

On y parlera évidemment d'économie, d'emplois, de finances publiques mais la question de la souveraineté du Québec ne pourra être évitée. Les participants ne devraient cependant pas élaborer longtemps sur le sujet puisque déjà, le premier ministre s'est rendu en quelque sorte aux voeux des gens d'affaires et des syndicats en indiquant, jeudi dernier, qu'il n'y aurait pas un autre référendum sur la souveraineté avant les prochaines élections générales normalement prévues pour 1998 ou, au plus tard, à l'automne 1999.

Compte tenu de la précarité de l'économie, surtout l'érosion du pouvoir d'achat des consommateurs et les pertes d'emplois, la conférence est considérée comme «un moment de vérité» par les dirigeants politique.

Dans le document de réflexion soumis aux invités, on y explique «qu'il faut s'interroger sur les fondements de notre société» et que ce type d'opération comporte des risques.

## résultats — loto-québec — résultats

**Lotto 6/49** — Tirage du 96-03-16

12 17 19 23 24 40

Numéro complémentaire: 14

| | GAGNANTS | LOTS |
|---|---|---|
| 6/6 | 2 | 1 179 037,60 $ |
| 5/6+ | 8 | 88 427,80 $ |
| 5/6 | 305 | 1 855,50 $ |
| 4/6 | 16 661 | 65,10 $ |
| 3/6 | 327 215 | 10 $ |

Ventes totales: 17 751 779,00 $
Prochain gros lot (approx.): 2 100 000,00 $

**Extra** — Tirage du 96-03-16

| NUMÉROS | LOTS |
|---|---|
| 067876 | 100 000 $ |
| 67876 | 1 000 $ |
| 7876 | 250 $ |
| 876 | 50 $ |
| 76 | 10 $ |
| 6 | 2 $ |

**Banco** — Tirage du 96-03-17

09 21 23 24 31
32 33 38 46 50
51 52 54 57 58
63 66 67 68 69

**Select 4** — Tirage du 96-03-16

15 19 21 23 24 30

Numéro complémentaire: 13

MISE-TÔT 1 20 29 37

| GAGNANTS | LOTS |
|---|---|
| 48 | 1 041,60 $ |

| | GAGNANTS | LOTS |
|---|---|---|
| 6/6 | 0 | 1 000 000,00 $ |
| 5/6+ | 2 | 7 583,80 $ |
| 5/6 | 20 | 505,60 $ |
| 4/6 | 1 020 | 46,20 $ |
| 3/6 | 16 111 | 5 $ |

Ventes totales: 623 095,00 $
Gros lot à chaque tirage: 1 000 000,00 $

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Le modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité. 315220


LE QUOTIDIEN
progrès-dimanche

CARNET MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO
15,95 $ SUR UNE COLONNE
29,95 $ SUR DEUX COLONNES
RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO
TEXTE DE BONS VŒUX 7 $
JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)

BONNE FÊTE



**A mon amour de Romy** qui a 9 ans aujourd'hui, je veux te dire que tu m'apportes beaucoup de bonheur. Passe la plus belle des journées. Bonne fête mon petit champion.

**Maman qui t'aime**



**JOYEUX anniversaire** à une petite personne qui prend énormément de place dans nos coeurs.

**Denis et André**



**Ne sois pas si surpris!** C'est encore une fois ta fête cette année et tu ne peux rien y changer. Passe une très belle journée Serge.

**Ta famille XXX ta soeur XXX.**



**Quel beau sourire!** Est-ce que ce serait pour tes 16 ans? Bonne fête Véronik.

**De Christian et de toute la famille. XXX**

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées

MESSAGE PERSONNEL ❦ NAISSANCE ❦ POÈME ❦ PROMPT RÉTABLISSEMENT ❦ VŒUX ❦ ANNIVERSAIRE DE MARIAGE ❦ ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE ❦ FIANÇAILLES ❦ GÉNÉRATIONS ❦ GRADUATION ❦ MARIAGE

POUR INFORMATIONS: 545-4014

314820

# SAISISSANTE. TOUJOURS ACCESSIBLE. UNE CLASSE À PART.

**Voiture de l'année – 1996**†
**– MAGAZINE AUTOMOBILE**

**Meilleure nouvelle voiture économique – 1996**††

AJAC Automobile Journalists Association of Canada
Association des Journalistes Automobile du Canada

LA NOUVELLE CIVIC HATCHBACK
à partir de 198 $* PAR MOIS



LE NOUVEAU COUPÉ CIVIC

LA NOUVELLE BERLINE CIVIC

**LA CIVIC HATCHBACK,** un puissant pouvoir d'achat et toute la liberté que donne la polyvalence ! Que vous partiez en week-end avec votre fourbi ou avec vos amis, vous aurez à votre service un vigoureux moteur à 16 soupapes et injection, une suspension à deux leviers triangulés agile et sûre comme celle des voitures de course Honda, un coussin gonflable dans le volant, des freins assistés et plus encore. Vous en voulez davantage ? Pour quelques dollars de plus par mois, un super ensemble optionnel vous offre entre autres une radio AM/FM stéréo à syntonisation électronique, des miroirs sur les pare-soleil, un coussin gonflable avant droit et un compte-tours. Polyvalente à souhait, la Civic hatchback vous donne toute liberté.

**LE COUPÉ CIVIC :** plus racé, plus raffiné, plus excitant, il est véritablement un coupé sur mesure. À preuve, ses caractéristiques bien à la mode vous offrent, entre autres, la direction et les freins assistés, le moteur à 16 soupapes et injection plein de fougue et la célèbre suspension Honda à deux leviers triangulés agile et sûre. Pour souligner l'élégance de votre nouveau coupé Civic, complétez-le avec l'ensemble optionnel de grande valeur qui ajoute le confort d'un climatiseur sans CFC ainsi que le surcroît de sécurité d'un système de freins antiblocage (ABS). Le coupé Civic, remarquablement accessible, véritablement un coupé sur mesure.

**LA BERLINE CIVIC** se démarque en balayant cette croyance que les biens et les plaisirs qui font l'objet de nos désirs sont toujours hors de prix. Oui, son prix tout à fait raisonnable vous fait bénéficier entre autres de la direction et des freins assistés, de son impétueux moteur à 16 soupapes et injection et de la légendaire suspension Honda à deux leviers triangulés agile et sûre. Pour ajouter à son luxe déjà exceptionnel, complétez-en l'équipement avec l'ensemble optionnel de grande valeur qui comprend un confortable climatiseur sans CFC ainsi qu'un système de freins antiblocage (ABS) qui augmente la sécurité. La berline Civic. Tellement généreuse. Une classe à part.

POUR OBTENIR UN CATALOGUE OU L'ADRESSE DU CONCESSIONNAIRE HONDA LE PLUS PRÈS, COMPOSEZ LE 1 800 692-4842.

HONDA

**CONÇUES ET CONSTRUITES SANS CONCESSION**

* Cette offre de location exclusive à Honda Canada Finance Inc. s'applique aux Civic hatchback CX 1996 neuves (modèle EJ632T). Mensualité de 198 $ pendant 48 mois (total des versements : 9 504 $). Un versement initial de 850 $ ou un échange équivalent, la première mensualité ainsi qu'un dépôt de garantie de 350 $ sont exigibles. Prêt sans versement initial aussi disponible. Franchise de kilométrage : 96 000 km ; frais de 10 ¢ le kilomètre excédentaire. Sujet à l'acceptation du crédit. Transport, préparation, taxes, immatriculation et assurance en sus. Option d'achat de 6 367,55 $ plus taxes au terme de la location. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. † Le prix « Voiture de l'année – 1996 » a été attribué par le magazine américain Automobile. ‡ Le prix « Meilleure nouvelle voiture économique – 1996 » de l'AJAC a été attribué à la Civic hatchback seulement. Informez-vous auprès d'un concessionnaire Honda.

*Santé et sécurité au travail*

# Les femmes vivent des situations méconnues

MONTREAL (PC)-La prévention en matière de santé dans les emplois occupés par les femmes n'a pas encore atteint un niveau acceptable au Québec, 17 ans après la mise en place de la Loi sur la santé et la sécurité du travail (LSST).

Et cela, parce que beaucoup d'aspects des tâches effectuées par les femmes demeurent méconnus par les systèmes de prévention et d'indemnisation en santé au travail.

Telles sont les conclusions d'une étude dirigée par Mme Karen Messing, professeure de sciences biologiques à l'Université du Québec à Montréal menée en collaboration avec les trois principales centrales syndicales FTQ, CSN et CEQ.

«Parce que les problèmes de santé au travail des femmes s'ajustent mal aux normes actuelles de la LSST, ils sont jugés moins préoccupants et font l'objet de moins d'études. Il en résulte qu'ils ne sont ni identifiés, ni pris en charge de sorte que les femmes ne seront pas compensées pour leurs lésions professionnelles et les efforts de prévention ne seront pas déployés avec vigueur.

«Les problèmes de santé des femmes seront perçus comme un signe de faiblesse ou de manque d'aptitude pour l'emploi plutôt que comme des résultats de conditions de travail», fait valoir Mme Messing dans son étude d'une cinquantaine de pages.

En conférence de presse, hier, la chercheuse a expliqué que des recherches récentes ont trouvé que beaucoup d'emplois féminins en usine et dans les services requièrent le déploiement de petites forces de façon continue. C'est le cas par exemple des préposées à l'entrée de données, des travailleuses de buanderie, des opératrices de machine à coudre, des préposées aux caisses dans les supermarchés et institutions financières.

Bien que la LSST ait pour fonction de protéger la santé et la sécurité des travailleurs, le système de prévention et de compensation est organisé en fonction, surtout, d'accidents de travail, comme des chutes, qui sont plus dramatiques et plus faciles à cerner, signale Mme Messing.

«Cette concentration sur les accidents peut empêcher l'identification des risques dans les emplois des femmes», écrit-elle.

Ainsi une étude sur les opératrices de machines à coudre, notamment, fait ressortir que les difficultés ressenties par les travailleuses sont peu apparentes si on regarde chacun des mouvements qu'elles font.

Elle ne soulèvent pas les 25 kilogrammes comme le fait le chargeur de camion et ne sont pas exposées à des températures de 30 à 40 degrés comme les travailleurs des fonderies.

De même l'enseignante dans une classe de 27 enfants de huit ans dont l'un veut se suicider et quatre autres présentent des difficultés d'apprentissage ou de comportement n'a rien à rapporter à l'inspecteur de la Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST). Comme d'ailleurs la caissière de banque qui prépare le souper pour sa famille avant de partir pour sa succursale où elle sera debout de 9 à 20 h le jeudi, rentrera chez elle et fera un peu de ménage et recommencera le travail le lendemain à 9 h. Elle non plus ne peut pas se plaindre.

Ce qui fait dire à Mme Messing que «le domaine de la santé au travail a été organisé en fonction de conditions distinctes et définies qui produisent des pathologies palpables dont le lien avec le milieu de travail est démontrable. Pourtant dans bien des cas les problèmes des emplois occupés par des femmes ne ressortent qu'à la suite d'une analyse plus globale.

«Par exemple, le lien entre le travail et les effets sur la santé qui proviennent de la combinaison de plusieurs conditions, telles les maladies cardio-vasculaires attribuables au stress, est moins facilement démontrable que le lien entre un plancher glissant et une chute.

«La détresse psychologique, les dermatoses, la détérioration de la vision, certains problèmes musculosquelettiques et l'infertilité n'empêchent pas la travailleuse de se présenter au travail», indique-t-on dans l'étude.

Pour sortir de ces impasses, les centrales syndicales ont l'intention de voir à corriger la sous-représentation des femmes dans certaines fonctions syndicales où l'on s'occupe de la santé et de la sécurité du travail.

Elles feront des pressions également pour que les secteurs où se retrouvent majoritairement les femmes soient tenus de mettre en place un programme de prévention, un comité de santé et sécurité et de se doter d'un représentant à la prévention.

*Sommet socio-économique du Québec*

# Les jeunes se jugent mal représentés

MONTREL (PC)-Les quelque 300 jeunes qui ont participé, hier à une journée de discussions sous l'égide du Conseil permanent de la jeunesse ont dénoncé le fait que seuls des représentants étudiants aient été conviés à la conférence socio-économique mise en place par le gouvernement du Québec.

Si le premier ministre croit que les problèmes qui confrontent les jeunes sont sérieux et qu'il importe de s'en occuper, il doit faire participer des jeunes, pas seulement des étudiants, aux différents comités qui seront créés dans la foulée du sommet se tenant à Québec à compter d'aujourd'hui, a fait valoir Julie Lévesque, vice-présidente du Conseil permanent de la jeunesse, l'organisme consultatif chargé de conseiller le premier ministre.

«Nous ne représentons qu'une fraction de la jeunesse, celle qui est aux études supérieures. Nous ne pouvons parler au nom des jeunes exclus, ceux qui ont un statut précaire», a signalé Pascal De Guise, président de la Fédération étudiante collégiale du Québec.

«Les jeunes gens d'affaires ont des choses intéressantes et innovatrices à dire», a ajouté M. François Rebello, président de la Fédération étudiante universitaire du Québec.

«Les jeunes sont prêts à participer à l'effort collectif à la condition d'être associés aux orientations qui vont marquer les dix à 15 prochaines années», a fait valoir pour sa part le président du Conseil permanent de la jeunesse, Michel Philibert.

Selon Statistique Canada, les jeunes de 15 à 29 ans étaient 1,5 million au Québec en 1995. De ce nombre, 40 pour cent sont des étudiants à temps complet.

Des discussions menées hier, il ressort que les jeunes veulent que les programmes leur procurant un emploi dans les entreprises, dans le but d'augmenter leur capacité de travail, soient moins axés sur les besoins des entreprises et davantage sur ceux des jeunes.

A l'heure où le gouvernement envisage des modifications au régime d'aide sociale, les jeunes ne veulent pas entendre parler d'un statut particulier discriminatoire pour les jeunes.

Au chapitre de l'éducation, les jeunes veulent, là encore, participer aux prises de décisions et souhaitent que la formation offerte soit mieux adaptée au monde du travail.

Ils souhaitent une école «milieu de vie» plutôt que «boîte à cours».

Si le rétablissement des finances publiques nécessite des réductions de dépenses, il est suggéré de regarder du côté de l'administration des programmes plutôt que des prestations.

Sur la question des abris fiscaux, les jeunes estiment que ceux qui sont créateurs d'emplois doivent être sauvegardés. Le critère déterminant pour décider du sort à leur réserver devrait être leur utilité sociale.

En ce qui a trait à la taxation des entreprises, les avis sont partagés. Certains croient qu'elles doivent payer davantage d'impôts, d'autres estiment qu'il faut veiller à ne pas mettre leur compétitivité en péril.

## EN BREF

### Visite du Centre Molson

MONTREAL (PC)-Le public a répondu en très grand nombre à l'invitation lancée par la direction du Centre Molson, hier à Montréal, dans le cadre d'une journée portes ouvertes.

Les organisateurs de l'événement, qui attendaient la venue de quelque 100 000 personnes, ont fait savoir en fin de journée qu'ils avaient accueilli pas moins de 150 000 visiteurs.

A 10h00, déjà 30 000 personnes avaient franchi les tourniquets du nouveau domicile du club de hockey Canadien de Montréal, au lendemain du premier match disputé, et remporté, sur les lieux.

Les visiteurs devaient toutefois être patients puisqu'il fallait calculer entre quatre et cinq heures d'attente pour pénétrer dans le nouveau temple du hockey.



Gouvernement du Québec
Office de la langue française

Concours

LE QUOTIDIEN

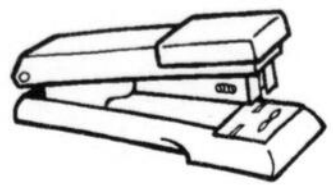
**Comment appelle-t-on ?**

**Des prix d'une valeur approximative de 5 350 $**

- Un laissez-passer aller-retour pour deux personnes sur les vols réguliers du réseau Inter-Canadien (toutes destinations au Québec) et deux nuitées dans un hôtel de Montréal offertes par Inter-Canadien
- Le Robert électronique ou Le Grand Robert en 9 volumes et 6 dictionnaires Petit Robert donnés par Dicorobert
- Trois bibliothèques offertes par l'Association nationale des éditeurs de livres et par les maisons d'édition du Trécarré, de La courte échelle, des Presses de l'Université Laval, du Renouveau pédagogique, de La paix, Graficor, Paje, Beauchemin, et Du blé
- 5 exemplaires de la toute nouvelle édition (1996) du Français au bureau ■ 5 exemplaires de la Disquette linguistique

■ Pour participer : • indiquez le nom de l'objet sous l'illustration et écrivez les mots correspondant aux deux définitions • faites parvenir votre bulletin de participation avant le mercredi 3 avril 1996 • expédiez un bulletin de participation par enveloppe. ■ Le tirage au sort se fera le 4 avril et déterminera les douze gagnants. Seuls les bulletins reçus avant cette date et dont les trois réponses sont exactes seront admissibles au tirage des prix.

Comment appelle-t-on …



… une entreprise spécialisée dans la culture et l'exploitation du gazon en plaques, en tapis, en rouleaux ?

… la partie antérieure d'une casquette ou d'un casque qui avance au-dessus des yeux pour les protéger ?

Inter-Canadien
Les Publications du Québec
Dictionnaires Le Robert
Association nationale des éditeurs de livres

*Comment appelle-t-on ?*
C.P. 647
Tour de la Place-Victoria
Montréal (Québec) H4Z 1J9

Nom :
Adresse :
Ville : Code postal :
Tél. : Âge :

**Du 18 au 22 mars 1996, c'est la Semaine du français.**

314961

# La critique plus facile que la louange!

*Par le Dr Gilles Lapointe*

Beaucoup de gens préfèrent se nourrir de négatif, bouffer des problèmes, alimenter leur cerveau d'éléments destructeurs et perpétuer l'idée que « c'est une bien triste vie ! ». Il est beaucoup plus facile de critiquer que de louanger, de dire du mal que du bien, de détruire plutôt que de construire. En 2000 ans, est-ce que les choses ont vraiment changé ? Sigmund Freud écrivait au début du siècle, qu'il est plus facile de détruire que de construire. On mange vite, on mange mal, on ne dort pas, on vit à la course, on court après le bonheur, on court après ce qu'on a pas et on parle de stress. Vive la petite vie !

Ce n'est plus du stress, c'est de la détresse. Vive l'ABCD de la vie et la médiocrité avec un gros « M ». On s'est doté du meilleur système de santé au monde, sauf qu'on a oublié d'éduquer parallèlement les gens en matière de santé. « Y a rien là, les docteurs sont là pour nous déboucher les artères et nous donner des bonnes pilules. » Vive le hockey, les grosses voitures, les Expos, la Formule 1, la petite bière ! C'est quoi ça la prévention ? Vive l'ABCD et la médiocrité. Est-ce que les gens veulent vraiment que ça change ? Est-ce que les gens veulent changer des choses ? Est-ce que les gens veulent changer ? Est-ce que les gens veulent faire un pas en avant, monter une marche et changer ce qu'on peut changer ?

L'esprit des gens est tellement intoxiqué par des milliers de balivernes, des futilités et des petites préoccupations sans valeur, qu'on oublie nos semblables, on oublie que les autres sont là, que la vie est là ; c'est un apprentissage.

Malheureusement, l'école de la vie n'offre pas de diplôme car elle ne se termine jamais et les années actuelles en sont la preuve. Fatigués, surmenés, vidés, exténués, nous savons tous jusqu'à quel point le stress quotidien peut peser lourd sur ceux et celles qui ont de la difficulté a le contrôler. Inutile de se cacher ou d'essayer de fuir, il est là. Bien sûr, on peut jeter le blâme sur tout le monde et trop de gens préfèrent critiquer plutôt que de changer et faire évoluer les choses, envier plutôt qu'essayer, jalouser plutôt que prendre une chance et surtout, je dis bien surtout, s'enliser plutôt qu'évoluer. On choisit toujours la solution la plus facile, car changer des choses, ça implique des responsabilités, des efforts, du temps, de l'engagement, un grain de bon sens, de l'humilité et, surtout, d'accepter l'idée que l'on a des choses à changer. Il n'est jamais facile de changer des choses surtout lorsqu'il s'agit des nôtres. « De penser mal, de manger mal, de prendre mal la vie peut être dangereux pour la santé. »

Bonne semaine !

## Séropositifs

ABIDJAN (AP)-Quatre-vingt pour cent des prostituées de Côte d'Ivoire sont séropositives au virus du SIDA, selon des chiffres du ministre de la Santé, Maurice Kakou Guikahue, publiés samedi par le quotidien Le Jour.

Le pays a enregistré 25 036 cas de la maladie en 1995 (18 670 en 1994). La Côte d'Ivoire est l'un des pays africains les plus touchés par le SIDA.

Une étude réalisée en 1990 en Côte d'Ivoire par le Centre américain de lutte et de Prévention estimait que près de la moité des hommes et un tiers des femmes décédés à Abidjan avaient le virus du SIDA.




Des prix à tout casser.

Aerostar XLT 1996

16 995 $

Remise de 1 500 $ du fabricant incluse. TPS et TVQ sur le plein prix d'achat avant déduction de la remise. Transport, immatriculation et taxes applicables en sus. Offerte avec le groupe d'équipements préférés 636A.



- Moteur V6 de 3 litres
- Transmission automatique 4 vitesses
- Direction assistée
- Freins assistés avec antiblocage aux roues arrière
- Sac gonflable
- Glaces teintées
- Banquette arrière amovible
- Porte-bagages
- Aménagement 7 passagers
- Climatiseur



Villager GS 1996

Offert avec le groupe d'équipements préférés 971A. Immatriculation, assurances et taxes applicables en sus. Roues différent de celles illustrées.

22 995 $ ou 339 $ par mois

Remise de 1 000 $ du fabricant incluse. Transport en sus. TPS et TVQ sur le plein prix d'achat avant déduction de la remise.

- Moteur V6 de 3 litres
- Direction assistée
- Freins assistés avec antiblocage aux 4 roues
- Climatiseur
- Miroirs électriques
- Glaces teintées
- Sacs gonflables côté conducteur et passager avant
- Vitres et portes électriques
- Régulateur de vitesse
- Aménagement 7 passagers

Location-bail 24 mois
TRANSPORT INCLUS.
Avec mise de fonds de 2 375 $. Première mensualité et dépôt de sécurité de 400 $ exigés. Des frais de 0,08 $ du kilomètre après 36 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent.



Windstar GL 1996

Offerte avec le groupe d'équipements préférés 357A. Immatriculation, assurances et taxes applicables en sus.

23 995 $ ou 339 $ par mois

Remise de 1 000 $ du fabricant incluse. Transport en sus. TPS et TVQ sur le plein prix d'achat avant déduction de la remise.

- Moteur V6 de 3,8 litres avec 200 chevaux et 230 lb-pi de couple
- Direction assistée
- Freins assistés avec antiblocage aux 4 roues
- Vitres et portes électriques
- 4 fauteuils Capitaine
- Miroirs électriques
- Régulateur de vitesse
- Glaces unidirectionnelles
- Jantes en aluminium
- Groupe éclairage
- Volant inclinable
- Climatiseur

Location-bail 24 mois
TRANSPORT INCLUS.
Avec mise de fonds de 2 375 $. Première mensualité et dépôt de sécurité de 400 $ exigés. Des frais de 0,08 $ du kilomètre après 36 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent.

FORD
MERCURY
LINCOLN

OFFRES D'UNE DURÉE LIMITÉE

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS : Obtenez un rabais supplémentaire de 750 $. Voyez votre concessionnaire pour les détails.

« Ça vaut le déplacement ! »

Vos concessionnaires Ford et vos concessionnaires Lincoln Mercury

315812

*172e défilé annuel*

# Les Montréalais fêtent la Saint-Patrick

MONTREAL (PC)-La rue Sainte-Catherine était pleine de monde hier après-midi lors du 172e défilé annuel de la Saint-Patrick à Montréal. Des dizaines de milliers de personnes s'étaient massées le long du parcours entre les rues Atwater et Union pour voir défiler les chars allégoriques, les fanfares, les cavaliers de la police, les amuseurs publics et les nombreux véhicules de pompiers qui participent chaque année à cet événement.

Cette année, le défilé a battu un record pour sa longueur. Composé d'une quarantaine des chars allégoriques, la parade qui prend fin normalement vers les 15 h 30, s'est prolongée jusqu'à 16 h 15.

L'organisateur du défilé, Thomas Fitzgerald, craignait que la journée portes ouvertes du nouveau Centre Molson lui enlève quelques milliers de spectateurs, mais c'est plutôt le contraire qui s'est produit.

«Le Centre Molson a attiré une foule immense, mais comme l'attente était longue pour entrer, les gens se sont probablement dit qu'ils pouvaient faire d'une pierre deux coups et assister au défilé. Au lieu de nous nuire, le Centre Molson nous a aidés», a précisé M. Fitzgerald.




**DEFILE - Le 172e défilé de la Saint-Patrick de Montréal a battu un record de longueur, hier, et a attiré des dizaines de milliers de personnes.**

**(Photo-PC)**

La magnifique journée d'hier et la qualité du spectacle offert ne sont certes pas étrangers non plus au succès du défilé des Irlandais. Cette année, plusieurs des chars allégoriques ont soulevé des cris admiratifs dans la foule.

On est venu de loin hier pour participer ou assister au défilé. D'aussi loin que du Lac-Saint-Jean, de la Gaspésie et de différents états américains. Le défilé de la Saint-Patrick à Montréal est le second en importance après celui de New York.

Le maire de Montréal, Pierre Bourque, accompagné de son homologue de Budapest, Gàbor Demszky, en visite officielle à Montréal, ont assisté au défilé.

Le maire Demszky s'est dit étonné de voir autant de monde s'amuser, rire et chanter ensemble en harmonie, en respectant les cultures de chacun. A ce sujet, le maire Bourque a déclaré que le défilé de la Saint-Patrick était une occasion magnifique pour les Montréalais de pouvoir fraterniser.

«Regardez ces gens qui proviennent de différents milieux culturels s'amuser. C'est ça la réalité montréalaise aujourd'hui. Ils désirent demeurer unis et vivre ensemble en liberté à Montréal. Quel beau party et quel beau défilé! Une belle réussite pour les organisateurs qui, avec un petit budget et des centaines de bénévoles, réussissent chaque année à organiser un tel événement», a déclaré le maire de Montréal.

Cette année, le directeur du service de police de la Communauté urbaine de Montréal, Jacques Duchesneau, avait été choisi en tant qu'officier de revue du défilé.

C'est au son de When Irish Eyes Are Smiling, de Dany Boy et du McNamara's Band que les Irlandais ont défilé dans les rues, portant le traditionnel chapeau haut-de-forme en feutre noir, orné de trèfles et le shillelagh à la main (la canne irlandaise). Ce sont des policiers à cheval de la police de la CUM et de la GRC qui ouvraient la marche hier, suivis du peloton des policiers irlandais du SPCUM et de la fanfare des Black Watch. Les chars allégoriques et les majorettes ont emboîté le pas. Le char transportant la reine du défilé, Jamie Andrea Kirnan, et ses quatre duchesses, fermait la marche. Pour les organisateurs, c'est un rendez-vous à l'an prochain.


**EN NOMINATION**

L'Auberge des 21
L'Auberge de la Grande-Baie
Camping de l'Anse
Cascade-Aventure
Cégep de Saint-Félicien
Le Centre de vacances de Desbiens
Le Centre de vacances d'Hébertville
La Corporation de la vieille fromagerie
Le Défi du lac
L'Ermitage du lac Bouchette
Festivalma
Jardin zoologique de Saint-Félicien
Hôtel Holiday Inn
Logistik 22
Parc de la Pointe Taillon
Paris-Folies
Site de tournage Robe Noire
En plus des finalistes du prix de la gastronomie

**RÉSERVATIONS:**
**543-9778**
**1-800-463-9651**

Le défi : la Qualité du service

INVITATION Gala
Les Grands Prix du Tourisme québécois 1996

L'Association touristique du Saguenay–Lac-Saint-Jean invite tous les intervenants et les partenaires de l'industrie touristique à se procurer des billets pour assister à la 11e édition des Grands Prix du Tourisme Québécois. L'événement aura lieu le vendredi 22 mars, au Holiday Inn Saguenay situé au 2675, boul. du Royaume à Jonquière à compter de 18 h 00. Les artistes de Paris Folies et les musiciens de midi 30 enjoliveront cette soirée gala.

**NOS PARTENAIRES:**

ALCAN ckrs 590 CIEL 94,3 CKRS Télé Inter-Canadien QUOTIDIEN Les caisses populaires Desjardins

315762


*Autochtones et systèmes judiciaires*

# Ottawa étudiera un projet

OTTAWA (PC)-Une initiative pour donner plus de pouvoir aux autochtones sur leurs systèmes judiciaires sera étudiée par le cabinet fédéral cette semaine.

Le plan, dont les grandes lignes sont exposées dans un document obtenu par la Presse Canadienne, va cependant beaucoup moins loin que celui mis de l'avant par une commission royale le mois dernier.

La proposition d'Ottawa ne donne aucune autonomie aux autochtones en matière de droit criminel. Elle spécifie que la Charte canadienne des droits doit s'appliquer de la même façon aux autochtones qu'aux autres Canadiens.

«Cette proposition n'implique pas la mise sur pied d'un système judiciaire indépendant; elle ne donnerait pas aux gouvernements autochtones le pouvoir de promulger des lois touchant des actes criminels et n'entraînerait pas une approche différente de la Charte des droits pour les autochtones», souligne le document.

Les autochtones jouiraient par contre d'un rôle plus important dans la détermination des sentences et dans la recherche d'alternatives à l'incarcération.

La proposition d'Ottawa permettrait par ailleurs aux gouvernements fédéral et provinciaux d'économiser des millions de dollars.

Le gouvernement fédéral est par ailleurs incité à entamer des négociations avec les autochtones d'une trentaine de communautés.

Les négociations se dérouleraient entre autres avec les autochtones des régions de Montréal, Halifax, Toronto, Winnipeg, Saskatoon, Régina, Calgary, Edmonton et Vancouver, ainsi que ceux des centres ruraux de plus petite taille.

La Saskatchewan, la Colombie-Britannique et les territoires se sont montrés particulièrement intéressés par la proposition, ajoute le document.

Même si seulement 400 personnes évitaient la prison grâce au programme du fédéral, les économies pourraient dépasser 10 millions $ par année.

La proposition «aiderait à réduire à long terme le taux de criminalité et l'incarcération au sein des peuples autochtones», affirme le document.

La proposition va cependant beaucoup moins loin que celle avancée par la Commission royale sur les peuples autochtones.

La commission a recommandé que les peuples autochtones puissent mettre sur pied leur propre système judiciaire.

Chaque peuple autochtone devrait pouvoir élaborer ses propres lois - incluant son code criminel - et les faire respecter de la façon qu'ils jugent la plus appropriée, a conclu la commission.





UNE COLLABORATION: QUOTIDIEN

CLUB 44 — Mercerie Le Saguenéen — Pour le plaisir d'une mode... — Kaxon — Pour elle et lui — Jeans Plus — Pour elle et lui — progrès-dimanche

**Aujourd'hui 300$ POUR UNE CHANSON**

**25 CERTIFICATS-CADEAUX DE 300$**

Pour participer, écouter «MA RADIO AU BOULOT» entre 9 h et 17 h, DU LUNDI AU VENDREDI, notez l'heure à laquelle vous avez entendu l'une des 3 chansons ci-dessous. Les tirages seront effectués du lundi au vendredi à 7 h 40 à compter du 18 mars jusqu'au 19 avril 1996. Seuls les coupons originaux paraissant dans Le Quotidien et Progrès-Dimanche seront acceptés. Règlements disponibles à la station CFIX ROCK DÉTENTE, 267, Racine Est, Chicoutimi, G7H 5K3

LUNDI 18 MARS — CHANSONS DU JOUR — HEURE DE DIFFUSION

1 • L'ESSENTIEL/Ginette Reno
2 • WHEN A MAN LOVES A WOMAN/Michaël Bolton
3 • C'EST ÉCRIT/Francis Cabrel

Faire parvenir à:
CFIX CONCOURS 300$ POUR UNE CHANSON
267, Racine Est – Chicoutimi – G7H 5K3

UN SEUL COUPON PAR ENVELOPPE

315072

*Festival international du film sur l'art*

# Le palmarès fait place aux américains

MONTREAL (PC)-Le souffle de Christo et Jeanne-Claude s'est fait sentir au Festival international du film sur l'art, à Montréal, où ils avaient fait une apparition en coup de vent en début de semaine.

Le palmarès dévoilé hier laisse également une large place aux documentaires américains, qui en occupent trois des 10 places, ainsi qu'à l'art au féminin.

Le grand prix du jury ainsi que celui du public ont été remportés par «Umbrellas», un documentaire des réalisateurs américains Albert Mayles, Henry Corra et Graham Weinbren relatant l'installation par Christo et Jeanne-Claude de quelque 3000 parasols en Californie et au Japon, malgré le typhon qui déferlait sur l'archipel.

Ce n'était pas la première fois que le festival honorait Albert Mayles, qui s'est penché à quatre reprises sur le travail de Christo et Jeanne-Claude. Son «Christo in Paris» avait remporté un prix en 1991.

La venue à Montréal des deux artistes «environnementaux» a permis au 14e Festival international du film sur l'art d'augmenter sa visibilité et l'affluence aux six salles, habituellement autour de 15 000 spectateurs, selon le directeur René Rozon.

Reflétant un intérêt du milieu artistique pour le regard des femmes, les films sur deux photographes américaines, Lee Miller et Nan Goldin, ont remporté les prix du meilleur portrait et du meilleur reportage, alors qu'un compte rendu de l'art féministe depuis 1960 a été primé pour ses vertus éducatives.

Le jury, dont le choix a été «harmonieux», selon René Rozon, était présidé par la New-Yorkaise Nadine Covert. Les cinq jurés n'ont pas oublié les arts graphiques, l'architecture ou la danse, reconnaissant les audaces techniques et théoriques de la Britannique Margaret Williams dans son documentaire «Outside» sur la chorégraphe américaine Victoria Marks.

Quant au prix du jury, il est allé au film de la Française Teri Wehn-Damish sur l'artiste multimédia Robert Morris.

*Absence de finalistes noirs aux Oscars*

# Le pasteur Jesse Jackson proteste

LOS ANGELES (AP)-Le pasteur noir Jesse Jackson est en train d'organiser une protestation contre la cérémonie des Oscars cette année à cause d'une absence presque totale de finalistes noirs.

Le seul finaliste noir pour la cérémonie des Oscars, qui aura lieu le 25 mars, se trouve dans la catégorie des courts métrages.

«C'est comme si vous alliez au pique-nique annuel d'une société de bus et que vous soyiez relégué à l'arrière du bus, ce n'est pas supportable d'agir comme si vous étiez content», a lancé Jesse Jackson, samedi, à Chicago.

Jesse Jackson a précisé qu'il rencontrerait cette semaine différentes personnalités pour discuter d'une protestation à mener contre la cérémonie des Oscars et les studios de cinéma. Il ne savait pas encore quel type de protestation serait choisi.

Des responsables de la cérémonie des Oscars ont répliqué que le spectacle de cette année serait produit par Quincy Jones et présenté par Whoopi Goldberg, qui sont tous les deux Noirs.

Jesse Jackson a reconnu que leur participation était importante. «Mais c'est une question d'exclusion raciale et de distorsion culturelle», a-t-il ajouté. «Nous parlons du pouvoir culturel écrasant des films.»



Jesse Jackson

# Le Cirque du Soleil à Berlin

MONTREAL (PC)-Le Cirque du Soleil annoncera aujourd'hui à Berlin la construction d'un théâtre qui accueillera la troupe en permanence dès l'an 2000.

Construit aux coûts de 52 millions $ US sur la Leipziger Platz, au coeur de Berlin, par les promoteurs Peter et Isolde Kottmair, le théâtre pourra accueillir 1600 spectateurs. Conçu selon les spécifications du Cirque, le théâtre deviendra l'élément principal d'un vaste complexe immobilier de 850 millions $.

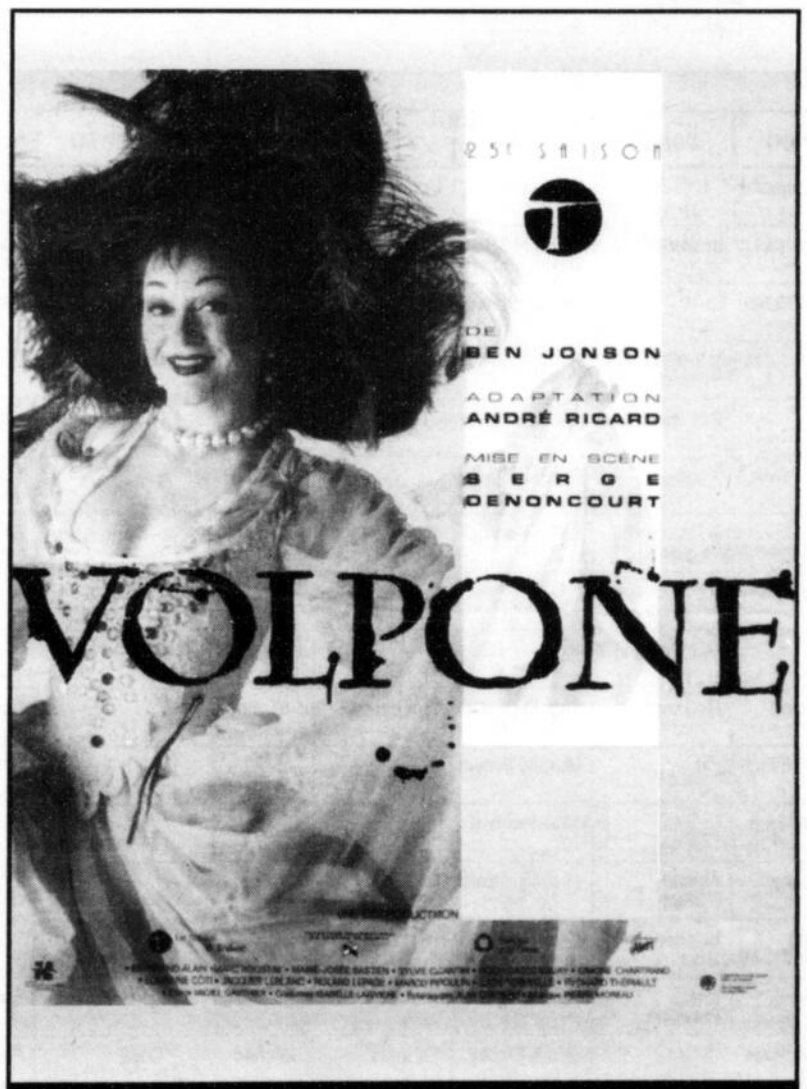
L'architecte du projet est Aldo Rossi, qui avait déjà conçu les plans du complexe Canary Wharf, à Londres. Le concept scénographique sera réalisé par la firme montréalaise Scéno Plus, en collaboration avec Michel Crête, scénographe attitré du Cirque du Soleil.

Par ailleurs, le Cirque a aussi annoncé qu'un deuxième théâtre permanent à Las Vegas lui serait consacré dans un nouveau complexe hôtelier de 3000 chambres.


CINÉMA PLACE DU ROYAUME
CINÉPLEX ODEON 1451 BOUL. TALBOT 545-4260
SAM., DIM. APRÈS-MIDI ET MAR., MERC. SOIR: 3.25$
DISTRACTIONS À DENVER (16+ violence langage vulgaire)
Tous les soirs: 9h25
HAPPY GILMORE (V.F.) (G)
Tous les soirs: 7h10
FEMMES DE RÊVE (13+langage vulgaire)
Tous les soirs: 7h00 - 9h25
BROKEN ARROW (v.f.) (16+ violence)
Tous les soirs: 7h15- 9h30
ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 Boul Talbot 549-9022
COEUR VAILLANT (16+)
TOUS LES JOURS: 8:30
LA CAGE DE MA TANTE (G)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:05 - 9:35
SAM. ET DIM.: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35
L'OPUS DE M. HOLLAND (G)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM.: 1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:30
INTIME ET PERSONNEL (G)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
HISTOIRE DE JOUETS (G)
SAM. ET DIM. SEUL.: 1:00 - 3:00 - 5:00

cinéma JONQUIÈRE
2445-ST-DOMINIQUE 695-0261
FEMMES DE RÊVE)
VEN. ET LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
HISTOIRE DE JOUETS (G)
SAM. ET DIM. SEUL.: 1:00 - 3:00 - 5:00
DISTRACTIONS À DENVER...(16+)
TOUS LES JOURS: 7:05 - 9:35 315528
VENEZ VIVRE L'EXPÉRIENCE DIGITALE!



AUDITORIUM DUFOUR
549-3910
Jeudi 21 mars - 20 h
Adm.: 26 $, étudiant: 18 $
Ministère de la Culture et des Communications du Québec
Ville de Chicoutimi
315767

Télévision 40 ans de fierté régionale!
CONCOURS «CINÉMA DE 17 HEURES»
PLUS DE 40,000$ EN PRIX
PARTICIPEZ AUTANT QUE VOUS LE VOULEZ ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER L'UN DES PRIX SUIVANTS:
• 1 • Un prix d'une valeur de 100 $ minimum contenu dans l' une des 100 capsules rouges ou bleues.
• 2 • Un prix d'une valeur de 1000 $ à condition que les roulettes s'arrêtent sur le chiffre "40".
• 3 • Un prix d'une valeur de 2000 $ à condition que les roulettes s' arrêtent sur le chiffre choisi par le ou la concurrent(e).
• 4 • Un prix boni d'une valeur de 25 $ à condition que la personne nous contacte dans les trente (30) minutes et donne le mot de passe diffusé dans la journée.
• • • • COMMENT PARTICIPER • • • •
Pour participer au concours « CINÉMA DE 17 HEURES », le téléspectateur doit noter le nom de l'émission la date et l'heure de l'apparition du sigle durant la semaine, l'inscrire sur le coupon ci-joint. Choisir un chiffre entre 0 et 99 ainsi qu'une couleur rouge ou bleu. Finalement, postez le coupon dûment rempli à l'adresse indiquée ci-dessous ou de déposer l'enveloppe à CKRS télévision.
CONCOURS «CINÉMA DE 17 HEURES»
CKRS-TV 40 ans de fierté régionale
2303, Sir Wilfrid-Laurier
Jonquière (Québec) G7X 7X3
• • • SÉLECTION DES GAGNANTS • • •
1 tirage par jour du lundi au vendredi vers 18 h 35. Tous les coupons reçus sont accumulés pour le grand tirage du Gros lot attribué en décembre 1996.
Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Code postal: _____ Tél.: _____
J'ai vu le sigle dans l'émission:
Titre: _____ Date: _____ Heure: _____
Mon chiffre: _____ Ma couleur: bleu ☐ rouge ☐
QUOTIDIEN Participez et Bonne chance à tous
Seul le coupon original sera accepté.
312325

## POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE




## PEANUT




## PHILOMÈNE




## AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

| | 8h00 | 8h30 | 9h00 | 9h30 | 10h00 | 10h30 | 11h00 | 11h30 | 12h00 | 12h30 | 13h00 | 13h30 | 14h00 | 14h30 | 15h00 | 15h30 | 16h00 | 16h30 | 17h00 | 17h30 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| CKRS | Bon Matin / Dédé Fortin (6h30) | | Pacha / Iris (9h15) | La Maison de Ouimzie | Alice au pays... | Olives et Papayes | Christiane Charette en direct | | Le Midi | Louvain à la carte | | Les P'tits Bonheurs de Clémence | | Les Contes d'Avonlea | | Madame est servie | Ribambelle / 0340 | Bêtes pas bêtes plus | Watata-tow | Meilleur gagne |
| CFRS | Les émissions débutent à 11h00 | | | | | | Images du Québec | Chat Boume | Pierrafeu | Le Grand Journal | L'Ère du Verseau | | Cinéma / LES NOCES DE CENDRES (5) avec Elizabeth Taylor, Henry Fonda | | | | Écoute-moi | | Le Grand Journal | |
| CJPM | Salut, bonjour! (6h00) | | Bla Bla Bla | | Top Modèles | Aimer | Bon Appétit | La Vie... / P. Ligne | Le TVA (11h58) | Première Ligne (12h25) | | Les Feux de l'amour | | Des Jours et des Vies | | Bibi et Geneviève | Claire Lamarche / Mieux vaut l'abstinence... | | Mongrain | |
| R.Q. | Système scolaire du Québec | | Médicaments et Personnes âgées | | L'Information internationale | | Contexte d'utilisation des psychotropes | | Le Québec aujourd'hui | Passe-Partout | Québec School Telecasts | | Le Monde à la carte | | Publics, Programmes, Programmations | | L'Étalon noir | David le gnome | La Prin-cesse... | ...C. San-diego? |

## VOTRE SOIRÉE

| LUNDI 18 mars | 18h00 | 18h30 | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 | 23h30 | 00h00 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| R.Q. | Passe-Partout | La Maison de Ouimzie | Le Québec aujourd'hui | L'Afrique de toutes façons | Mode d'emploi | | Pignon sur rue | Option Éducation | | On n'est pas né d'hier | Points de vue | | |
| CKRS | Saguenay-Lac-St-Jean / Ce soir | | Les Couche-tôt | 4 et demi... | Omertà - La Loi du silence | | Enjeux / SOS Bingo; Charles David: un parcours surprenant | | Le Téléjournal | Le Point / État de santé (22h24) | Sport / Météo (23h25) | Politique pro-vinciale (23h45) | En toute liberté (23h52) |
| CJPM | Le TVA | Piment fort / Serge Grenier | Chasse aux trésors | Soif de vivre | Alerte à Malibu | | Les Machos | | Le TVA | chaBada / Patrick Bruel, Céline Bonnier | | Le TVA Sports / Loteries (23h52) | Pub (23h57) |
| CFRS | Guerre des clans | Flash / Céline Dion | seaQuest, gardien des océans | | Cinéma / UN CRIME DANS LA TÊTE (5) avec John Candy, Mariel Hemingway | | | | Besoin d'amour / Le groupe Daran | Grand Journal | Sports Plus | Sports Plus extra / Bernard Fortin | Cinéma / UN HOMME...(4) |
| TV5 | Des Chiffres et des Lettres | Studio Gabriel | Journal FR2 | Faits divers | | Bas les masques / J'ai fait un bébé toute seule | | | Paris Lumières | Journal belge | Studio Gabriel | Visions d'Amérique | Le Cercle de minuit (23h45) |
| CANAL D | Animalier: sanctuaires sauvages (4/7) | | D'un Pôle à l'autre (3/8) | | Toutankhamon | | Force brute | | Les Envahisseurs | | Cinéma / LA FILIÈRE FRANÇAISE I (3) avec Gene Hackman, Roy Scheider | | |
| RDI | Euronews | Au travail! | Le Monde ce soir | Capital Actions | Grands Reportages / Mort de la Yougoslavie: vers la guerre (2/5) | | Le Téléjournal | Maisonneuve à l'écoute / Spéciale - Conférence socio-économique du Québec | | | Le Canada aujourd'hui | Sport / Canada aujourd'hui | Capital Actions |
| RDS | Pêche Safari | Sports 30 Mag | | Hockey / Sabres - Canadiens | | | | | | Sports 30 Mag | | Golf SPGA / Classique Toshiba | |
| S.E. | Soleil trompeur (17h40) | | | | | Mère indigne (20h15) | | | Au-delà de la loi | | | Cinéma des... (23h40) | Regards enflammés (0h05) |
| CBJET | Newswatch | | City Beat | Fresh Prince of Bel-Air | The Nanny | Mr. Bean | This Hour Has 22 Minutes | Straight Up | CBC News | | News | Star Trek | |
| CFCF | Pulse | | Entertainment Tonight | Simpsons | Beverly Hills, 90210 | | Murphy Brown | Good Company | John Larroquette | Ellen | CTV News | Pulse / Sports Night (23h45) | Sightings (0h01) |
| WVNY | News | ABC News | Roseanne | Funniest Home Videos | Second Noah | | High Incident | | Murder One | | News | Nightline (23h35) | Pub (0h05) |
| WCAX | News | | CBS News | Entertainment Tonight | The Nanny | Almost Perfect | Murphy Brown | Good Company | Chicago Hope | | | The Late Show with David Letterman (23h35) | |
| WPTZ | News | NBC News | Home Improvement | Wheel of Fortune | The Fresh Prince of Bel-Air | Brotherly Love | Cinéma / THE ULTIMATE LIE avec Kristin Davis, Blair Brown | | | | | The Tonight Show (23h35) | |
| WCFE | ITN News | Nightly Business | Newshour | | Motorweek | Sneak Previews | Nunsense | | | | EastEnders | Life Before Death | |
| FOX | The Simpsons | Roseanne | Cheers | Home Improvement | Melrose Place | | Ned & Stacey | Partners | Seinfeld | Cops | Final Justice | M*A*S*H | Star Trek: Next Generation |
| TSN | Transworld Sport Int. (17h30) | Sportsdesk | Inside Sports | Hockey / Sabres - Canadiens | | | | | | Hockey / Blues - Kings | | | WWF Wrestling |
| TMN | Paul Reiser: 3 1/2 Blocks from Home | | Mon amie Max | | | | Clean Slate | | | | Fists of Iron | | |
| DISC. | Beyond 2000 | | @ discovery.ca | | Twits and Pishers | Journeys | Harrowsmith Country Life | Arthur C. Clarke's... | Discovery's People | | @ discovery.ca | | Twits and Pishers |
| LIFE | Health Matters | New Attitude | Burt Wolf Eating Well | Women, Lifestyle & Money | Body Break | Let's Build | Kitty B: Your Home | Gardeners | Real Life | | Body Break | Let's Build | Kitty B: Your Home |

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

# DÉTENTE

## BRIDGE

**NO 323**

### UNE TENTATION À RÉSISTER

Avec des singletons de part et d'autre, il apparaît drôlement tentant de «jouer à coupe/coupe». Si en principe ce processus donne de bons résultats, il se trouve des exceptions qui confirme la règle.

DONNEUR: NORD
VULNÉRABLES: N/S

| | | |
|---|---|---|
| | ♠ AV963<br>♥ AD10<br>♦ D<br>♣ R932 | |
| ♠ 752<br>♥ 9643<br>♦ A865<br>♣ 65 | N<br>O E<br>S | ♠ RD108<br>♥ 8752<br>♦ R109<br>♣ 74 |
| | ♠ 4<br>♥ RV<br>♦ V7432<br>♣ ADV108 | |

| NORD | EST | SUD | OUEST |
|---|---|---|---|
| 1 ♠ | Passe | 2 ♣ | Passe |
| 4 ♣ | Passe | 6 ♣ | Passe |
| Passe | Passe | | |

ENTAME: SIX DE TRÈFLE

Les enchères auraient pu se dérouler autrement mais toutes les chances existent que l'équipe Nord/Sud se retrouve dans un petit chelem à Trèfle, même avec un As manquant.

Après que le déclarant eut gagné de son Huit de Trèfle, mieux vaut par prudence résister à la tentation de jouer tout de suite un Carreau avec l'intention de poursuivre en coupes alternées. Dans ce cas-là, Ouest prendra de son As et retournera immanquablement atout. De sorte que le déclarant ne pourra alors couper que deux des Carreaux perdants de sa main, et si jamais le Roi devait se trouver à quatre cartes chez l'un des adversaires, Sud devrait concéder un deuxième pli à cette couleur puisque les atouts du mort seraient alors épuisés.

Sa préférence doit plutôt se porter sur l'affranchissement des Piques. Ce qui n'en exige pas moins une grande attention dans l'ordre de jouer les cartes. Soit le Quatre de Pique vers l'As du mort, suivi du Trois coupé par le déclarant. Le Valet de Coeur est pris par la Dame de Nord et le Six de Pique à nouveau coupé par le déclarant. La main ayant été repassée à la table par l'As de Coeur (sous le Roi), le Neuf de Pique procure une nouvelle coupe à Sud.

À ce stade-ci du jeu, le déclarant ne possède plus qu'un seul atout (il a coupé trois Piques outre l'entame). Il le joue en misant sur le partage deux/deux des Trèfles chez les adversaires. Après être retourné au mort avec une coupe à Carreau, le Valet de Pique maintenant maître lui assurera son douzième pli, sa seule perte se limitant ainsi à la Dame de Carreau. En effet, Sud peut compter trois coupes chez lui, une au mort, trois atouts chez Nord, trois Coeurs, l'As et le Valet de Pique.

## TÉLÉROMANS

**17h00**

**CKRS** — WATATATOW **6321** Kim (Anne Fromm) annonce à Vincent (Michel Goyette) qu'elle veut s'installer chez lui. Maxime et Guy (Stéphane Brulotte et Charles Lafortune), les colocataires, s'y opposent catégoriquement.

**19h30**

**CKRS** — 4 ET DEMI... **9383** PAGE ET PLAGE. Paméla (Nicole Leblanc) est inquiète à propos de son voyage à HawaJI. Les employés de la clinique tentent de la rassurer. Dans La Presse, un article parle de Jasmine et Isabelle (Isabelle Brossard).

**CJPM -CFER** — SOIF DE VIVRE **4215** LES UNS CONTRE LES AUTRES. Andrée-Dominique (Marie Charlebois) apprend que non seulement son contrat ne sera pas renouvelé mais qu'il prendra fin deux semaines plus tôt que prévu. Charles (François Trottier) courtise Yolande (Catherine Bégin) qui accepte de passer quelques jours avec lui à New York. Adélaïde (France Castel) demande à Yolande de tirer sa fille du pétrin.

**20h00**

**CKRS** — OMERTÀ - LA LOI DU SILENCE **13895** Gabrielle (Brigitte Paquette) est sidérée en apprenant la mort de Vincenzo. Scarfo (Dino Tavarone), qui craint que l'on remonte jusqu'à lui, décide d'éliminer Roger Perreault (Claude Blanchard). Terry O'Neil (Frank Schorpion) recherche Denise (Sophie Lorain). La Sûreté nationale informe le premier ministre (Marcel Sabourin) des agissements bizarres de son ministre de la justice (Pierre Collin). Scarfo découvre un micro chez lui et décide de disparaître quelques jours. (1h)

**21h00**

**CJPM -CFER** — LES MACHOS **76073** C'est l'amour fou entre Juliette et François (Annie de Raiche et Michel Poirier). D'ailleurs, Colette (Marie Guimont) les surprend dans une situation qui la laisse songeuse. Louise (Geneviève Rioux) poursuit son petit jeu avec Louis (Charles Biddle). Denise (Louise Rémy) menace Gérard (Raymond Cloutier) de révéler certains faits de son passé. Ce dernier reçoit un appel du ministre de la justice. (1h)

## CINÉ-TÉLÉ

**LUNDI 18 MARS**

**9h00**

**CANAL D** — LE MIROIR SE BRISA **5172166** (4) (The Mirror Crack'd), G.-B. 1980. Drame policier de G. Hamilton avec Angela Lansbury, Elizabeth Taylor et Rock Hudson. - Une vieille demoiselle aide son neveu policier à résoudre une affaire de meurtre. (2h)

**13h00**

**CANAL D** — HISTOIRES DE FANTOMES CHINOIS **1650160** (4) H.K. 1987. Drame fantastique de C.S. Tung avec Leslie Cheung, Wong Tsu Hsien et Wo Ma. - Un jeune collecteur d'impôts naïf s'éprend d'une belle fantôme qu'un monstre contraint d'attirer les hommes qui lui serviront de pâture. (1h36)

**14h00**

**CFRS** — LES NOCES DE CENDRES **62836** (5) (Ash Wednesday), É.-U. 1973. Drame psychologique de L. Peerce avec Elizabeth Taylor, Henry Fonda et Helmut Berger. - Pour retenir son mari qui veut la quitter, une quinquagénaire se soumet à un traitement chirurgical de rajeunissement. (2h)

**20h00**

**CFRS** — UN CRIME DANS LA TETE **24505** (5) (Delirious), É.-U. 1991. Comédie fantaisiste de T. Mankiewicz avec John Candy, Mariel Hemingway et Emma Samms. - À la suite d'un accident de la route, un scénariste est projeté dans l'univers d'un de ses téléromans. (2h)

**23h00**

**CANAL D** — LA FILIERE FRANÇAISE I **4507654** (3) (The French Connection), É.-U. 1971. Drame policier de W. Friedkin avec Gene Hackman, Roy Scheider et Fernando Rey. - Deux policiers new-yorkais dépistent une importante affaire de contrebande de drogue. (2h)

**00h00**

**CFRS** — UN HOMME QUI ME PLAIT **565635** (4) Fr. 1969. Comédie dramatique de C. Lelouch avec Annie Girardot, Jean-Paul Belmondo et Maria Pia Conte. - Un musicien français venu travailler à un film aux États-Unis s'éprend d'une compatriote. (2h30)

## MOTS CROISÉS

NO 3153

HORIZONTALEMENT

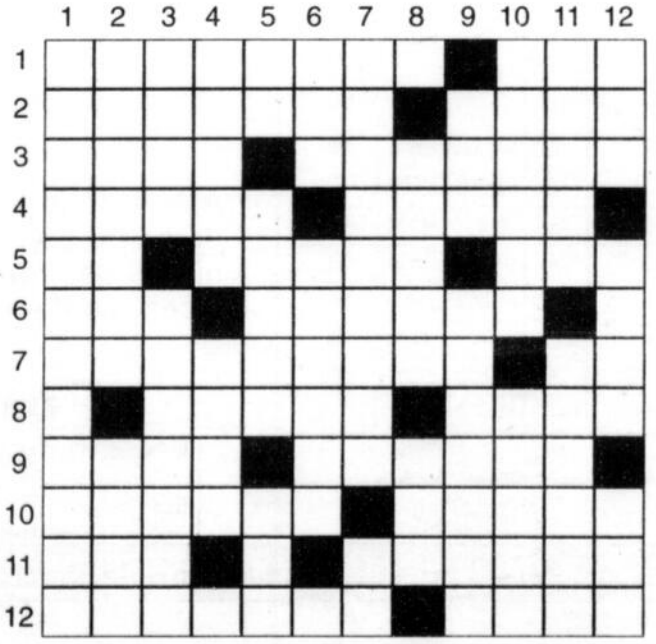
1 - Chien de berger belge - Chacune des voiles triangulaires établies à l'avant d'un navire.
2 - Très riche - Obstiné.
3 - Flotte sur un liquide - Craintifs.
4 - Édifice destiné dans l'Antiquité, aux auditions musicales -Distincte.
5 - Protactinium - Aconit des montagnes - Baie des côtes de Honshu.
6 - Jamais - Tapage.
7 - Qui cherche à attendrir - Douze mois.
8 - C'est un vent violent - Habitation des paysans russes.
9 - Cassier - Pays d'Europe.
10 - Interloquas - Longue énumération.
11 - Nenni - Gageait.
12 - Chatouille légèrement et agréablement - Hasard.

VERTICALEMENT

1 - Accaparent pour leur seul profit.
2 - Salle du trône dans les palais des rois achéménides - Cor qui pousse au sommet de la tête du cerf.
3 - Traîneau - Faisant le brave.
4 - Troisième partie de l'intestin grêle - Silencieux.
5 - Venu au monde - Personne de très petite taille - Rocambole.
6 - Possèdent - Acquittais.
7 - Qui se déplace dans l'exercice de ses fonctions - Pron. pers.
8 - Cantaloup - Gendre de Mahomet.
9 - Se dit d'un pied difforme - Employa.
10 - Qui se fait à la dérobée - Agave du Mexique.
11 - Retirées - Rendue stupide.
12 - Adj. démons. - Volcan de la Sicile - Lettre grecque.

SOLUTION DU D-3152

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | F | I | G | N | O | L | E | R | ■ | V | I | F |
| 2 | A | C | R | I | M | O | N | I | E | ■ | N | E |
| 3 | T | O | U | A | I | S | ■ | C | R | I | S | E |
| 4 | A | N | E | ■ | C | E | S | A | I | R | E | ■ |
| 5 | L | E | ■ | A | R | R | A | N | G | E | N | T |
| 6 | I | ■ | E | G | O | ■ | D | E | E | S | S | E |
| 7 | T | A | M | A | N | O | I | R | ■ | ■ | E | S |
| 8 | E | M | I | R | ■ | T | S | A | R | S | ■ | S |
| 9 | ■ | U | N | ■ | N | O | M | ■ | O | U | I | E |
| 10 | O | S | E | E | ■ | M | E | U | T | ■ | T | L |
| 11 | T | E | N | T | A | I | ■ | R | E | C | E | L |
| 12 | E | S | T | E | S | ■ | R | E | S | U | M | E |



## HOROSCOPE

**Jeudi, le 18 avril 1996**

Lune en Taureau. Les enfants qui naissent aujourd'hui auront tendance à tout rapporter vers soi. Ils vivront dans le concret, le sérieux et le temps présent. Facultés émotives favorisées et beaucoup d'instinct. Désirs violents et besoin d'action sur le plan amoureux.

**Bélier: du 21 mars au 20 avril**
En amour, ne déviez pas de la ligne de conduite que vous vous êtes tracé(e), surtout au début de la journée. En affaire, pour des questions d'ordre matériel, un important projet devra être remis à plus tard. Surveillez votre colère, certains emportements pourraient bien porter à conséquence. Au travail, ayez la sagesse de ne pas faire de promesse et ne comptez pas sur celles qui vous seront faites.

**Taureau: du 21 avril au 20 mai**
Les relations sentimentales seront sereines et détendues. Toutefois, ne faites pas de promesse que vous auriez du mal à tenir. En affaires, on vous fera miroiter des aubaines qui n'en sont pas. Ne signez aucun document ni contrat de vente à la légère. Au travail, une personne haut placée pourrait s'intéresser à votre travail et vous apporter un appui moral des plus importants.

**Gémeaux: du 21 mai au 21 juin**
En amour, des conflits sont possibles aujourd'hui avec votre conjoint. Attention aux refroidissements en ce domaine. En affaires, vous réaliserez un projet que vous caressiez depuis longtemps. Au travail, un événement inattendu vous surprendra; ne vous alarmez pas et adaptez-vous aux circonstances nouvelles qui vous seront imposées. Surveillez votre colonne vertébrale.

**Cancer: du 22 juin au 22 juillet**
Vous aurez l'occasion aujourd'hui d'élargir votre cercle d'amis à l'occasion d'une rencontre un peu spéciale. Au travail, un examen de conscience présenterait de sérieux avantages pour votre équilibre intérieur et pour l'amélioration de votre productivité. En affaires, l'aide d'un parent vous permettra de dénouer un problème d'argent imprévu.

**Lion: du 23 juillet au 23 août**
En amour, vous aurez d'intéressantes opportunités de vous faire apprécier davantage. Un problème financier se résoudra à votre satisfaction. Il vous sera possible de réfléchir sur de nouveaux placements. Au travail, tâchez de discerner parmi vos relations nouvelles celles qui sont les plus aptes à vous aider dans la réalisation de vos projets.

**Vierge: du 24 août au 22 septembre**
Vous ferez la connaissance d'une personne qui aura par la suite une influence profonde sur l'orientation de votre vie amoureuse. En affaires, il est temps de faire quelques changements importants concernant l'orientation de vos objectifs monétaires. Au travail, vos décisions seront couronnées de succès dans une affaire délicate et votre réputation en sortira grandie.

**Balance: du 23 septembre au 23 octobre**
Les astres favorisent aujourd'hui les rencontres amoureuses mais un choix difficile restera à faire. Ne jugez pas trop vite les gens lors d'une première rencontre. Au travail, prenez garde de rejeter sur autrui les responsabilités d'un échec qui en fait devrait vous éclairer sur vos lacunes personnelles. Côté santé, bon tonus.

**Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre**
Des dépenses importantes seront à prévoir afin de faire face à des accidents imprévus. Vous serez peut-être dans l'obligation d'effectuer des réparations urgentes à votre domicile. Au travail, il serait imprudent de céder aux caprices qui vous passent par la tête car votre réputation professionnelle pourrrait en souffrir. Ménagez vos yeux si vous ne voulez pas perdre la vue.

**Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre**
Le comportement de votre compagnon ou compagne deviendra dans l'intimité une source d'inquiétude. Cela ira à l'encontre de ses habitudes en ce domaine. Au travail, votre esprit critique n'est pas toujours apprécié de vos collègues; soyez plus indulgent si vous voulez maintenir un bon climat. Une affaire de famille vous accaparera. Une légère indisposition est à prévoir.

**Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier**
On vous manifestera une plus grande tendresse que d'habitude. Un esprit de fête vous environne. N'en profitez pas pour vous livrer à certaines extravagances. Au travail, il serait bon que vous établissiez un programme clair et précis; ne vous égarez pas en cherchant à résoudre des questions d'ordre secondaire. En soirée, un ami pourrait vous faire de troublantes confidences.

**Verseau: du 21 janvier au 19 février**
Deux personnes du sexe opposé rivaliseront d'astuce pour se mériter vos faveurs. Mais ne confondez pas l'amour et l'amitié. Au travail, vous aurez à faire face à une concurrence déloyale. Il vous faudra toute votre énergie pour la surmonter. Les relations familiales seront fertiles en événements imprévus et pas toujours joyeux.

**Poissons: du 20 février au 20 mars**
Votre conduite en amour décevra fortement votre partenaire. Les relations sentimentales ou conjugales seront houleuses et difficiles. En affaires, on vous reprochera un certain manque de sens pratique; par contre, vous aurez des idées lumineuses pour faire fructifier votre argent. Au travail, menez à bien les travaux déjà amorcés et ne concluez pas de nouveaux accords sans avoir pris l'avis de vos collègues.

## MOT MYSTÈRE

**NO 2196**

9 LETTRES - LE MOT CLÉ: PRÊTRISE

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| abbé | carme | exeat | moine | prier |
| aime | casuel | | mufti | |
| ascète | ciel | fécial | mulla | religion |
| augure | con- | fétial | muphti | sacré |
| autel | fesseur | fidèle | | saint |
| Avent | curaillon | frère | novice | servite |
| | curé | | | |
| bien | | image | ordonné | tiare |
| bonze | desser- | imam | | |
| bure | vant | | papas | vénérer |
| | diocèse | jésuite | pape | vêtu |
| camald- | druide | | pieux | vicaire |
| ule | | messe | prêtre | voeu |
| capucin | ermite | Messie | | |

**Solution du problème précédent: confetti**

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S | E | L | C | T | A | U | T | E | L | E | D | I | F | D |
| A | S | E | I | N | T | N | I | E | G | A | M | I | R | R |
| P | S | U | E | E | O | A | T | E | T | A | I | U | E | E |
| A | E | S | L | V | C | B | H | M | M | I | I | C | R | D |
| P | M | A | I | A | U | B | P | I | C | D | U | C | E | S |
| V | I | C | A | I | R | E | U | A | E | A | A | S | A | F |
| M | E | E | X | E | A | T | M | M | E | S | S | I | E | P |
| V | U | O | U | T | I | A | R | E | R | E | N | E | V | J |
| C | E | F | R | X | L | E | Z | P | R | T | M | A | I | E |
| A | A | T | T | D | L | N | R | V | V | M | S | R | T | S |
| P | L | U | U | I | O | A | A | T | O | C | I | I | A | E |
| U | R | L | G | B | N | N | I | I | E | E | V | T | P | C |
| C | E | I | U | U | T | S | N | T | U | R | R | A | E | O |
| I | O | R | E | M | R | E | E | E | E | T | P | U | E | I |
| N | E | I | B | R | U | E | S | S | E | F | N | O | C | D |

*Usine en Alabama*

# Mercedes-Benz s'efforce de réaliser l'impossible

VANCE, Alabama (AP) -- Avec sa nouvelle usine de montage américaine, Mercedes-Benz s'efforce de réaliser ce que d'aucuns considèrent dans l'industrie automobile comme un pari impossible: fabriquer un nouveau produit par l'intermédiaire d'une nouvelle filiale utlisant de nouvelles méthodes dans un nouveau pays.

L'usine de 300 millions $, qui est déjà construite à 80 pour cent, devrait être terminée en cours d'année et la production devrait commencer en 1997.

«Nous sommes dans les temps, et même pour certaines choses en avance», déclare Klaus Schnakenberg, le directeur des travaux.«Pour Mercedes, cette usine en Alabama est une partie importante de sa stratégie consistant à fabriquer des produits de qualité à un prix abordable», déclare Susan Jacobs, consultante en automobile. «C'est une donnée-clé qui permettra à l'avenir de s'imposer sur le marché global, et aux Etats-Unis», estime-t-elle.

Le constructeur allemand ne fabriquera pas les grosses berlines qui sont les produits phares de sa production, mais un nouveau véhicule de loisirs destiné à concurrencer la Jeep Grand Cherokee, populaire en Amérique, et les versions haut-de-gamme du Ford Explorer.

Plutôt que d'importer sa structure organisationnelle, Mercedes a préféré créer une nouvelle filiale, Mercedes-Benz US International. Andreas Renschler, son directeur, n'est âgé que de 38 ans. Son équipe comprend des transfuges de Mercedes mais aussi d'anciens cadres supérieurs de Chrysler, Ford, Toyota ou d'autres firmes. L'objectif est d'utiliser le savoir-faire de Mercedes pour produire un véhicule qui devrait être vendu à partir de 30 000 $.

L'usine, à 50 kilomètres à l'ouest de Birmingham (Alabama), se démarquera des autres chaînes d'assemblage de la firme par le fait qu'elle utilisera une nouvelle technique, la «construction modulaire»: une grande partie des pièces qui arriveront seront déjà préassemblées et prêtes au montage.

«Nous allons être un véritable laboratoire d'essai pour notre société mère», déclare la porte-parole de la filiale, Linda Paulemo.

Mercedes, qui emploiera d'abord 250 personnes, prévoit porter ses effectifs à 1500 d'ici la fin de la décennie.

Le constructeur compte vendre aux Etats-Unis la moitié de sa production qui devrait atteindre 65 000 véhicules par an.

Mercedes n'est pas le premier constructeur automobile étranger à s'implanter aux Etats-Unis depuis quelques années. BMW construit une nouvelle usine en Caroline du Sud et AB Volvo envisage d'ouvrir une unité de production dans le pays.

De nombreuses firmes sont attirées par la faiblesse relative du dollar et les possibilités de pénétration du marché américain avec des produits conformes aux normes du pays.

*Présidentielle*

## Environ 25 pour cent des gens votent au Zimbabwe

HARARE, Zimbabwe (AP)-Le taux de participation à l'élection présidentielle au Zimbabwe était d'environ 25 pour cent au second et dernier jour de scrutin dimanche.

Outre l'apathie électorale, le fait marquant devrait être la réélection du président sortant Robert Mugabe, au pouvoir depuis 16 ans.

En dépit des exhortations de M. Mugabe lui-même, il semble qu'une large partie des 4,9 millions d'électeurs inscrits n'ait pas cru bon de se déplacer pour un scrutin jugé gagné d'avance. Dans le courant de la semaine, les deux principaux candidats d'opposition, l'évêque méthodiste Abel Muzorewa et le révérend Ndabaningi Sithole, avaient ainsi jeté l'éponge.

Le révérend Sithole avait décidé d'abandonner mardi après avoir accusé la police secrète du régime de saboter sa campagne. Mgr Muzorewa s'était à son tour désisté vendredi après que la Cour suprême eut rejeté sa demande de report du scrutin.

Aucun de ces deux adversaires de M. Mugabe ne semblait de toute façon être en mesure de l'inquiéter, tous les éléments étant réunis pour faire de ce scrutin un plébiscite en sa faveur: opposition inexistante, presse muselée, messages populistes relayés par le parti unique.

## Tableau comparatif des taux d'intérêt

| Institutions | Dépôt à terme Certificats garantis | | | | Prêt Hypothécaire | | | Prêt personnel |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 30-59 | 1 an | 3 ans | 5 ans | 1 an | 3 ans | 5 ans | 1 à 5 ans |
| Banque CIBC | 4,000 | 4,500 | 5,750 | 6,375 | 7,000 | 08,000 | 08,500 | NIL |
| Comm. Ital. Can. | 4,000 | NIL | NIL | NIL | 6,500 | 07,250 | 07,800 | NIL |
| Bque de Montréal | 3,750 | 4,500 | 5,750 | 6,375 | 7,000 | 08,000 | 08,500 | 9,500 |
| Banque Nationale | NIL | 4,000 | 5,000 | 5,625 | 7,000 | 08,000 | 08,500 | 7,750 |
| Banque Scotia | 3,500 | 4,500 | 5,750 | 6,375 | 7,000 | 08,000 | 08,500 | 8,500 |
| Banque Royale | 3,750 | 4,500 | 5,750 | 6,375 | 7,000 | 08,000 | 08,500 | 8,000 |
| Banque TD | NIL | 4,500 | 5,750 | 6,375 | 7,000 | 08,000 | 08,500 | 8,250 |
| Tr. Bonaventure | 4,125 | 4,500 | 5,750 | 6,500 | 7,000 | 08,000 | 08,500 | NIL |
| Canada Trust | 4,000 | 4,000 | 5,250 | 5,750 | 6,500 | 07,500 | 8,000 | 10,750 |
| Fid. Can. Ital. | 4,250 | 4,500 | 6,250 | 6,750 | 6,000 | NIL | NIL | 07,750 |
| Fiducie SunLife | 4,000 | 5,000 | 5,750 | 6,500 | 7,000 | 08,000 | 8,500 | NIL |
| Fid. Desjardins | 4,000 | 4,500 | 5,750 | 6,375 | 7,000 | 08,000 | 8,500 | NIL |
| Trust Général | NIL | 4,000 | 5,000 | 5,625 | 7,000 | 08,000 | 8,500 | 7,750 |
| Montréal Trust | 3,500 | 4,500 | 5,750 | 6,375 | 7,000 | 08,000 | 8,500 | 08,500 |
| Tr. Prêt Rev. | 4,125 | 4,000 | 5,375 | 5,625 | 6,500 | 07,250 | 7,800 | NIL |
| Gr. Investors | NIL | 4,000 | 5,000 | 5,625 | 6,500 | 07,250 | 7,800 | NIL |
| Tr. La Capitale | 4,375 | 5,000 | 5,900 | 6,750 | NIL | NIL | NIL | NIL |
| Groupe Mutuelle | NIL | NIL | NIL | NIL | 7,000 | 08,000 | 8,500 | NIL |
| Sherbrooke Trust | NIL | 4,000 | 5,000 | 5,625 | 7,000 | 08,000 | 08,500 | 7,750 |

**Compilé par la Presse Canadienne**

Prêt hypothécaire: assurance-vie non incluse.
Prêt personnel: taux minimum.
Certificat Pm Gm: non encaissable pour la période investie.
Les taux fournis étaient en vigueur le 14 mars 1996. Les taux non fournis n'étaient pas encore disponibles au moment de la cueillette des données.


FORUM EMPLOI Saguenay – Lac-Saint-Jean

*«Saviez-vous que?»*

**SERVICE-EMPLOI 02**

**Club de Recherche d'Emploi**

**Lac Saint-Jean Est**

Le Club de recherche d'emploi du Lac-Saint-Jean Est est le premier club à s'être installé au Saguenay-Lac-Saint-Jean en 1991 et a desservi 550 personnes dont 75% ont obtenu un emploi en moins de 3 mois.

Les participants sont principalement des prestataires de l'assurance-chômage. Un certain nombre de personnes de la Sécurité du revenu ou sans aucun revenu peuvent être admissibles. Toute personne, de 18 ans et plus, motivée à se chercher un emploi, doit s'inscrire au Centre d'emploi du Canada (D.R.H.C.) à Alma.

Le principe de base du club est d'aller vérifier par soi-même si un emploi est disponible. La démarche d'emploi est basée sur le positivisme. Apprendre à reconnaître nos forces et les faire connaître à l'employeur est un des éléments essentiel de la réussite.

Se faire reconnaître de différentes façons, c'est possible, par un bon curriculum vitae, une approche téléphonique gagnante, un discours dynamique et efficace. Finalement, c'est une approche globale et possitive qui donne plus de chance d'obtenir un emploi. La session de formation s'échelonne sur une durée de 3 semaines intensives, pendant laquelle les participants réalisent leur recherche d'emploi.

Il faut agir pour réussir. Vous avez plus de chance de décrocher un emploi satisfaisant en vous inscrivant au Club de recherche d'emploi où vous trouverez le support et le contact du groupe et des animateurs.

Le Club de recherche d'emploi du Lac-Sant-Jean Est possède un centre de documentation complet et utilise le système INTERNET, afin d'aider les participants du club à chercher davantage les employeurs potentiels pouvant leur offrir un emploi.

Informez-vous du début du prochain groupe au Centre d'emploi d'Alma (668-7981) ou contactez le Club de recherche d'emploi d'Alma (668-5092).

Avis à tous les organismes œuvrant dans le domaine de l'emploi et du développement régional,désireux de faire connaître leurs services, contactez le:

**Forum Emploi**

**Saguenay – Lac-Saint-Jean**
**2155, rue de la Peltrie,**
**Jonquière, Québec, G8A 2A1**
**Tél.: (418) 695-4825**
**Télécopieur: (418) 547-2565**

315376

# Petites annonces

Une de nos conseillères



SANDRA

- 545-4014 SAGUENAY
- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

**INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL**

PRIÈRES:..... 35,00 $
AVIS DE DÉCÈS:.... 75,00 $

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

**QUOTIDIEN**
Toute annonce réservée avant 16 h 30 pourra être publiée le lendemain.
Toute correction ou annulation devra être faite avant 16 h 30 pour être effective le lendemain.

**PROGRÈS-DIMANCHE**
Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant.
Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h 30 le vendredi précédant la parution.

**RESTRICTION**
L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

**VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?**
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

## TARIFS

10 mots ou moins QUOTIDIEN
1 jour..... 6,70 $
2 jours..... 8,15 $
3 jours..... 9,60 $
4 jours..... 11,05 $
5 jours..... 12,50 $
6 jours..... 13,95 $

10 mots ou moins PROGRÈS-DIMANCHE 8,75 $

Mots additionnels: 0,40 $ mot/par semaine
●
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine
●
AVEC PHOTO: 6,25 $ par parution

**HEURES D'AFFAIRES**
**8 h 30 à 16 h 30**
**DU LUNDI AU VENDREDI**

## INDEX DES RUBRIQUES


**IMMEUBLES COMMERCIAUX**
Bâtisses commerciales
Blocs appartements
Bureaux à louer
Commerces à vendre
Commerces à louer
Entrepôts à louer
Fermes
Garages
Locaux à louer
Terrains commerciaux

**HABITATIONS RÉSIDENTIELLES**
À partager
À vendre ou à louer
Chalets à vendre
Chalets à louer
Chambres à louer
Condominiums à vendre
Condominiums à louer
Logements à louer
Maisons à vendre
Maisons à louer
Maisons mobiles à vendre
Maisons mobiles à louer
Terrains à vendre

**VÉHICULES**
Abris d'auto
Autos à vendre
Avions à vendre
Bateaux à vendre
Camions à vendre
Camions 4X4
Campeurs à vendre
Machinerie
Motos à vendre
Motos 3 et 4 roues
Motoneiges à vendre
Pièces et accessoires
Remorques à vendre
Souffleuses à vendre
Tracteurs à vendre
Véhicules divers

**EMPLOI**
Gardien(ne) demandé(e)
Personnel demandé

**FORMATION**
Enseignement / cours

**OCCASIONS D'AFFAIRES**
Finances
Occasion d'affaires

**SERVICES PROFESSIONNELS**
Construction / rénovation
Impôt
Massage
Offres de service
Services de garde

**MARCHANDISES ET SERVICES**
À vendre ou à échanger
Ameublement
Animaux
Antiquités
Bois de chauffage
Coin du bébé
Demandé
Divers
Équipement de bureau
Équipement de commerce
Ésotérisme
Marché aux puces
Matériaux de construction
Poêle à bois
Réceptions
Santé
Vêtements
Ventes de garage

**AVIS**
Activités diverses
Agences de rencontres
Messages personnels
Perdu ou retrouvé
Recherche

**SPORTS / LOISIRS**
Articles de sport
Bicyclettes
Camping
Chasse et pêche
Musique et accessoires
Ordinateurs et jeux
Photos et vidéos
Piscines et acc.
Roulottes à vendre
Roulottes à louer
Vacances / voyages


## IMMEUBLES COMMERCIAUX

### Bâtisses commerciales

CHICOUTIMI-NORD: bâtisse 2,500 pieds.carrés, avec terrain 20,000 pieds.carrés. Tél:.693–8941.

JONQUIERE, bâtisse commerciale 5,500 pieds.carrés. Tél.:547–6463, 547–2048, fax:547-5588, demander Alain.

### Blocs appartements

DIRECTEMENT du propriétaire, 5 logements, revenu annuel $19,740. $92,500. VENTE RAPIDE. Intéressé seulement. Tél.:693–1114, 543-7318.

**RIVIERE-DU-MOULIN:**3 logements entièrement rénovés, **logez-vous pour 125 $/mois, capital, intérêts, taxes incluses. Tél.: 549–9343**

### Commerces à vendre

CASSE-CROÛTE saisonnier, valeur 45,000 $. Toute offre raisonnable acceptée. Certains échanges à considérer. Tél.276–8888

CHICOUTIMI: restaurant 26 places, déjeuner et menu du jour, prix spécial 29 500 $. André, Gagnon Immobilier. Tél.:693–6069.

**GARAGE**

Secteur Lac St-Jean, garage: alignement, réparations générales, peinture, avec très bon chiffre d'affaires. Aussi plusieurs autres commerces en main. Tél.347–5052, 662-0668, Lionel Bouchard, Accès Plus

JONQUIERE: VOUS VOULEZ créer votre emploi ou vous lancez en affaires, sans un gros investissement. Restaurant situé aux Galeries Jonquière. Tél.548–9217, (après 18h00)

**VOUS VOULEZ créer votre emploi ou vous lancez en affaires. Bon chiffre d'affaires, facile d'opération, commerce situé Plaza d'Alma. Acheteur sérieux seulement. Tél.:662–0368.**

### Commerces à louer

BAR A LOUER au centre-ville Chicoutimi, rue Jacques-Cartier. Tél.543–1695, 543-3608

### Fermes

FOIN à vendre en balle ronde. Tél:.673-4776.

### Locaux à louer

1 grand et 1 petit local à bureau à louer, 1 grand et 1 petit local pour atelier à louer, Parc Industriel, Jonquière. Tél.:547–3399.

1145 THÉRÈSE-CASGRAIN, sous-sol 1,200 pieds carrés pour commerce ou entrepôt, 500 $/mois, chauffé, éclairé. Tél:543–8886

CHICOUTIMI: centre-ville bureau ou commerce, rez-de-chaussée, 600 pieds carrés, libre immédiatement. Tél.543–9636, 545-4994.

CHICOUTIMI, 343 Racine Est, rez-de-chaussée, 450 pieds.carrés. Chantale Hudon, 543–6017.

CHICOUTIMI: Coin Boul. Saguenay et De La Normandie, Rivière-du-Moulin, 1500 pieds.carrés. Tél.(418) 545–4747.

CLUB SOCIAL Parc de la Colline: à l'année. Tél.543–1602, 690-1252.

IDÉAL POUR professionnel environ 2,000 pieds.carrés, situé au 2ième étage, 1247 Ste-Geneviève, Chicoutimi-nord. Libre 1er avril. Aussi bâtisse à vendre ou à louer. Tél.549–1160, 690-7570

JONQUIERE: Local 1,200 pieds, divisibles au 1er étage, situé dans édifice très achalandé, face McDonald, 3691 boul. Harvey, Jonquière. Tél.542–9451

PARC INDUSTRIEL CHICOUTIMI: local 1400 pieds.carrés, idéal pour bureau de vente avec entrepôt, à sous-louer. Tél.:540-0553

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises aussi entrepôts. Tél.:549–3065.

## HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

### A partager

CHICOUTIMI: 1068 Boul. Saguenay Est, 4.1/2, chauffé, éclairé, téléphone, câble, non fumeur, 300 $/mois. Tél.:693–4869

### Chalet à vendre

ST-GEDEON, Relais des Bernaches, 24x36, habitable à l'année. Tél.:668–7565.

ZEC ONATCHIWAY, kilomètre 24, idéal chasse, pêche, moto-neige. Tél.:545–3640

### Chambres à louer

**ARRIERE Place Royaume, chambre 9X10, à 12X15, toit cathédrale, entrée indépendante, stationnement, cuisine, salon, laveuse, sécheuse, télévision payante, téléphone, accès piscine. Faut voir. Tél.:540-0416, 690–5356.**

CHICOUTIMI-NORD, grande chambre, entrée indépendante, vue sur ville, $55/semaine. Tél.:543–3939, 690-3326.

CHICOUTIMI: près Université, cégep hôpital, cable, laveuse sécheuse, stationnement, entrée indépendante, cuisine Tél.:549–3372

CHICOUTIMI: grandes chambres ou pension, près Place du Royaume, salon, buanderie gratuite, câble, télévision, téléphone. Tél.:698–2066.

CHICOUTIMI: Angoulême, cuisine et salon commun, 235$/mois. Tél.696-0457.

CHICOUTIMI: rue Beauregard, 14X16', stationnement, entrée indépendante, cuisine, salon, laveuse, sécheuse, câble, T.V. 182 $/mois. Tél.549–2606

JONQUIERE: non fumeur,avec services: poêle, réfrigérateur, laveuse sécheuse, télévision, câble, 200 $/mois. Tél.:547–9423

### Condominiums à vendre

CHICOUTIMI: 4.1/2, directement du propriétaire, moderne, insonorisé, vue sur piscine, libre immédiatement. Faut voir! Valeur 79 000 $ laissé au prix de l'évaluation municipale. Tél.:690–1390.

CHICOUTIMI: situé à proximité de tous les services (2 centres d'achat), rue tranquille, grand 5.1/2, (1,300 pieds.carrés), foyer, remise, 2 stationnements, service conciergerie, intercom, bien insonorisé. Prix raisonnable. Belle opportunité. Tél.543–0050, 544-1706.

OU A LOUER, à 5 minutes des centres d'achats, au montant de L'évaluation municipale, 4.1/2, 5.1/2, 639 Emile Girardin. 5.1/2, 6.1/2, 306 Rimblaud. Tél:693–3383, 1-800-394-3383.

### Logements à louer

A CHICOUTIMI: 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, secteur centre-ville, Place du Royaume, Université, très propres, possibilité chauffés, meublés, éclairés. Aussi JONQUIERE, 4.1/2 moderne, prix abordable.
**Gestion Immobilière Courtemanche**
**690–6308**

**A VOIR CHICOUTIMI: très grand 3.1/2, rez-de-chaussée. Tél.:678–1047, 698-8281.**

A VOIR! CHEMIN DE LA RESERVE: 3.1/2, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse sécheuse, libre immédiatement. Tél.:690–2394.

A VOIR! JONQUIERE: 4.1/2, 3.1/2, libre immédiatement et 1er juillet. Tél.548–6710.

ARVIDA NOUVEAU! ON VOUS DEMENAGE, 2 mois gratuits. 31/2, 4.1/2, 5.1/2. Chauffés, éclairés, remis à neuf, avec porte-patio. A côté d'un centre d'achat.Tél.:548-1806, 548-0889

**ARVIDA: ATTENTION ATTENTION, 3 MOIS GRATUITS, Réservez vite** pour 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, rénovés, près de tous les services. Tél.:548-4534, 548-1860, 548-9111, 547-0051

ARVIDA: 4.1/2, 1er étage, non chauffé, non éclairé, libre 1er avril. 4.1/2, rez-de-chaussée, libre 1er juillet. Tél.:548–3777, 548-7616.

ARVIDA: 4.1/2, chauffé, libre 1er mai, rue Fickes. Mai et juin réduits. Tél.:548–9482.

ARVIDA: 4.1/2, secteur MANOIR SAGUENAY, peinture neuve. Semi-meublé si désiré, eau chaude fournie. Normand, 695–4444, 695-1396.

**ARVIDA: COIN DUBOSE ET MATHIAS, DANS BLOC 6 LOGEMENTS GRANDS 4.1/2, CHAUFFÉS, ÉCLAIRES, PRÈS DES SERVICES. Tél.:693-9075.**

ARVIDA: grand 4.1/2, moderne, style condo, libre 1er avril, 485 $/mois. Tél.:542–6533.

ATTENTION CHICOUTIMI, Beau grand 4.1/2, 5.1/2, insonorisation supérieure, entrée contrôlée, porte patio, eau chaude fournie, repeint, 495 $/mois. Tél.690–1148, 673-6417

ATTENTION MANOIR DE LA BAIE INC.: Construction de béton, porte-patio, balcon, subvention logi-rente possible, prix à partir de 470 $/mois. Tél.:693–4242

ATTENTION: Près Université, centres d'achats, 4.1/2, meublé, semi-meublé ou non meublé, porte-patio, balcon, piscine.Tél.: 693-4242.

BOUL. TADOUSSAC, face au Saguenay, grand 4.1/2, déneigement, prix abordable, libre avril. Tél.:674–9381 après 17h00

CHICOUTIMI 4.1/2, chauffé, éclairé, 440$/mois, déneigement, entrée laveuse sécheuse. Tél.:697–4108

CHICOUTIMI, 2.1/2 chauffé, éclairé, meublé, $285/mois, libre. Tél.:693-1731.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, très propres, près Université. Libres immédiatement. $385/mois. Tél.:543–9705.

**CHICOUTIMI: 4.1/2, 3.1/2, insonorisés, entrée contrôlée, intercom, près Place Royaume. Tél.696–1175**

CHICOUTIMI, 638, DU BERGER, spacieux 5.1/2, rénové, chauffé, eau chaude incluse, près de l'Hôpital, Cegep et Université, 800 $/mois, libre 1er juillet, B. Picard Tél.:543–7771

CHICOUTIMI, Route 170, 4.1/2, meublé, $320/mois, libre 15 mars. Tél.:693–8768.

CHICOUTIMI, Près Pulperie, 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, $340/mois, libre. Tél.:696–0949.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2 immeubles rénovés, près Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.:543-5330. En tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD: 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, idéal pour personne seule, 380 $/mois. Tél.543–7866

**CHICOUTIMI-NORD:** 1950 boul. Tadoussac beau **4.1/2,** porte patio, idéal pour personne seule, ou couple sans enfants, endroit tranquille, 400$/mois. Libre 1er juillet. **CHICOUTIMI-NORD,** 1800 boul. Ste-Geneviève, grand **5.1/2,** porte patio, entièrement repeint, remise intérieure, **prix spécial.** Libre 1er mars. **Tél.:549–9343.**

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, 2ième étage, chauffé, éclairé, 380 $/mois, 103 Orléans, libre Tél.543–5750

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, 3.1/2, chauffés, arrière centre d'achats, 400 $/mois et $360. Tél.673–6417.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, 1992 Bl. Tadoussac, chauffé, très propre, 410 $/mois, libre immédiatement. Tél.:690–1148

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, 288 Giffard, 400 $/mois, chauffé, eau chaude fournie. Tél.693-2218

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, 2032 Roussel, meublé ou non, libre immédiatement. 360 $/mois. Tél.:549–5149, 690-2421.

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2, 400 $ non chauffé, non éclairé, libre, 170 des Epervières. Tél.693–1982

CHICOUTIMI-NORD: Boul. Ste-Geneviève, 4.1/2, près des services. Tél.:543–1695

CHICOUTIMI-NORD: Grand 5.1/2, très propre, eau chaude fournie, remise intérieure et extérieure. Tél.549–0459

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, chauffé, éclairé, moderne, remise intérieure, porte-patio. Tél.:549-8771, 549-3977.

CHICOUTIMI-NORD: jumelés: 5.1/2, 600 $/mois, 116, Des Ardennes. Tél.:543–1268

CHICOUTIMI-NORD: Près des services, 4.1/2, haut de maison, couvre-planchers neufs, garage. 390 $/mois. Tél.674–2335, 675-1097

CHICOUTIMI: à sous-louer, 1er mai, grand 4.1/2, demi sous-sol, 325 $/mois, Tél:549–2163

CHICOUTIMI: Rue des Crécerelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, grands logements, beaucoup de commodité, très propres. Tél.549–2376, 549–2122.

CHICOUTIMI: 130 Place des Ecorceurs, grands 4.1/2, 5.1/2, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visiter Roland Gilbert 549-7923, 693-3284, radio-chasseur 696-8355

**CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, près université, cégep, libre immédiatement. Tél.:548–2442.**

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé, semi-meublé, chauffé, près Cégep et Université. Tél.:549–4567.

**CHICOUTIMI: 3.1/2 moderne, centre-ville, très propre, non chauffé, non éclairé, 325$/mois. Libre 1er juillet. Tél.:543–9636, 545-4994.**

CHICOUTIMI: 3.1/2, 2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, 340 $, 325 $/mois, libres. RIVIERE-DU-MOULIN, grand 4.1/2 balcon, propre, non chauffé, 390 $/mois, libre 1er mai. Tél.543–8717

CHICOUTIMI: 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, rue Bégin, libres mai, juin, juillet, tél.:545-3235, 543-4997.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 5.1/2, non chauffés, non éclairés, stationnements, libres 1er mai. Tél:545-1199 ( jour), 543-7756 (soir).

CHICOUTIMI: 4 1/2, rénové à neuf, libre imédiatement, tél.:696–0235.

**CHICOUTIMI: 4.1/2, meublé ou semi-meublé, prix compétitif. Remise, 2 stationnements, déneigement. Tél.544–8477, 544-6313**

**CHICOUTIMI: grand 4.1/2, 5.1/2 Angoulême, libre immédiatement et juillet. Tél.:696-0457.**

CHICOUTIMI: 4.1/2, 1641 des Grands Ducs, près centres d'achats, disponible 1er avril. Aussi 5.1/2, 916 de l'Ecluse. Tél:.696–1158.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 3.1/2, 2.1/2, très propres, récents, couvres plancher neufs, chauffés, éclairés, meublés ou non, situés très près des Centres d'achat, Cegep, Université, hôpital. Libres immédiatement Possibilité 1 mois gratuit. Tél.693-3590, 543-4037.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 989 St-Paul, 335 $/mois. HENRI-BOURASSA, 4.1/2, 450 $/mois, chauffé, éclairé, meublé. 5.1/2, 3831 Rang St-Paul 525 $/mois chauffé, éclairé. Tél.:543-8605, 543–5834.

CHICOUTIMI: 4.1/2, près centre-ville, très propre, rue Tremblay, 380 $/mois, libre 1er mai. Tél.:693–5268.

CHICOUTIMI: 4.1/2, Ste-Thérèse (St-Paul), libre 1er avril, non chauffé, non éclairé, 325 $. Tél.544–5921

CHICOUTIMI: 5.1/2, rez-de-chaussée, endroit tranquille, rue Père-Honorat. Libre 1er juillet Tél.:678–1315.

CHICOUTIMI: 763 des Hospitalières, 2.1/2, chauffé, éclairé, 320 $/mois, libre 1er avril. Tél.690–1235, 549-8564

**CHICOUTIMI:** 880 Georges-Vanier, **grand 4.1/2,** ou **5.1/2,** style condo, plancher béton, bain tourbillon, très propre, libre 1er juillet ou avant. **Tél.:549–9343.**

CHICOUTIMI: Appartement Le Gite, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, situé 1306 des Roitelets, environ 1,000 pieds arrière Place du Royaume, libre. Tél.678–4803, 678-1077

**CHICOUTIMI: centre-ville, grand 3 1/2, meublé ou non, libre immédiatement, rénové à neuf. Tél.: 696–0288.**

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, chauffé, éclairé, propre, balcon, près de tout, $485/mois, libre 1er juillet. Tél.:698–2651.

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, entrée indépendante, remise extérieure, quartier arrière Place du Royaume. Peut être libéré immédiatement. 400$. Tél.:549–6885

CHICOUTIMI: grand 5.1/2, chauffé, eau chaude, 550$, 458 Honoré-Mercier. Tél.:696–1325, 549-7538.

CHICOUTIMI: Place des Airelles, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, entrée contrôlée, arrière Place Saguenay. Tél.693-0065

CHICOUTIMI: 979 Rue St-Paul, sous-sol 3.1/2, 375 $/mois, 2.1/2 290 $/mois, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse. Libre immédiatement. Tél.:543–9813, 543-9550.

CHICOUTIMI: secteur Barrette, 4.1/2, hors-sol, neuf, chauffé, éclairé, câble, non fumeur seulement, libre immédiatement, 575 $/mois. Tél.:693–4677.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 5.1/2, SITE EXCEPTIONNEL, PRÈS CEGEP, UNIVERSITÉ, CENTRES-D'ACHATS, ENTREE CONTRÔLEE, PRIX COMPETITIFS, POSSIBILITÉ MEUBLE, SEMI-MEUBLE. TEL.:690–5308.

**COOPÉRATIVE D'HABITATION, JONQUIERE 4.1/2, 5.1/2, libres immédiatement. Prix selon votre revenu familial, entre $350 et $450/mois, non chauffés, non éclairés. Tél.:542-7089.**

GRANDS 5.1/2 de qualité, Petite-France, JONQUIERE, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffés, non éclairés, $550. Tél.:547-0078, 547–0064.

JONQUIÈRE: grand 4.1/2, chauffé, rue St-Clément, 420$/mois. 2.1/2, chauffé, éclairé, 300$/mois. Tél.:542-1377, 543-7966.

JONQUIÈRE: 4.1/2, chauffés, éclairés, porte-patio, balcon. À partir de 400$. Tél.695-4763, 543-7966

JONQUIÈRE: grand 4.1/2, près du Cégep, chauffé, eau chaude fournie, très propre. Tél.:549–0459

JONQUIERE, 4.1/2, 400$, 5.1/2, chauffés, éclairés très grands, clairs, quartier St-Georges, 542-1377, 543-7966.

JONQUIERE, grand 4.1/2, avec garage, très propre, 2172 St-David. $420 non chauffé, non éclairé. Tél.:696–0531.




**JONQUIERE, paroisse Notre-Dame de Fatima, 4.1/2, 2ième étage, grandeur moyenne, libre 1er juillet. Grandes galeries avant et arrière, stationnement, $340/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-1873.**

JONQUIERE, rue Bésy, 4.1/2, très propre, prélart et tapis neufs, $325. Tél.:696-1185, paget:696-8111.

JONQUIERE: 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, 360 $/mois, libre immédiatement. 4074 de La Loire, appartement 7. Tél.:548-6951, 695-1501.

JONQUIERE: 3291 St-Dominique, 4.1/2, site enchanteur, bien insonorisé, style condo. Tél.:542-9215.

JONQUIERE: 4.1/2, moderne, spacieux, chauffé, eau chaude fournie, conciergerie, local de rangement, près cégep. Tél.:695-5918.

JONQUIERE: grand 3.1/2, centre-ville, secteur tranquille, rénové, semi-meublé ou meublé à neuf. Tél.:542-8714, 547-3114, 672-4427.

JONQUIERE: GRAND 4.1/2, chauffé, demi-sous-sol, 340 $/mois, libre 1er avril. Tél.542-1054

JONQUIERE: 4.1/2 ou 5.1/2, 2 mois gratuits, libre immédiatement, près centre-d'achats. AUSSI 4.1/2, luxueux, 2 mois gratuits, libre 1er juillet, 3747 boul. Harvey. Tél.542-4583

JONQUIERE: Grand logement 4.1/2, neuf, demi sous-sol, fini moderne, 400 $/mois non chauffé, non éclairé, libre 1er avril Tél.542-8503

**JONQUIERE: Paroisse Ste-Marie, rue St-Rémi, grand 4.1/2 au 2ième étage, grande galerie, très ensoleillé, stationnement, 400 $/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.547-1873**

JONQUIERE: Paroisse St-Jacques, Grand 3.1/2 rénové, libre 1er avril, Tél.548-1674

JONQUIERE: Secteur Kénogami, 3.1/2, semi-meublé, 275 $/mois. Tél.547-7279

KÉNOGAMI, 4.1/2, centre-ville, grandes pièces, libre immédiatement. Tél.690-5308

KENOGAMI, 3.1/2, grand, clair, endroit tranquille, 2ième étage, chauffé, libre 1er avril. $415. A VOIR. Tél.:542-2737.

LA BAIE: 4.1/2, 1313, François-Tremblay, complètement rénové, 365 $/mois, libre immédiatement. Tél.693-0071

LA BAIE: 4.1/2, 3.1/2, moderne, refait à neuf, près des services. Tél.:696-3288, 693-0529

LA BAIE: 4.1/2, grand sous-sol bien éclairé, neuf, conception moderne, cuisine, salon à palier, porte jardin donnant accès sur terrasse, chauffé, éclairé, climatisé. Tél.:544-9309, Bruno, Annie.

LA COOPÉRATIVE D'Habitation Quatre Vents à Chicoutimi, cherche candidats pour logements 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, subventionnés ou non. Pour obtenir demandes d'adhésion, vous présenter à la Coopérative, 391-A, Dréan, le 19 mars entre 19h00 et 20h30. Tél.:690-2495.

LA-BAIE, grands 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, du Coteau, non chauffé, non éclairé, très propre. Entrée contrôlée. Tél.:544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, 3.1/2, meublés ou semi-meublés, chauffés, éclairés, rue Perron, des Saules. À partir de 330$. Patrice, 544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, Chemin St-Louis, 5.1/2, chauffé, éclairé, très propre. $420/mois. Aussi 4.1/2, disponible. Tél.:544-7415.

LA-BAIE, grand 3.1/2 moderne, meublé, eau chaude fournie. Tél.:544-1681.

**LA-BAIE: 3.1/2, 4.1/2, neufs, coin Albert/Bagot. Un mois gratuit. Possibilité bail 2 ans. Tél.:696-3646.**

LA-BAIE: 3.1/2, rénové au complet, libre immédiatement. Tél.:544-1288, 696-0288.

LA-BAIE: 4.1/2, 5.1/2, chauffés, près des Galeries La-Baie. Marcel, tél.:544-2212, 543-7966

LA-BAIE: 4.1/2, 5.1/2, non chauffés, non éclairés, remises intérieur, 315 $/mois, 370 $/mois. Tél.:544-6163, 544-1125, M. Desgagnés.

LATERRIÈRE, 4.1/2 non chauffé, non éclairé, libre pour avril, mai, 475 $/mois. Tél.:678-2502

LATERRIERE: 4.1/2, chauffé, éclairé, déneigement, repeint, porte-patio. Tél.:693-8919, 543-5834.

Pulperie, grand 4.1/2 25x36, bien insonorisé, entrée contrôlée, remises intérieure et extérieure, repeint. Tél.:693-5385.

RANG ST-PIERRE, près Côte Réserve, grand 4.1/2, libre immédiatement. Tél.:545-1705, 543-2430.

ST-HONORE: 3.1/2, super luxueux, éclairé, chauffé, libre 1er juillet. Aussi 4.1/2 super propre, chauffé, éclairé. Libre 1er avril. Pour information: Mme Perron: 543-9393 sur semaine.

## Maisons à vendre

**ACHETEUR sérieux, unifamiliale, quartier Dubose, Jonquière, 4 chambres, sous-sol fini, abri d'auto, patio, construction 1977. Rénovations majeures 1991. Tél.:548-8096.**

ALBANEL: 115, Gagnon, (Rang Lamontagne), 28X40, annexe 12X14, 5 chambres à coucher, sous-sol fini, très grand terrain, piscine, garage 30X40, sur rendez-vous. Tél.418-276-3408, 418-276-8114

ARVIDA: à vendre ou à louer, 2519 Genest, quartier tranquille, jumelé très propre, 3 étages, 3 chambres, 2 salles de bains. 62,900 $ Tél.698-0632

ARVIDA: (St-Jean-Eudes), évaluation 67,500 $, laissée à 49,900 $. avec 5.1/2 rapporte 6,000 $ chauffé, éclairé, + 3.1/2 libre. CHALET: belle occasion au Lac Hercule, moins de 26,000 $. CONDO: de grande classe, 2 étages, vue imprenable, prix liste pour vendre. R.G. Larouche, La Capitale. Tél.696-2173, 690-7288 cellulaire.

ARVIDA: 2074 De Régina, St-Philippe, jumelé, 3 chambres, 57,000 $ négociable. Tél.548-5768

ARVIDA: 2293 Labrecque, style cottage, 3 chambres 2 salles de bains, sous-sol fini, aspirateur central, lustres inclus, 69,900 $. Tél.548-7093.

**ARVIDA: directement du propriétaire, 24X40, 5 chambres, sous-sol fini, évaluation 80,000$, négociable, près des services. Tél.:699-0901, 548-8179.**

CHICOUTIMI-NORD, maison 2 logements, revenu annuel $8,400. 2719 Roussel. Offre raisonnable acceptée. Mininum de comptant. Tél.:549-5149.

CHICOUTIMI-NORD: à vendre ou à louer avec option d'achat, 2 étages, rénovée intérieur, 5 chambres, 2 terrains 47,000 pieds.carrés, résidentiel et commercial, évaluation technique 82,000 $ laissée pour 79,000 $. Tél.549-5304

CHICOUTIMI-NORD: 1 étage 1/2, rénovée intérieur et extérieur, terrain 15,000 pieds.carrés, 4 chambres, 72 000 $. Aussi MAISON de ville, 1988, 4 chambres, foyer, planchers de bois, toit cathédrale, terrain privé, 65,000 $. Tél.549-5304

CHICOUTIMI-NORD: 1714 Roussel, maison en pierre 30X36, terrain 54X100 clôturé, garage 13X20, piscine, combustion lente, patio, rénovations: (portes, fenêtres, toiture, gouttières, échangeur d'air) sous-sol semi-fini, 64,000 $. Visite sur rendez-vous. Tél.:418-227-3382

CHICOUTIMI-NORD: 3 chambres, tout brique, sous-sol fini, 2 salles de bains, foyer, abri d'auto, 68,000 $. Tél.673-7760

CHICOUTIMI-NORD: grande résidence, 11.1/2, foyer, terrasses, vue, possibilité de revenus. Tél.543-6725

**CHICOUTIMI-NORD: unifamiliale, 25X37, située près Parc de la Colline, près des services (école, épicerie, CLSC, église), négociable avec la résidence: meubles, plafonniers, persiennes, lave-vaisselle, poêle, réfrigérateur, tondeuse, chasse-neige. Tél.549-5759 (après 18h00)**

CHICOUTIMI: 1064, boul. Saguenay Est, 3 logements, 90 des Saguenéens, 4 chambres. Tél.:693-4869

CHICOUTIMI: 1634 des Hérons, neuve, **Prix Réduit,** jamais habitée, équipée au complet, 2 étages, abris d'auto, possibilité location avec promesse d'achat Tél.:696-1817.

CHICOUTIMI: 445 Rimbaud, 3 chambres, grand terrain, construction 1992. Tél.549-7074

**CHICOUTIMI: jumelé, quartier Boul. Barrette,** 3 chambres, 2 salles de bains, toit cathédrale, patio, très propre. **Tél.:549-9343.**

CHICOUTIMI: maison avec logement, libre, 268, Hector-Champagne. Tél.1-418-877-7737

JONQUIERE: Directement du propriétaire, 24X42 avec revenu 400 $. 75,000 $ négociable. Tél:695-4292

JONQUIERE: Maison 28X40 avec revenu, rue de la Gaillarde, construction 7 ans, 2 étages, 3 chambres au rez-de-chaussée, planchers de bois, abri d'auto, remise, asphalte, grand logement 5.1/2 avec terrasse. Tél.547-0661, 547-3528, 548-4161

JONQUIERE: près Cégep, 2290 des Marquis, unifamiliale ensoleillée, garage et remise. Tél.547-3423

JONQUIERE: Très beau 2 logements, construction 1 an, fini moderne, très bien située, Quartier Fatima. Idéal pour propriétaire occupant. Tél.:547-7536, 542-0605.

LA BAIE: Bungalow avec revenu, superbe vue, garage, rénovée, en bas de l'évaluation. Tél.544-4830

LA-BAIE: 1531 Georges-Marin, unifamiliale, tout brique, 4 chambres, 2 salles de bains, foyer et combustion lente, stationnement et patio en pavé, abri d'auto, 2 remises, belle vue, secteur Polyvalente. A voir!. Tél.544-6985.

LATERRIERE: résidence neuve, 4 chambres, salon, cuisine, dinette, 2 salles de bains, salle de lavage, salle familiale, remisage intérieur 8x14, patio 12x28, grand terrain. Garantie A.P.C.H.Q. Clé en main. $79,900. Tél.:678-1923, 678-9294. **Disponible aussi au bord de l'eau.**

SHIPSHAW: façade en brique, fenêtres PVC, 4 chambres, 2 salles de bains neuves, abri d'auto, garage, piscine, patio. Directement du propriétaire. 73,500 $. Tél.547-6968

SHIPSHAW: Route St-Léonard, Directement du propriétaire, maison 5 paliers, vue sur Saguenay, 79,500 $. Tél.695-0623

JONQUIERE, récent jumelé de qualité, entertien minime, cachet spécial. Prix... évaluation. Tél.:695-0799.

ST-AMBROISE, 716 Deschênes, unifamiliale style canadien, 4 chambres, sous-sol fini, 2 remises, entrée asphaltée. Tél.:672-2374, 481-1784.

ST-AMBROISE: 62,500 $, 24X40, 4 chambres, 2 salles de bains, cheminée, toit refaits en 1993, poêle combustion lente, échangeur d'air. Tél.672-6205

## Maisons à louer

A LOUER: demi-maison, patrimoine, près Cégep, Hôpital, Université, 750 $/mois, non chauffé, libre 1er juillet. Tél.545-2355, 698-6054

CHICOUTIMI: Rivière-du-Moulin, libre immédiatement, 3 chambres, céramique cuisine+ salle de bain sur podium, câble fourni, 600 $/mois, Tél.:693-6024

DOMAINE A LOUER: résidence unique grand luxe limites de Chicoutimi: 4 chambres, 3 salles de bains, 2 foyers, garage 5 voitures, meublé ou non, non chauffé, non éclairé, 1 400 $/mois, libre 1er juillet. Tél.:545-2355, 698-6054.

LATERRIÈRE: 3 kilomètres de l'Alcan, Portage Nord, Bordure Rivière Chicoutimi, 2 étages, 4 chambres, 2 salles de bains, foyer, solarium, 650 $/mois. Tél.678-9727

RECHERCHE maison de campagne, (petite ferme), à louer, prix abordable, environ de Chicoutimi. Tél.:690-0076.

**SHIPSHAW: Route Coulombe, 3 chambres, 2 salons, salle à dîner, 2 garages. Conditions à discuter. Tél.545-4403**

ST-GEDEON: Rang des Iles, résidence à l'année, sur Lac St-Jean, près du golf, 10 minutes d'Alma, 500 $/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er avril. Tél.:545-2355, 698-6054

## Maisons mobiles à vendre

LA BAIE: rénovée 14X60, avec annexe, patio, remise, poêle à bois, très propre. Devenez propriétaire pour seulement 316 $/mois. Occupation immédiate. Tél.678-1536

LATERRIERE: maison modulaire 16X50, (presque neuve) remise, terrain 60X100 paysagé et asphalté, hypothèque 480 $/mois, occupation immédiate. Tél.678-1536

## Terrains à vendre

**A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 545-4403 le soir.**

A vendre, très grand terrain de 28,383 pi. car., situé à l'Anse-Saint-Jean, dans un développement domiciliaire prestigieux et plein d'avenir. Vue magnifique sur le Saguenay. Re/Max Saguenay, Courtier, Muriel Godin, 548-9191 (bur.), 698-6273 (rés.), 548-2327 (fax).

CHICOUTIMI-NORD rue Vimy, prêt à construire, aucune taxe, bas prix. 8000 pi.ca. Tél.:549-0423.

LATERRIÈRE: rue Tremblay, grands terrains boisés, sans voisin à l'arrière. Tél.548-9515

LATERRIÈRE: TERRAINS 100X230', bord de l'eau. Tél.678-9294, 678-1923

ST-FÉLICIEN: Grands Terrains, sur le bord de la Rivière Ashuapmouchouan Tél.:679-1542

# VÉHICULES

## Autos à vendre

1985 Dodge 600, 4 portes, automatique, moteur 2.6 litres, impeccable. Pneus d'hiver neufs, 4 pneus d'été. $1,450 négociable. Tél.:673-6218.

**ACHAT DE VOITURES USAGEES, EN MARCHE OU NON OU ACCIDENTEES, DE 500 $ OU MOINS. PAYONS COMPTANT. TEL.:549-4518**

ACHETERAIS voitures, camions, motos de 500$ et moins. Tél.547-8472

ACHETONS à bon brix 500$ et moins. Tél.:690-9691, 549-9334.

ACURA VIGOR 1992 LS 60,000 KILOMETRES, TOUT EQUIPE, C.D. LASER, FIN DE GARANTIE NOVEMBRE 1996, COULEUR ROUGE CASSIS. TEL.:698-2979, 549-0623.

ALTIMA 1994, 38,000 kilomètres, manuelle, 4 portes, entièrement équipé, air climatisé, garantie complète, $15,300. Tél.:549-1286 après 18h00.

ATTENTION! ATTENTION! A qui la chance? Buick Century 1987, automatique 4 portes, 2.5 litres, très très propre. 2,150 $ négociable. Tél.:673-6218

**AUBAINE: Vente et achat. Le maître de l'automobiles: je suis celui qui vous offre le plus pour votre véhicule usagé et celui qui vend le moins cher pour votre véhicule neuf. Serge Maisonneuve: 1-800-893-9990**

BUICK SKYHAWK 1985, très propre, 80 000 kilomètres, prix à discuter. Tél.:548-6649

BUICK Skyhawk Ltd, 1984, 4 portes, automatique, 1250 $ négociable. Tél.:549-4518.

CHEVROLET CAVALIER 1988, manuelle, 115,000 kilomètres, 2 portes, $3,200 négociable. Tél.:695-2676.

CHEVROLET Celebrité 1987, V6, 4 portes, blanc, vrai bijou. Comme neuf. Auto de non fumeur. $3,400 négociable. Tél.:693-4478, 693-8921.

CHEVROLET Sprint 1988, 4 portes, automatique, $1,825 négociable. Tél.:549-4518.

CHEVROLET Sprint 1990, 120 000 kilomètres, 4 portes, manuelle, rouge, excellente condition, 3100$ négociable. Tél.:668-0631

CHRYSLER LE BARON, GTS, Turbo, 1986, manuelle, bonne condition, 2,400 $. Tél.693-8963

**DODGE CARAVAN ES 1991, équipé, 120 000 kilomètres, 12 500$. Tél.:276-7492.**

FORD ESCORT 1988, 140,000 Kilomètres, bon état. Tél.549-0101 soir

HONDA ACCORD EX, 1992, super propre, avec garantie, à voir. Tél.674-9253

HONDA ACCORD LX, 1987, 4 portes, automatique, 111,000 kilomètres, comme neuve, 4,295 $. Tél.693-8830. Automobile J.M.

HONDA ACCORD, 1986, 4 portes, automatique, peinture neuve, à voir, 2,800 $. Tél.672-2183, 541-2173 paget

**HONDA ACCORD, LX, 1994, 39,000 kilomètres, 4 portes, climatiseur, manuelle, 15,000 $. Tél.343-2311, 1-514-553-0966 (pagette)**

MAZDA 626 LX 1991, automatique, 64,000 kilomètres, équipement complet, très propre, démarreur plus système d'alarme, 4 pneus d'été, 4 pneus d'hiver, $8,500. Tél.: 693-8269.

MAZDA PROTEGE 1994, automatique, prix à discuter, tél.:544-7930.

MERCURY LYNX, 1986, 2 portes, manuelle, 168,000 kilomètres, 995 $. Tél.276-7083

NISSAN MAXIMA, 1993, 4 portes, 55,000 kilomètres, blanche, 18,400 $. Tél.695-0515

OLDSMOBILE CALAIS, 1986, V6, 3.0, très bonne condition, rouge, 2,500 $, négociable. Tél.698-6597, 693-2731

OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME FE-3, 1988, très bonne condition, $4,700 négociable, tél.:695-2676.

PLYMOUTH VOYAGER, 1993, 7 passagers, 48,000 kilomètres, état neuf, 15,500 $. Tél.343-3583 (après 19h00)

OLDSMOBILE Cutlass Sierra 1985, moteur 2.5, 2 portes, automatique, comme neuf. $2,300 négociable. Tél.:673-3917.

PLYMOUTH Grand Voyager SE 1994, 49,000 kilomètres, entièrement équipée, 17 500 $. Tél.:349-8483.

PONTIAC 6000, 1987, 4 portes, automatique, moteur 2.5, air climatisé, 1850 $ négociable. Tél.549-4518.

PONTIAC Firefly 1988, 4 portes, certifié par l'ASAAQ, $2,300. Tél.:693-4478, 693-8921.

**PONTIAC GRAND PRIX GT, 1992, bleu foncé, 2 portes, 60,000 kilomètres, garantie prolongée, moteur 3.4 neuf. Tél.545-4403.**

PONTIAC SUNBIRD LE, 1990, 4 portes automatique, toute équipée, comme neuve. Cause Départ, 4,800 $. Tél.672-2183, 541-2173 paget

SI VOUS CHERCHEZ un véhicule usagé particulier, je peux le trouver pour vous. Inspecté, réparé et livré en parfaite condition. A prix très compétitif. Tél.674-2459, Paul 690-2444

THUNDERBIRD 1990, 80,000 kilomètres, équipée, garantie, excellente condition. $8,500. Tél.:542-6919.

TRANS-AM 1987, moteur 305, 4 barils, vitesses manuelles, intérieur cuir véritable, système de son et laser, toit en T, peinture originale bleue, très propre, acheteur sérieux seulement. Tél.:543-3167, soir et fin de semaine, 549-9087, jour.

VOLKSWAGEN FOX 1988, propre, bonne condition, prix à discuter, tél.:543-7578, après 17h00.

## Bateaux à vendre

BAYLINER Caprice 20', codé cabine, 1990, peu d'heures d'opération. Tél.:251-2872.

CHRIS-CRAFT Scorpion 1985, 23 pieds, 454, 17 500$, spécial. Tél.:662-7090, 668-2178.

DORAL 18', open deck, moteur V6, 4.3l, 125 heures, toit Sumbrella, radio cassette, toile rapide, remorque, condition exceptionnelle. Tél.:544-8135

VOILIER CHALLENGER, 7.4 (24 pieds), 1977, moteur 9.8 hors bord, bonne condition, équipement et remorque incluse, 10,000 $ négociable. Tél.544-0772

## Camions à vendre

FORD RANGER, 1992, 65,000 kilomètres. Tél.668-9174

**TOYOTA 2X4, 1990, extra cab, rouge, très propre avec perma-shine, 131,000 kilomètres, négociable. Tél.693-0154**

## Camions 4 X 4

CHEROKEE 4X4, 1985, 4 portes, noir, 129,000 kilomètres, en très bon état, 4.500 $ négociable. Tél.:693-4478, 693-8921.

CHEROKEE Chief, 1988, automatique, 4 litres, mécanique A-1, 5,400 $. Tél.:697-0594.

CHEVROLET S-15, 1984, cabine allongée, 4X4, mécanique A-1, 2,500 $Tél.662-9489

FORD F-150, 4x4, 1990, 5 vitesses, 93,000 kilomètres, comme neuf, garantie août 1996, tél.:542-6027.

FORD F-250, 1993, XL, king cab, 4X4, 62,000 kilomètres, boîte 8 pieds, V8 manuelle, 5 vitesses, air climatisé, excellente condition. Tél.690-1020

GMC SIERRA, king cab, 4X4, 1993, 8 cylindres 305 automatique, 67,000 kilomètres. Tél.275-3410

NISSAN King cab, propre, 1988, modèle D-21, 4X4, 6,500 $. Tél.545-7929, soir

RECHERCHE GMC 4X4, automatique, cabine régulière, 1988 à 1993. Tél.:547-0108.

TOYOTA Four Runner, 1992, 4 cylindres, manuelle, 89 000 kilomètres, roues mags, rouge, etc... Prix cotation. Tél.:548-3877

## Machinerie

ACHETERAIS petits tracteurs 4X4, diesel, tracteurs de ferme, et engins stationnaires. Payons comptant. Tél.(819) 364-2236.

DÉBUSQUEUSE Timberjack, 240-D, 1975, pneus avant neufs, moteur neuf. CHARGEUR sur débusqueuse 230. Tél.275-3410

DEBUSQUEUSE à grappin, Franklin 660, 1990, moteur 6BTA 5.9 Cummins ( 1,000 heures), pneus 30", roue secours état neuf. Débusqueuse C8-E, Tree-Farmer, 1988, moteur 6CTA 8.3 Cummins, ( 3,000 heures), treuil, transmission Clark, remontés à neuf, pneus 30" avec 4 chaînes, très bon état. Débusqueuse Tree-Farmer, C7-E, 1989, moteur Cummins 6BTA 5.9, ( 2,500 heures), treuil, transmission "toc" refaits à neuf, 2 pneus arrière neufs, 2 avant très bon état, 4 chaînes presque neuves, 1 roue secours. Petit camion de service, très bon état avec pièces pour débusqueuse à l'intérieur et outils. Florent Fortin, tél.:(418)547-5987, heures souper.

DEPOUSSIEREUR Spec-Air, double barils, 575 volts, 5 H.P., état neuf. Tél.673-3804, 673-7955.

PNEUS C-6 avec ring (24.5/32), chaîne c-7, pompe diesel, électrique. Tél.342-6535.

SCIE RADIALE professionnelle, 12", Craftman, avec accessoires, État neuf. Tél.:276-9819

DEBUSQUEUSES: TIMBERJACK 480, 1992, pneus 44", "osing" avant WR-10, arrière WR-12, 2 sets de chaîne, à vendre à l'unité ou en bloc. TRE-FARMER, 1984, pneus 30.5X32. 4 chaînes, osing, "winch", etc. Pour les pièces. Tél.251-5129

TRACTEUR Massey Ferguson 1959, chargeur et souffleuse, très propre. Tél.:276-2847.

TRONÇONNEUSE TANGUAY, CC-125-B, 1988, à l'état neuf. Tél.:673-7222, 673-7925

## Motos à vendre

ACHETONS Moto Grand Prix. Tél.1-514-963-3456

YAMAHA DT50 1990, très propre, refait à neuf, $950. Tél.:544-8159.

YAMAHA Maxim, 1100cc, 1983, très bonne condition, 3 200 $. Tél.:693-5376

## Motos 3 et 4 roues à vendre

BIG RED 250 1985, état neuf. Tél.:347-4294, 662-5663 (bureau).

## Motoneiges à vendre

ALPINE 11, 1991, 1870 kilomètres, très propre, 4500 $. Tél.:662-1945 (bureau) 668-5395, après 5h00.

BOMBARDIER Cheyenne (503), 1988, bonne condition, 1200 $. Tél.:548-2421.

BOMBARDIER Grand Touring, 1995, 670cc, 3,500 kilomètres, 7,500 $. Tél.544-2848, Patrick

BOMBARDIER Grand Touring 1995, 670 cc, équipement complet, 6500$. Tél.:679-5209

BOMBARDIER Grand Touring, 1996, 580cc, équipement complet. Tél.:545-3519.

BOMBARDIER MXE 1991, moteur neuf, très propre. Tél.:543-3145, après 5h00, 677-2765 (dimanche).

BOMBARDIER Nordic 50 1991, 20" large, mécanique A1. Tél.:274-2237.

BOMBARDIER Skandic 1993, Long Track, accessoires inclus, bas millage. Très propre. Prix à discuter. Tél.:690-2356, après 17h00.

GRAND Touring 580 1995, 9,700 kilomètres, excellent état. Tout équipé. $5,900. Tél.:274-3011, 274-4046.

POLARIS INDY 400 liquide, 1986, avec dossier ajustable, $1,300. Tél.:343-2854.

POLARIS XLT 1994, 2,300 milles, siège double, $4,500 négociable. Tél.:542-6357

POLARIS XLT 600 Touring 1995, 2,500 milles. Tél.:343-2686.

YAMAHA PHASER 1985, comme neuf, 1 000$ ferme. Tél.:549-4518

## Pièces et accessoires

4 PNEUS D'ÉTÉ, Firestone, sur jantes chromées, 225-70-R14, neufs, pour pick-up Mazda ou Ford Ranger. Tél.548-2008

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGEES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGÉS, REMORQUAGE COMPRIS, PAYONS LE MEILLEUR PRIX EN VILLE. VENDONS PIÈCES ET PNEUS USAGÉS. TEL.:545-9537, G. BOUCHARD AUTO, 1160, BOULEVARD DU ROYAUME, CHICOUTIMI.

**ATTENTION, achèterais véhicules accidentés, défectueux, 1988 et plus, ainsi que hors-bord, chaloupes, motos, motoneiges, souffleuses, 4 roues, tracteurs. Tél.:418-345-8129, 668-2950**

## Remorques à vendre

ATTENTION meilleure offre, remorques basculantes 8X8 et 4X8. Tél.:698-2581.

## Tracteurs à vendre

Tracteur diesel 1986, 26 forces, 4x4, souffleur, gratte, cabine, chaufferette, parfaite condition, $7,500. Tél.:343-2486.

# EMPLOI

## Personnel demandé

$$$ AH! AH! CHOCOLAT! Vendez 70 tablettes plus bonus et recevez 114 $. Pour votre campagne de financement, optez pour un produit d'ici. Tél.:690-1296, 1-800-265-1296.

BOUCHER(ERE) DEMANDÉ(E) 32 à 40 heures/semaine, 7 $/heure. Marché Axep, Caroline. Tél.543-3387.

Centre d'appels informatisé. Recherchons télévendeur(euse)s pour produits de qualité. A commission. Tél.: 696-2039.

DÉTECTIVE de magasin, formation 16 heures, 23-24 mars. Tél.:(418)-686-8877

EMPLOIS d'été dans l'Ouest Canadien. Vancouver, Banff, vallée d'Okanagan, plantation d'arbres, etc. Nous pouvons vous aider à rejoindre plus de 1000 employeurs. Pour informations: postez une enveloppe pré-affranchie à: ENTREPRISES QUEWEST, nu. 101, 54066-707 Charest O. Québec Qc G1N 4T1.

HORTICULTEUR D'EXPÉRIENCE pour des chantiers d'aménagement. Connaissance de plants, végétaux, pavés, tailles ornementales. Aussi demandé commis de vente, expérience non requise. Date limite pour envoi C.V. 29 mars, Arboflora, 1545 Boul. Martel, St-Honoré, G0V-1L0.

LA COMPAGNIE GLOBAL Transportation/Logistics recherche des vendeurs professionnels en prévision de son développement au national. Son rendement dépendra de son expérience dans la vente afin d'atteindre le but et les objectifs fixés pour combler les attentes et l'orientation de la compagnie. Son travail sera axé sur la recherche de nouveaux comptes et il (elle) devra être en mesure de travailler seul(e) ou en équipe. La préférence sera accordée à celui ou celle ayant de l'expérience dans la distribution par messagerie. Une rémunération compétitive et bénéfices marginaux sont offerts. Faire parvenir votre C.V. par télécopieur au 1-800-263-2444 avant le 25 mars 1996

**PROJET DE CARRIÈRE**
**pour représentant(e)**

**Notre but: vous aider à bâtir votre avenir et votre sécurité financière. Qualités requises: aimez relever les défis, aimez exploiter son plein potentiel, aimez rendre service aux gens. Posséder une automobile et être disponible à voyager. Secondaire V ou équivalence. Le(la) candidat(e) sélectionné(e) recevra une formation et un plan de rémunération unique. Pour entrevue confidentielle.**

**Tél.:1-800-463-4632,**
**Gérard Lafond.**

RECHERCHE personnes dynamiques, dans le domaine de la santé. Nouveau concept. Appeler pour entrevue. Tél.:542-2559

RECHERCHE: reboiseurs pour projet de reboisement. Période: juin et juillet 1996. Tél.:(819)477-4083, Aline.

REPRESENTANT(E) DEMANDÉ(E) personne dynamique pour une équipe dynamique recherche représentant(e) sérieux(euse) domaine fertilisation de pelouse, clientèle fournie par le bureau, formation complète. Appelez Nathalie entre 9h30 et 12h00 au: 543-9199.

RESTAURANT Sexy-Bouffe, recherche barmaid (man), serveur (euse), temps plein, partiel. Tél.:545-3721, demander Mario.

**STAR CAFÉ**

Serveuses(rs) de 1 an à 5 ans d'expérience beaucoup de disponibilité, se présenter sur place, demandez Daniel Demers.

VOUS aimez l'action, l'été arrive à grand pas et nous avons besoin de 10 personnes dynamiques immédiatement pour travailler avec le club de golf dans la publicité. Salaire à discuter. A qui la chance! Contactez: 542-0716, de 9h00 à 12h00.

VOUS voulez un travail facile, valorisant, payant, n'attendez pas. Postes ouverts aussi aux étudiants. Contactez-moi, 698-4353.

## FORMATION

### Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES, français, mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire, raccrochage, consultant, thérapie. Tél.:545-2197.

COURS PRIVÉ pour difficulté au niveau primaire. Tél.:545-1087, Hélène

COURS PRIVES, primaire, secondaire, rattrapage, devoirs ou autres. Tél.:679-0281.

## OCCASION D'AFFAIRES

### Occasion d'affaires

FRANCHISE DISPONIBLE: la clé du plaisir. Vente au détail d'articles et de lingerie érotique. Création 1990. Franchisé 11. Corporatifs. Droits de franchise 15 000$. Investissement initial 22 000$. Investissement moyen total 45 000$. Redevance aucune. Clé en main, aide complète. Tél.:(418)-679-1545, Stéphane.

GOUVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-800-567-2383 ext.102.

INVESTISSEUR associé(e) en restauration. Minimum $50,000. Tél.:547-6463, 547-2048, fax:547-5588, Alain.

PARTIEL OU TEMPS PLEIN: Réseau Prépar, outil de marketing rentable pour les marchands. Prérequis: être patient et persévérant. Tél.:699-0055, France Girard

**STELMAGEL INC.**

Nous sommes à la recherche d'un "agent distributeur exlcusif" pour votre région. Formation assurée dans la vente de nos produits exlusifs. Possibilité de revenus 700 $ à 1,500 $/semaine. Âge minimum 25 ans +. Investissement garantie par l'inventaire.

**1-800-667-1847**

## SERVICES PROFESSIONNELS

### Construction / Rénovation

MENUISIER avec carte, plastrage, peinture, céramique, salle de bains complète. Spécialité: toiture, revêtement extérieur. Tél.:549-4748

MENUISIER d'expérience offre ses services pour rénovation, pour réparations de tout genre. (résidentiel et commercial). Tél.:549-9842 G.Tremblay.

MENUISIER RÉNOVATEUR: aménagement cuisine, salles de bain, sous-sol, meubles, armoires de cuisine et vanités sur mesure. Plastrage et céramique. Tél.:548-5331

Spécialiste céramique marbre et granite. Michel Deschênes pour vous servir. Tél.:695-4390, paget:696-8305.

SPÉCIALITÉ: Hommes 25 ans d'expérience dans rénovations de tous genres. Finition sous-sol, plafond suspendu, peinture, plastrage, menuiserie complète. Tél.:548-1138, 543-1622

### Service de garde

CENTRE-VILLE: dame avec expérience, garderait enfants, semaine. Tél.:549-4377.

J'OFFRE mes services pour garder des enfants, à mon domicile, à partir de 1 an, rue Bégin, Chicoutimi. Tél.543-6468

### Impôt

IMPÔT pour particulier: traitement informatisé, cocompétence et confidentialité assurées. Tél.549-7504

**IMPÔT-MULTISERVICES BUREAUTIQUE**

Impôt pour particulier, 20 $ et plus, 35 $/couple. Confidentialité assurée. Jour et soir, tél.547-8023.

**IMPÔT-PLUS ENREGISTRÉ**

IMPÔT pour particuliers, compétence et expérience sont à votre portée. Tél.548-4157

INFORMATISÉ, confidentiel, expérience, 15$ et plus. Rapide Transmission Ted par comptable agrée, service à domicile disponible. Tél.:693-1849,

MPÔT pour particuliers. Prix très compétitifs. Expertise, compétence et confidentialité assurées. Cueillette de documents à domicile disponible. Tél.:696-4261

SERVICE d'impôt aux particuliers, 15 $/2. Tél.:547-2470, après 5h00, Francine.

### Massage

#1 CHICOUTIMI, massage de relaxation avec une jolie fille sympathique dans un endroit propre et discret. Tél.:696-0055.

ARVIDA: massage détente/réflexologie par professionnelle de la santé. Tél.:548-0072

CENTRE de MASSOTHERAPIE PROFESSIONNEL avec masseurs masseuses pour le mal de dos, le stress, entorse sciatique. Tél.542-6200

DÉTENTE ET RELAXATION par le massage de 9h00 à 21h00. Tél. 693-4921

JONQUIERE: massage californien. Ouvert 10h00 à 22h00. Sur rendez-vous seulement. Tél.:547-8677.

JONQUIERE: Studio de massage, expérience, détente, discrétion assurée. Linda 695-3855.

### Offres de services

$12.95/l'appel, réparation laveuse sécheuse, cuisinière, frigidaire. Coin de l'Aspirateur, 545-7633.

11.95 $ DE L'APPEL (call) spécialiste en appareils ménagés, anciennement chez Sears et G.E. Gauthier Service, 28 ans d'expérience. Tél.:696-1718.

ENTRETIEN ménagé Bergeron Enr. pour entretien résidentiel, commercial. Tél.693-1176, 690-1263

**FAX COM**

SERVICE en secrétariat volant. Tél.672-6448

HOMME offre ses services comme peintre. Tél.:542-1171.

J'OFFRE mes services pour dactylographier tous genres de travaux. Tél.:547-9656

**RÉPARATIONS DE TÉLÉPHONES et de répondeurs de toutes marques, ainsi que vidéos et cablo-sélecteurs. Cablotel Electronique, 1298 boul. Saguenay Est, Chicoutimi. Tél.549-5355**

## MARCHANDISES ET SERVICES

### A vendre ou échanger

ECHANGERAIS bateau 19', Ford Temps, motoneige pour camion environ 13 000 $. Tél.:668-4489.

### Ameublement

**A VENDRE:**

**laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs. Réparations "Timer"**, 743-B Boul. Barrette, Chicoutimi. **Tél.:698-4399.**

ACHAT ET VENTE électro-ménagers reconditionnés, pièces neuves et usagées. J.-C. Marcotte Service, réparation, 807, rue Chabanel. 543-3010.

LAVEUSE, SÉCHEUSE, poêle, réfrigérateur, congélateur, mobilier de chambre, vaisselier. Tél.693-4955

LES ELECTRO-MENAGERS DU SAGUENAY ENR. Vente d'électro-ménagers reconditionnés, garantis un an, vente de pièces neuves et usagées, 14,95 $ l'appel, réponse 7 jours sur 7. 907 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.545-6969, 693-0586.

### Animaux

CHIOTS Berger Allemand pure race, $150. Aussi femelle 3 ans. Tél.:695-5743.

CHIOTS Golden Retriever, pure race, vermifugés, non enregistrés. A voir!. Tél.:673-7906

BRIGADE CANINE 2000, CHIOTS ROTT-WEILLER, lignée d'exposition, très haut niveau génitique, enregistrés et garantis, modalités de paiment Tél. 374-2924

CHIOTS ROTT-WEILLER, pure race, 9 semaines. Tél.673-7100, Camil

CHIOTS Rottweiller pure race, $250. Chatons Persans enregistrés, $225. Tél.:543-0606.

COUVOIR DE CHICOUTIMI: 1957 Boul. St-Jean-Baptiste, le seul couvoir au Saguenay-Lac-Saint-Jean: poussins à chair, poulettes Warren 1 jour et 20 semaines pondent des oeufs bruns, oies, canards, dindes, 1 jour et 4 semaines, faisans, pintades, cailles et perdrix. Tél.: 693-8244

### Antiquités

ACHÈTERAIS toutes sortes d'antiquités de valeur. Succession complète. Marché d'Antiquités. Le seul antiquaire de la région (A vous de juger!) Ne jamais acheter ou vendre sans nous consulter. Tél.678-2775

### Bois de chauffage

BEAU GROS TREMBLE, 16" ou en longueur, livré. Spécial du printemps. Tél.674-9116

BOULEAU sec 50 $/corde. Bois vert, bouleau, merisier 43 $/corde. Tél.542-0091

BOULEAU semi-sec, 45 $ la corde, livré. Tél.542-0091

BOULEAU VERT rond 46 $/tonne métrique, fendu, 52 $/tonne métrique, Possibilité de scier sur place, 31$/tonne métrique. Tél.:673-3425

BOULEAU VERT fendu, 43 $/corde, livraison rapide. Tél.698-9607, laissez votre numéro.

MÉLANGE, sec, 16", 25 $/corde, non livré. Chemin de la Réserve. Tél.698-0572

### Demandé

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

### Divers

**1 TRES GROS INVENTAIRE:** Electrolux, Filter Queen, Rainbow, Kenmore, Régina, neuves et usagés. Achat, réparations, garantie, estimée et cueillette gratuites. Aspirateur central **Drain-Vac** $2,495 complet, aspirateur central **Euréka** complet de Boss, $699 et $599, taxes incluses. **Aspiro-Plus**, Faubourg Sagamie, mini-boutique, mercredi au dimanche. **Tél.:548-1767.**

6 toiles vénitiennes verticales blanches, différentes grandeurs. Tél.:545-8223.

**A BAS PRIX**

Matériaux usagés: 2X4, 2X8, 2X10, 6X6, 4X4, 1X2, 1X5, Fenêtres, portes, bureaux, chaises, stores, toilettes, urinoirs, lavabos, électricité, plomberie, contre-plaqué, palettes de bois, baignoires, etc. Récupermat Tél.:696-2036.

**A VOIR! UNIVERS DE LA COULEUR: 296 AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. VENTE, REPARATION DE TOILES VERTICALES, HORIZONTALES. MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, TEL.:543-0432.**

ACCOMODATION ARGENT COMPTANT — Achats, ventes, prêts sur articles de valeur —. Tél.548-0285.

**ASPIRATEURS Electrolux usagés à partir de $99, garantie 1 ans. Aussi Filter Queen, Rainbow, Kenmore. Simplicity avec balai électrique neuf, $229, 2 ans de garantie.10 modèles aspirateurs centraux neufs, à partir de $399, usagés $159. Sacs et réparations de toutes marques. ASPIRATEX 2000, 3691 Boul. Harvey, face McDonald's, Jonquière, 542-9451.**

BALAYEUR d'ondes (scanner) 200 canaux, plus accessoires. Tél.:545-0330.

CHALOUPE hors bord, 14.1/2 pieds, moteur neuf Yamaha, 25 forces, saunar, remorque. Tél.:548-4325. Bain tourbillon, valeur 1200$. laissé 600$. Tél.:548-8494.

LOT DE BARILS de plastique 45 gallons, très bonne condition. Nadia Tél.:695-9745

PANEL GMC 1987, 1/2 tonne, $5,000 négociable. Tél.:674-2397 après 17h00.

À RABAIS: 40 boyaux pour Electrolux, 2 aspirateur centraux, 4 Filter Queen, 1 Kenmore, 3 Rainbow, 1 Kirby, 30 Électrolux usagées avec garantie de 1 à 3 ans. Tél.:545-7633 Coin de L'Aspirateur.

TABLE DE BILLARD, Brunswick, Century, avec accessoires, valeur 4,500 $. Donnerais table ping-pong pouvant être installée sur table de billard. Prix à discuter. Tél.678-9041 (soir)

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

### Equipement de bureau

CLASSEURS latéraux 4 et 5 tiroirs; bureaux; chaises; armoires à clef; table de conférence; classeurs anti-feu. Tél.:662-4745.

### Equipement de commerceet restaurant

A LIQUIDER: REPRISE DE FAILLITE, EQUIPEMENT DE BAR ET RESTAURANT COMPLET. TEL.:418-548-7911, 696-6111.

ACHETONS, VENDONS, équipement pour restaurants, bars, hôtels. Tél.:548-7788.

CHAUFFE-EAU à l'huile 60 gallons. Classeurs antifeu, 4 tiroirs, armoires murales en acier inoxydable, idéales pour cliniques ou laboratoire. Évier double de restaurant. Table de boulangerie en bois, Tél.:548-7515 Réal. 693-9836 (paget).

ENSEIGNES usagées en façade ou sur poteau. tél.:549-0492.

EQUIPEMENT de restaurant et de bar, en très bon état, séparément ou en lot Tél.:349-3532.

**POUR LIQUIDATION RAPIDE:** Compteur de Berg, grille-pain ménage, machine à saucisses, Backbar 4 et 5 portes, crème-glacée molle, mélangeur 10-20-30 pintes, barbecue, lave-verre commercial, piqueuse à viande, horodateur, four convection, machine à beignets. **Tout offre raisonnable. acceptée. Tél.:698-2174.**

### Esotérisme

8 MINUTES gratuites. Astrologie, numérologie, cartomancie. Que vous réserve votre avenir en amour, argent, santé. Pour une meilleure destinée, laissez-nous vous guider. Tél.:1-900-451-5276. $3.79/minute.

COMMANDEZ vos biorythmes 5 $ par an. Envoyez vos coordonnées, date de naissance à Bios C.P. 2143, Jonquière, G7X 7X7. Informez-vous du bonis.

### Marché aux puces

100 CASSETTES. Marché aux puces, vente achat et location de tables. Cartes de hockey et sport. 1135, boul. Talbot, (haut de Omer Deserres). Tél.543-4031

564, boulevard Saguenay Ouest, liquidation. Ouvert 7 jours, meilleur prix.

### Matériaux de construction

**ACHETONS** tout surplus de matériel électrique et matérieuxconstruction (en lot) Benoît Girard Métal 695-9745.

FEUILLES DE STYROMOUSSE isolant, 4'X8', épaisseur 4.3/8", blanches, très bon prix. Tél.:695-9745.

### Poêle à bois

POELE à bois, style Bélanger, blanc, état de neuf. Tél.678-1325.

### Santé

**"BARLEYGREEN"**

FATIGUÉ? Nerveux? Stressé? Tendu? Douleurs musculaires? Douleurs arthritiques?

La Solution! "BARLEYGREEN"

Tél.698-2898, 1-800-458-2898 (sans frais)

VOUS AVEZ DES PROBLÈMES de santé qui vous tracassent depuis longtemps et que vous n'arrivez pas à résoudre, j'ai plus de 20 ans d'expérience. Eczéma, psoriasis, ménopause, obésité, cholestérol, prostatite, etc. Tél.548-7525, 1-800-442-7525, Mme Bouchard.

### Vêtements

ROBE de bal, rouge, grandeur 7-8 ans. Claudia, 673-6180.

## AVIS

### Agences de rencontre

BELLE JEUNE THAILANDAISE, Marie-Shana (514) 227-7149 Belles Orientales.

BELLES ASIATIQUES, Marie-Shana Tél.:(514) 227-7149 (Belles Noires.)

**RENCONTRE INTERNET: le plus gros réseau de rencontre au monde pour 19.95$. Tél.:696-0908**

COUPLES EN DIRECT, Osez les écouter. 24 heures. 1-418-976-3344

### Messages personnels

**A BAS la solitude (reçoit, se déplace). Tél.:693-5389. Sandra et son amie.**

ATTENTION, pour vous messieurs, pour un moment inoubliable demandez Lana, reçoit se déplace.Tél.:693-087

**FILMS XXX FILMS XXX FILMS XXX**

**A vendre, à partir de $9.95.**

**1475 Boulevard St-Paul, 698-0258.**

**LIGNE DE RENCONTRE**

Appelez 1-900-451-3443, ext. 414. $2.99/minute. 18 ans +. V.E. Inc.

MASSAGE EROTIQUE pour hommes, par un beau jeune étudiant (très discret), Tél.276-0322

POUR vous messieurs. Caroline et ses charmantes fille. Duo érotique. Tél.541-3247.

## SPORTS / LOISIRS

### Chasse et pêche

CANOT 16', ARC, à vendre. Tél.547-1434

ORIENTATION, cours boussole et cartographie. Aussi GPS. $40. Laval Côté, 543-1874.

### Musique et accessoires

**TRANSIT MUSIQUE ENR.**

POUR NOCES, réceptions, party... Disco-Mobile et/ou musiciens. Musique de tous genres, animateurs professionnels. Tél.542-7363

### Ordinateurs et jeux

ORDINATEUR IBM 386, 4 meg ram, 130 meg disque dur, écran, imprimante, souris, etc. Tél.:545-0330.

### Photos et vidéos

**DEVELOPPEUR A PMT, MODELE NUARC DIFFUSION TRANSFER PROCESSOR P.2500. POUR RENSEIGNEMENTS, TEL.:690-8819, SUR SEMAINE ENTRE 8H30 ET 16H30.**

### Roulottes et tentes-roulottesà vendre

BONAIR Elégance 1994, 25' équipement complet. 14,750 $ ferme. Tél.668-7691

FIFTHWHEEL, 1991, 29,5 pieds, toute équipée. Tél.418-668-0380 jour, 668-5663 soir.

**GLENDETTE, 1986, 32 pieds, installée Lac Otis, pouvant coucher 9 personnes, avec cuisine d'été 8X20, impeccable, 14,200 $. Tél.:697-4444 (Jour), 697-1880 (après 20h00).**

### Vacances/voyages

**CASINO DE CHARLEVOIX: Autobus de luxe. Pour toutes les associations, 1 journée pour 20.00 $/personne. Départ 16 mars. Billets limités. Voyages Lise Desbiens. 542-5877, 542-3304, 542-3452 (demander Yvette), 418-348-6834.**

*Sommet de Tunis*

# Un vidéo sera présenté aux réfugiés hutus

TUNIS (Reuter)-Les cinq présidents de l'Afrique des Grands Lacs réunis au sommet à Tunis par l'ancien chef de l'Etat américain Jimmy Carter sont convenus dimanche de plusieurs mesures pour activer le retour chez eux de deux millions de réfugiés hutus expatriés.

Ouvert samedi, ce sommet doit prendre fin officiellement lundi. Mais d'ores et déjà dimanche soir, les présidents du Burundi, du Rwanda, de Tanzanie, d'Ouganda et du Zaïre avaient achevé leurs discussions par groupes.

La principale nouveauté de ce sommet est l'enregistrement sous forme de cassette vidéo par chacun des présidents des pays des Grands Lacs d'interviews qui seront diffusées dans les camps de réfugiés.

«Nous voulons faire une présentation (du sommet) par vidéo dans les camps pour communiquer directement avec les réfugiés», a déclaré Deanna Congileo, du Centre Carter, basé à Atlanta en Géorgie.

«Ils (les réfugiés) apprendront ainsi quels engagements ont été pris les concernant, quels obstacles demeurent et auront un aperçu de ce sommet sur la région», a-t-elle ajouté, expliquant que l'idée venait de Jimmy Carter.

La vidéo, d'une durée d'une demi-heure, pourrait être disponible dans deux semaines et sera distribuée et diffusée dans les camps par le HCR (Haut commissariat des Nations unies».

*Clonage de moutons*

# Exploit pour l'élevage agricole

NEW YORK (AP)-Un exploit sans précédent promet de révolutionner l'élevage agricole: pour la première fois, des chercheurs ont réussi à cloner par centaines des moutons parfaitement identiques.

La technique permettrait, à condition d'être améliorée, de modifier génétiquement le bétail pour que les animaux produisent un lait ou une viande plus abondante et de meilleure qualité, ou encore résistent davantage aux maladies, selon un rapport publié dans le journal Nature.

Ian Wilmut, Keith Campbell et leurs collègues de l'Institut Roslin, près d'Edimbourg (Ecosse), ont isolé des cellules provenant d'embryons de mouton et les ont cultivées dans des éprouvettes. Ils les ont ensuite subdivisées à plusieurs reprises. Puis ils ont prélevé sur des brebis des ovules non-fertilisés dont ils ont retiré les gènes pour les remplacer par ceux des cellules d'embryon élevées en laboratoire.

Les ovules furent ensuite implantés dans l'utérus de brebis pour permettre à un embryon de se développer et de donner naissance à un animal.

Les scientifiques peuvent déjà produire des animaux d'élevage génétiquement identiques en divisant par exemple un même embryon en plusieurs fragments qui sont ensuite implantés dans l'utérus de l'animal. Mais cette technique ne permet pas de produire plus de 20 clones.

Il est également possible d'introduire des gènes dans les ovules fécondés des animaux d'élevage. Mais la nouvelle technique permet de générer des milliers de cellules réceptrices, ce qui augmente les chances de réussite d'un transfert de gènes. Elle devrait faciliter l'étude génétique des animaux d'élevage et améliorer la qualité du bétail, estime Caird Rexroad, du service de recherche du ministère de l'agriculture américain.

Le clonage massif et généralisé d'animaux d'élevage reste cependant une perspective lointaine, prévient Ian Wilmut, un des chercheur du projet, car la méthode est encore aléatoire: plusieurs centaines d'inséminations ne permettent la naissance que de cinq agneaux en moyenne.

La méthode, qui reste donc à améliorer, pourrait être utilisée sur les bovins. En revanche le clonage d'autres espèces tels les porcs, les chèvres et les volailles pose encore des difficultés d'ordre biologique.

L'Institut d'Edimbourg, un organisme spécialisé dans la recherche sur les animaux d'élevage, est financé par le gouvernement et l'industrie agricole écossais.

# EN BREF

## Incidents en France

REIMS (Reuter)-Des incidents ont à nouveau éclaté, dimanche soir, à Reims (Marne), dans le quartier Orgeval, où quatre voitures ont été incendiées par des jeunes.

Deux personnes ont été placées en garde à vue et cinq autres interpellées ces dernières 48 heures ont été écrouées, dimanche soir, à la prison de Reims.

Les cinq prévenus passeront ce lundi en comparution immédiate devant le tribunal correctionnel de Reims. Ils devront répondre notamment de «dégradations volontaires sur véhicules en stationnement et détention d'objets incendiaires».

«Les jeunes qui se réunissent par petits groupes de quatre ou cinq cassent les pare-brise avant de jeter de l'essence à l'intérieur du véhicule et mettent le feu», a déclaré à Reuter Ziad Echkoury, directeur de cabinet à la préfecture de la Marne.

La présence des forces de l'ordre - 130 policiers et CRS - a permis néanmoins de ramener le calme.

«La situation est plus calme. Les jeunes sont moins nombreux dans les rues. La tendance est à l'amélioration» a précisé Ziad Echkoury.

Depuis que les incidents ont éclaté, il y a cinq jours, 16 véhicules ont été incendiés et un chauffeur d'autobus a été blessé au cou par des tirs de pistolet à grenaille.

Les chauffeurs d'autobus qui avaient observé une grève 24 heures pour protester contre cette agression ont repris le travail dimanche soir sous protection policière.

## Oreille coupée

**NICOSIE, Chypre (AP)-Le président irakien Saddam Hussein a mis un terme à la pratique de l'oreille coupée qui punissait les déserteurs ou les insoumis, a rapporté dimanche l'agence officielle irakienne.**

**Cette pratique remontait au conflit Iran-Irak (1980-88). Depuis, des milliers de déserteurs et d'insoumis auraient été ainsi mutilés.**

**L'agence Iraqi News, qui cite le journal de l'armée Al-Qadissiya, ajoute que Saddam Hussein a ordonné la libération des centaines de déserteurs qui étaient incarcérés dans les geôles irakiennes. Ceux-ci pourront recouvrer la liberté moyennant une caution et un stage de réhabilitation de 27 jours.**

## Bombe à Baraki

ALGER (AP)-L'explosion d'une bombe à Baraki, dans la banlieue sud-est d'Alger, a fait deux morts et cinq blessés samedi soir, rapporte dimanche le quotidien indépendant en langue française `Liberté'.

Selon le journal, la bombe était dissimulée dans la décharge publique de Baraki. Baraki est considérée comme un fief islamiste. Un «émir», surnommé «l'artificier» du Groupe islamique armé (GIA) en a fait l'un de ses terrains d'action favoris et les forces de sécurité y mènent des «ratissages» très fréquents.

## Militant arrêté

**GAZA (AP)-La police palestinienne a arrêté un militant musulman accusé d'avoir préparé un attentat-suicide qui devait être commis à Tel Aviv pendant la visite du Président Clinton.**

**Rachid Mohamed Ibrahim Sager, âgé de 22 ans, membre du Djhad Islamique originaire du village de Shujaeiyeh dans la bande de Gaza, a été arrêté quelques jours avant l'arrivée, mercredi dernier, du Président américain, a-t-on appris de source palestinienne haut placée. Il devait se faire sauter devant un arrêt d'autobus. Il a avoué.**

**Le Djihad avait versé 8 000 $ à sa famille comme prix du sacrifice, ajoute-t-on de même source.**

## Appel de West?

LONDRES (Reuter)-Rosemary West, condamnée à la prison à vie pour le meurtre de dix jeunes femmes dans la «maison de l'horreur» de Gloucester (Angleterre), souhaite en appeler.

Selon ses avocats, elle demandera lundi à un tribunal britannique de l'autoriser à interjeter appel. La décision sera prise d'ici la fin de la semaine.

Rosemary estime avoir été jugée et condamnée par les médias avant même son procès, en novembre, au cours duquel elle a clamé son innocence et rejeté l'entière responsabilité des crimes et sévices sexuels sur son mari.

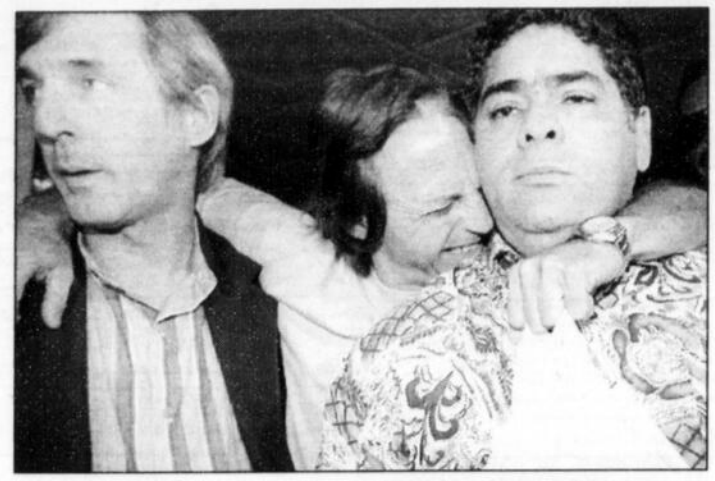
Fred West, inculpé de 12 meurtres, s'était pendu dans sa cellule avant l'ouverture de son procès.

Avant le procès de Rosemary, plusieurs témoins, dont sa propre belle-fille qui affirme avoir été victime de sévices sexuels depuis l'âge de huit ans, avaient vendu leur histoire aux journaux en échange d'énormes sommes d'argent.

## Charnier

**ISLAMABAD (Reuter)-Une fosse commune, où auraient été ensevelis des centaines de victimes du régime communiste de 1978-92, a été découverte à proximité de Djalabad, capitale de la province de Nangarhar frontalière avec le Pakistan, rapporte dimanche l'agence de presse afghane basée au Pakistan AIP.**

**«D'après les premières excavations, il semble qu'au moins 500 personnes y soient enterrées», précise AIP qui cite le gouverneur en exercice de la province, Mohammad Adif.**



**EN LARMES - Nelson Daniel Morales, au centre, dont le frère Pablo Morales a perdu la vie lorsque le gouvernement cubain a abattu l'avion dans lequel il prenait place, verse des larmes sur l'épaule de son beau-frère Alberto Garcia. Sur cette photo, captée à l'aéroport de Miami on retrouve également, à gauche, le cousin Rafael Morales.**

**(PA - Laserphoto)**

## Winnie Mandela

JOHANNESBURG (Reuter)-Winnie Mandela réclame au moins cinq millions $ au chef de l'Etat sud-africain, dont elle est séparée depuis 1992, en échange du divorce, croit savoir dimanche le City Press.

Selon des sources proches du couple citées par le journal, Winnie demanderait notamment la moitié de la propriété de Nelson Mandela, (estimée 10 $), une part des droits d'auteur de l'autobiographie à grand succès de son mari «Long Walk to Freedom» ainsi qu'une partie de sa bourse de son prix Nobel de la Paix..


**Caisse populaire Desjardins de Chicoutimi-Nord**

**AVIS DE CONVOCATION**

CHERS MEMBRES,

Vous êtes cordialement invités à l'assemblée générale annuelle de la Caisse populaire Desjardins de Chicoutimi-Nord qui aura lieu à l'Auditorium de la polyvalente Charles-Gravel, 350, Saint-Gérard, le **MARDI, 19 MARS 1996,** à compter de **19 h.**

Les membres pourront alors prendre connaissance du rapport annuel, statuer sur la répartition des trop-perçus, élire les administrateurs, les commissaires de crédit et conseillers de surveillance et prendre toute autre décision réservée à l'assemblée générale. Une période de questions aux administrateurs est également prévue.

L'assemblée aura également à se prononcer sur l'adoption de 2 règlements relatifs aux parts permanentes, soit:

- **Un règlement autorisant l'émission de 10 000 parts permanentes de 10 $ chacune pour un montant maximal de 100 000 $;**
- **Un règlement autorisant l'émission de 2933 parts permanentes de 10 $ chacune pour un montant maximal de 29 330 $, afin de permettre aux membres qui le désirent de participer au «réinvestissement des intérêts en parts».**

Ces projets de règlements prévoient notamment les privilèges, droits et restrictions relatifs à ces parts ainsi que les conditions particulières à leur souscription.

LISTE DES DIRIGEANTS SORTANT DE CHARGE:

**CONSEIL D'ADMINISTRATION:**
- M. GERMAIN PERRON
- M. ALAIN GIRARD
- M. LOUIS-PHILIPPE MALENFANT

**CONSEIL DE SURVEILLANCE:**
- M. JULIEN TREMBLAY

**COMMISSION DE CRÉDIT:**
- M. ÉRIC BOULIANNE

DONNÉ À CHICOUTIMI-NORD, ce 1er jour de mars 1996 par M. Serge Therreault, secrétaire du Conseil d'administration.

314665



**Services Environnementaux A E S inc.**

**AVIS PUBLIC**

**Projet de Centre de démonstration de nouvelles technologies environnementales reliées à la gestion des déchets (Ville de Chicoutimi)**

Avis est donné au public qu'il lui est loisible de consulter le dossier afférent au projet susmentionné qui comprend notamment une étude d'impact sur l'environnement préparée en vertu de la section IV.1 de la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., c. Q-2).

Cette étude d'impact sur l'environnement a été présentée au Ministre de l'Environnement qui la rendra publique le 27 mars 1996 et la mettra à la disposition du public pour fins de consultation.

Ce dossier sera notamment disponible pour consultation par le public aux jours, heures et endroits suivants:

**Bibliothèque publique de Chicoutimi**
455, rue Racine Est
Chicoutimi (Québec)
G7H 1T5
Tél.: (418) 698-3204
Fax: (418) 698-5359
Responsable: Mme Francine Maltais

| **Heures d'ouverture:** | **Heures d'ouverture:** |
|---|---|
| Lundi: | 12 h 30 à 17 h |
| Mardi au vendredi: | 12 h 30 à 20 h |
| Samedi: | 10 h 30 à 16 h |
| Dimanche: | Fermé |

**Bibliothèque municipale de Jonquière**
2850, Place Davis
Case postale 2000
Jonquière (Québec)
G7X 7W7
Tél.: (418) 699-6068
Fax: (418) 699-6046
Responsable: Mme Mireille Boudreault

| | |
|---|---|
| Lundi au mercredi: | 10 h à 20 h |
| Jeudi et vendredi: | 10 h à 17 h |
| Samedi: | 13 h à 16 h |
| Dimanche: | Fermé |

**Bibliothèque municipale de Ville de La Baie**
1911, 6e Avenue
La Baie (Québec)
G7B 1S1
Tél.: (418) 697-5085
Fax.: (418) 697-5087
Responsable: Mme Anne Lebel

**Heures d'ouverture:**
Lundi au vendredi: 10 h à 12 h
13 h à 17 h et de 18 h 30 à 21 h
Samedi et dimanche: 13 h 17 h

**Bureau d'audiences publiques sur l'environnement**
Centre de documentation
625, rue Saint-Amable, rez-de-chaussée
QUÉBEC (Québec) G1R 2G5
Tél.: (418) 643-7447
Fax.: (418) 643-9474

**Heures d'ouverture:**
Lundi au vendredi: 8 h 30 à 16 h
Samedi et dimanche: Fermé

**Bureau d'audiences publiques sur l'environnement**
5199A, Sherbrooke Est, Bureau 3860
MONTRÉAL (Québec) H1T 3X9
Tél.: (514) 873-7790
Fax: (514-873-5024

**Heures d'ouverture:**
Lundi au vendredi: 8 h 30 à 16 h 30
Samedi et dimanche: Fermé

**Université Laval**
Pavillon Jean-Charles-Bonenfant
Bibliothèque générale
Campus inventaire
Sainte-Foy (Québec) G1K 7P4
Tél.: (418) 656-7985
Fax: (418) 656-3048

**Heures d'ouverture**
Lundi au vendredi: 8 h 30 à 23 h
Samedi et dimanche: 10 h à 17 h 30

**Université du Québec à Montréal**
Bibliothèque centrale
1255, rue Saint-Denis
Montréal (Québec) H3C 3P8
Tél.: (514) 987-4312
Fax: (514) 987-4213

**Heures d'ouverture**
Lundi au vendredi: 9 h à 21 h
Samedi: 12 h à 17 h
Dimanche: Fermé

Le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement tiendra à cet effet une séance d'information aux date, heure et lieu suivants:

**Date:** **Le mardi 16 avril 1996**
**Heure:** **19 h 30**
**Lieu:** **Hôtel de ville de Chicoutimi**
**Salle du conseil municipal**
**201, Racine Est**
**Chicoutimi (Québec)**
**G7H 5B8**
**Tél.:** **(418) 698-3000**
**Tél.:** **(418) 698-3019**

D'ici le 11 mai 1996, toute personne, groupe ou municipalité peut demander par écrit au Ministre de l'Environnement la tenue d'une audience publique relativement à ce projet.

Cet avis est publié par Services environnementaux A.E.S. Inc. conformément au Règlement sur l'évaluation et l'examen des impacts sur l'environnement (R.R.Q. 1981, c.Q-2, r.9,), adopté en vertu de la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., c. Q-2).

315840



**MISE AU POINT**

Dans la circulaire JOURS SEARS, en vigueur du 18 au 24 mars 1996 et distribuée le 17 mars 1996, veuillez noter qu'à la page 13 pour la scie circulaire CRAFTSMAN 7 1/4" N° 21827 les prix auraient **dû se lire comme suit: RABAIS 50 $. REG. SEARS 219,99. Ch...167,77.**

*Nous présentons nos excuses à notre clientèle*

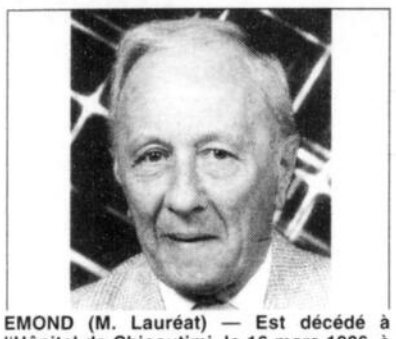
**SEARS**

315854

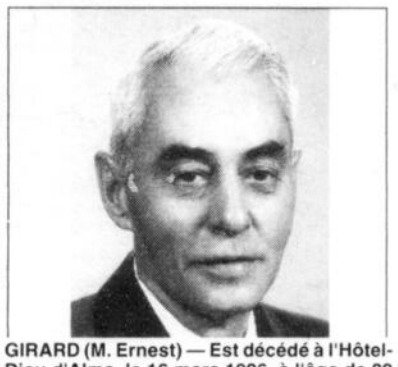
# NÉCROLOGIE



DUPERRE (Mme Aurore) — Le 16 mars 1996, est décédée à Delisle, à l'âge de 92 ans et 6 mois, Mme Aurore Duperré, épouse de feu Théophile Larouche, demeurant au domaine du Bel Age, 4750, ave Grande Décharge à Delisle. La dépouille mortelle est exposée à la salle municipale de St-Coeur de Marie, Delisle. Le service religieux aura lieu lundi le 18 mars 1996 à 11h00 à l'église de St-Coeur-de-Marie et les cendres seront déposées au cimetière paroissial de St-Coeur-de-Marie. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Germaine (feu Abel Tremblay), Clément (Marielle Bouchard), Bertrand (Lucette Larouche), Lucien (feu Thérèse Bouchard), Denise, Raymond (Reina Poitras); ses frères et soeurs: Joseph-Elie (Élianne Larouche), Marie-Noëlle (feu René Fleury), Edmourd (Murielle Larouche); beaux-frères et belles-soeurs: Rose-Hélène (feu Emile Duperré), Sylvio (Eva Duperré), Marguerite (feu Jean Duperré), Benoit (feu Marguerite Duperré), Simone (feu David Duperré); plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation Canadienne du Cancer. Direction funéraire: Bérubé & Fils inc. d'Alma.



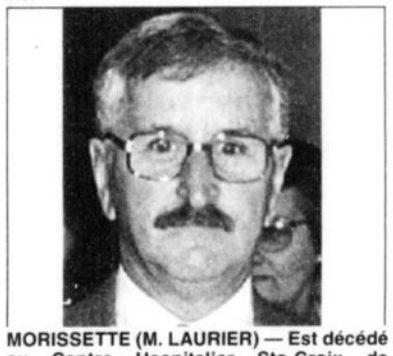
EMOND (M. Lauréat) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, le 16 mars 1996, à l'âge de 71 ans 1 mois, M. Lauréat Emond, époux de dame Eveline Fortier, demeurant au 6330, rue Notre-Dame à Laterrière. La dépouille mortelle sera exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, Bégin, coin des Champs-Élysées, Chicoutimi, lundi le 18 mars 1996 à compter de 19h00. Les funérailles auront lieu mardi le 19 mars 1996 à 11h00 à l'église Notre-Dame de Laterrière. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il fut contremaître à la Huche Sans Pareil pendant 30 ans. Il était le fils de feu Cyrille Emond et de feu dame Marie-Louise Tremblay. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Denise (Gilles Landry), Richard (Beverly Myles), Camil (Sonia Lavoie), Serge, Chantale (Yves Houle), Line; ses petits-enfants: Frédéric, Christian, Luc, Marie-Claude, Émilie, Steeve, Nadia; ses frères et soeurs: feu Clément Emond, feu Paul-Aurèle Emond (Solange Lapointe), Cyrias Emond, Gaston Emond (Danièle Gagné), soeur Violette G. Emond, congrégation des Soeurs du Bon-Conseil; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Lucien Fortier (Blanche St-Gelais), Rachel Fortier (feu Louis-Joseph Potvin), feu Gaston Fortier (Hélène Lepage), feu Marcelle Fortier, feu Alphonse Fortier (Sara Guay), soeur Suzanne Fortier, congrégation des Soeurs du Bon-Conseil, Claude Fortier (Madeleine Simard), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils.



GIRARD (M. Ernest) — Est décédé à l'Hôtel-Dieu d'Alma, le 16 mars 1996, à l'âge de 89 ans 1 mois, M. Ernest Girard, époux en 1ères noces de feu dame Martine Létourneau et en secondes noces de feu dame Alice Desruiseaux, demeurant au 400, rue Boivin Ouest, Alma. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 14h00, mardi le 19 mars 1996 à la résidence funéraire Lac-St-Jean, 611, chemin du Pont Taché Nord, Alma. Les funérailles auront lieu jeudi le 21 mars 1996 à 11h00 à l'église St-Joseph d'Alma et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants: feu Raymond (Josée Girard), Lionie (Donia Dufour), Denis (Normande Claveau), feu Denise (Bertrand Boily), Luc (Nicole Côté), Clément (Doris Belley); sa soeur: Benoîte (Léopold Girard); ses beaux-frères et belles-soeurs: Germaine (feu Hypolithe Munger), Yvette (Jean-Marie Villeneuve), Salomon (Marie-Ange Goulet), ainsi que ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. M. Girard était membre des Chevaliers de Colomb. Direction funéraire: Résidence funéraire Lac-St-Jean (pour informations: 668-8409).



GRENIER (M. Robert) — Est décédé au Centre Hospitalier de Jonquière le 16 mars 1996, à l'âge de 82 ans, M. Robert Grenier, époux de feu dame Mariette Martin, demeurant au 3978-401, boul. Harvey, Jonquière. La dépouille mortelle sera exposée au salon funéraire Nault & Caron inc. du 2770, rue de la Salle, Jonquière, lundi 18 mars 1996 à compter de 14h00. Les funérailles auront lieu mardi 19 mars 1996 à 14h00 à l'église St-Jacques. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron inc. et les cendres déposées au cimetière d'Arvida. M. Robert Grenier laisse dans le deuil, ses enfants: Guy (Nicole Tremblay), Lise (Georges Raymond), Réjean (Arlette Boivin), France (Michel Labelle), Christiane; ses petits-enfants: Michel; Isabelle, Serge, Anne, Kim, Olivier, Alexandre; ses frères et soeurs: Lucien Grenier (Béatrice), Laurette (Johnny Malbeuf), feu Gaby (Gérard Gélinas); sa belle-soeur: Rose-Hélène Pinard; ses beaux-frères et belles-soeurs Martin: feu Bernadin (Rachel Therrien), feu Cécile (Antonio Fortin), feu Rosette (Alcide Vallée), feu Georgette (feu Louis-Joseph Gilbert), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Les gens qui le désirent pourront offrir des dons à la Fondation de l'Hôpital de Jonquière. Direction funéraire: Maison Nault & Caron inc.

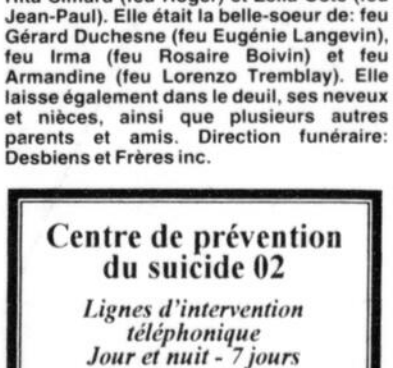


MORISSETTE (M. LAURIER) — Est décédé au Centre Hospitalier Ste-Croix de Drummondville le 16 mars 1996, à l'âge de 63 ans, M. Laurier Morissette, époux de dame Marie-Berthe Néron, demeurant au 1808, rue Michel-Ange, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron inc. du 2295, rue St-Jean-Baptiste, Jonquière. Les funérailles auront lieu lundi, 18 mars 1996 à 14h00 à l'église St-Georges. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron inc. et les cendres déposées au columbarium Nault & Caron inc. M. Laurier Morissette laisse dans le deuil, ses enfants: Josée (Gérald Emard), Denis (Christine Simard); ses frères et soeurs: Jean-Paul (Judith), Isabelle, Alberte (feu Roger Tremblay), Julienne (Henry Forest); ses beaux-frères et belles-soeurs Néron: Aurietta (Marcel St-Pierre), Thérèse, Solange, Lisette (André Richard), Rock, Lucien, Jean-Louis (Jeanne-Mance Tremblay), feu René, Yves (Nicole Dallaire), Réal (Sergine Morin). Direction funéraire: Nault & Caron inc.



PARENT (Mme Rolande) — Est décédée au Centre Hospitalier de Jonquière le 17 mars 1996, à l'âge de 71 ans, Mme Rolande Parent, épouse de feu M. Gérard Ouellet, demeurant au Foyer des années d'Or du 3240, rue des Pensées, Jonquière autrefois de la paroisse Ste-Cécile. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron inc. du 3970 de la Fabrique, Jonquière, lundi 18 mars 1996 à compter de 14h00. Les funérailles auront lieu mardi 19 mars 1996 à 14h00 à l'église Ste-Cécile. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron inc. et les cendres déposées au columbarium de la rue Ste-Famille. Mme Rolande Parent laisse dans le deuil, ses enfants: Sylvie (Yvon Fortin), Jacques (Diane Rochette), Christian, Diane, Michel (Dominique Rioux), Richard (Line Lapointe), Danielle (Réginald Otis), Marlène (René Simard); ses petits-enfants: Hélène, Steve, Johanne, Robin, Sandra, Serge, Mélanie, Audrey, Nancy, Julie, Michaël, Cindy, Cynthia; ses arrière-petits-enfants: Jonathan, Sébastien, Vanessa, Michaël, Steven; sa grande amie: Yvette Simard; ses frères et soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis Les gens qui le désirent pourront offrir des dons à la Société Canadienne du Cancer. Direction funéraire: Nault & Caron inC.

POTVIN (Mme Lucia Villeneuve) — A l'Hôpital l'Enfant Jésus, le 15 mars 1996, à l'âge de 96 ans et 11 mois, est décédée dame Lucia Villeneuve, épouse de feu M. Alfred Potvin. Elle demeurait à Charlesbourg. La famille recevra les condoléances au funérarium Lépine-Cloutier ltée, 6450, Henri-Bourassa, Charlesbourg, lundi de 12h30 à 13h45. Le service religieux sera célébré lundi le 18 mars 1996 à 14h00 à l'église de St-Charles Borromée, 135, 80e Rue Ouest et de là au Parc Commémoratif La Souvenance. Elle laisse dans le deuil, sa soeur et sa belle-soeur: Rose-Anna (feu Émilio Valois), Mme Eugénie Turgeon (feu Alfred Villeneuve), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es). Que toute offrande se traduise par un don à la Fondation des Maladies du Coeur du Québec, 1005, chemin Ste-Foy, Ste-Foy Qc G1S 4N4. Un remerciement spécial a tout le personnel de la Résidence Chantal Beaulieu pour tous les bons soins prodigués a son égard. Pour renseignements: 529-3371.



SIMARD (Mme Marie-Laure) — Est décédée le 17 mars 1996 à Alma, à l'âge de 70 ans et 5 mois, Mme Marie-Laure Simard, épouse de M. Adrien Duchesne, demeurant au 540, St-Louis à Lac-à-la-Croix. La dépouille mortelle est exposée à compter d'aujourd'hui le 18 mars 1996 de 14h00 à 17h00 et en soirée de 19h00 à 22h00 et mardi le 19 mars 1996 à compter de 13h00 à la salle Renaud de l'édifice municipal de Lac-à-la-Croix. Les funérailles auront lieu mardi le 19 mars 1996 à 15h00 à l'église de Lac-à-la-Croix. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son époux, elle laisse dans le deuil, ses enfants: Gaston et Martin (Jeanne Fortin); ses petits-enfants: Dany, Patrice et Guillaume; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Louis-Joseph (Marie-Paule Hébert), Elise (feu Léonard Côté), Céline (Fernand Bouchard), Yvette (Robert Tremblay) et sa belle-soeur: Eglantine Larouche (feu Eugène), Emilien Duchesne (Fernande Tremblay), Lucille (Albert Fortin), Gilberte (Louis H. Larouche), Thérèse (Albert Simard), Raymond (Réjeanne Guérin), Victorien (June Duquet), Thérèse Croft (feu Laurier), Rita Simard (feu Roger) et Zélia Côté (feu Jean-Paul). Elle était la belle-soeur de: feu Gérard Duchesne (feu Eugénie Langevin), feu Irma (feu Rosaire Boivin) et feu Armandine (feu Lorenzo Tremblay). Elle laisse également dans le deuil, ses neveux et nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis. Direction funéraire: Desbiens et Frères inc.


**Centre de prévention du suicide 02**

*Lignes d'intervention téléphonique*
*Jour et nuit - 7 jours*
(Gratuit - confidentiel)

. Saguenay: 545-1919
. Lac-Saint-Jean/Chibougamau: 1-800-463-9868


## IM MEMORIAM



LABERGE (M. Pierre-E.) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, le 16 mars 1996, à l'âge de 88 ans, M. Pierre-E. Laberge, époux de dame Gisèle Desbiens, demeurant au 221, de la Colline à Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, ave Bégin, coin des Champs-Elysées à Chicoutimi, mardi le 19 mars 1996 de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Les funérailles auront lieu mercredi le 20 mars 1996 à 11h00 à la Cathédrale de Chicoutimi. Mercredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9h30. Les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. Il était le fils de feu Gédéon Laberge et de feu Blanche Fortin. Il laisse dans le deuil, son épouse: dame Gisèle Desbiens. Il était le frère de: feu Alice Fradette, Cécile Fradette (Benoit Beaudoin); il était le beau-frère de: feu Lilianne Desbiens (Franciscaine de Marie), Marcelle Desbiens (J. Louis Ringuet), feu Jacqueline Desbiens (Mario Fontanella), feu Claude Desbiens (Père Blanc), Marguerite Desbiens (feu Emile Jalbert), feu Colette Desbiens (feu Gaston Rodrigue), Marie-Paule Desbiens (Marcel Girard), feu Gaston Desbiens (Jacqueline Blais), feu Gabriel Desbiens, ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux amis. C'est en 1933 que M. Laberge fonda une agence d'assurances connue sous le nom de la Société Pierre E. Laberge inc. dont il était le président. Il fonda aussi à la même époque la Société Laberge, Lefaivre, Marmette & Delwaide, syndics de faillites. En 1955, il entreprend bénévolement de remettre à flot le journal quotidien de sa région qu'il quitte en 1957 après en avoir équilibré le budget. En 1961, il se voit appelé à prêter de nouveau ses services et c'est alors qu'il en prend la gouverne puis la présidence. Il substitue à la formule du quotidien celle de l'hebdo Progrès-Dimanche, dont la réalisation devait bientôt s'avérer un triple succès journalistique, financier et industriel. Il quitte l'entreprise en 1972 lors de la vente des actions de contrôle. Il participa à la promotion et aux conseils d'administration de plusieurs entreprises. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Pour ceux et celles qui le désirent, une dame bénévole de la Fondation du Québec des Maladies du Coeur sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.

## Prières



FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: S. G



FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: M.M. D.B.

*Allemagne*

# Plus de fermeté

BONN (Reuter)-Les autorités allemandes se sont engagées dimanche à faire preuve de la plus grande fermeté à l'encontre des militants kurdes, que de véritables batailles rangées ont opposés à la police allemande samedi, et qui ont bloqué plusieurs autoroutes.

«On en a assez de la terreur kurde en Allemagne!», a déclaré le chef de la diplomatie allemande, Klaus Kinkel, alors que la police annonçait avoir arrêté 600 personnes et en avoir interpellé temporairement plus de 1900 autres. «Des policiers battus et blessés, des autoroutes bloquées, des quartiers commerçants plongés dans le chaos, du tourisme d'émeutiers transfrontaliers: le comportement des criminels kurdes violents et de leurs meneurs équivaut à une déclaration de guerre à notre Etat de droit», a-t-il asséné.

Quarante policiers et 300 manifestants ont été blessés dans les heurts, qui ont éclaté alors que la police tentait d'empêcher des cars de Kurdes d'atteindre Dortmund, où leur manifestation avait été interdite. «Quiconque organise des émeutes doit être expulsé immédiatement vers la Turquie!», a lancé le ministre.

Le PKK (Parti des travailleurs du Kurdistan), en lutte depuis 1984 pour l'autonomie ou l'indépendance des populations kurdes du sud-est de la Turquie, est purement et simplement interdit en Allemagne.

*Une semaine émotive*

# Les joueurs ne sont pas prêts d'oublier

MONTREAL (PC)-La semaine qui vient de s'écouler sera à jamais gravée dans la mémoire des joueurs du Canadien. Ceux-ci ne sont pas prêts d'oublier les émouvantes cérémonies qui ont marqué la fermeture du Forum. Pas plus qu'ils n'oublieront le défilé du grand déménagement, ni l'ouverture du Centre Molson. A travers toutes ces célébrations et événements promotionnels, ils ont aussi livré trois matches, amassant cinq points sur une possibilité de six.

Durant ces quelques jours, les joueurs de la Flanelle sont parvenus à resserrer des liens pourtant déjà bien tricotés. Ils ont pris conscience de l'importance de la tradition chez le Tricolore. Mais surtout, ils ont su composer avec la pression, prouvant ainsi qu'ils peuvent gagner dans des conditions difficiles, comme en séries.

«Nous avons joué en équipe durant ces trois matches, explique Saku Koivu. Je pense que nous avons prouvé bien des choses en faisant match nul au New Jersey et en l'emportant ici face aux Rangers de New York.

### *Keane absent*

Selon Lyle Odelein, la dernière semaine a permis aux jeunes de réaliser la chance qu'ils ont de jouer à Montréal.

«J'ai parlé à Mike Keane récemment et il m'a dit qu'il reviendrait à Montréal en courant», raconte Odelein en parlant de l'ex-capitaine du Canadien. «Je sais qu'il aurait aimé être là lors des cérémonies de clôture du Forum. Mais l'Avalanche jouait le lendemain et ce n'était pas possible.»

D'après Odelein, la dernière semaine a été à l'image de la saison du Canadien. L'équipe parvient généralement à répondre aux attentes quand la situation l'exige.

«Cette équipe réagit bien lorsqu'elle est acculée au pied du mur. Elle sait relever les défis, dit-il. Il nous fallait gagner après notre désastreux voyage en Californie. C'est ce que nous avons fait. On a remporté trois matches en plus de faire match nul au New Jersey contre la meilleure équipe de la ligue depuis le match des étoiles.»

Marc Bureau a parlé dans le même sens.

«On réagit bien à la pression depuis le début de l'année, laisse entendre le vétéran joueur de centre. On a toujours réussi à remporter les gros matches. Au début de l'année, on a gagné trois fois dans l'ouest canadien. On a aussi gagné à Chicago, contre Pittsburgh dans une série aller-retour, même en Floride où l'équipe a toujours éprouvé des problèmes.»

### *Un bon encadrement*

Bureau soutient que les cérémonies ont eu pour effet de transporter l'équipe. Plus que jamais, les joueurs ont hâte de se rendre à la patinoire.

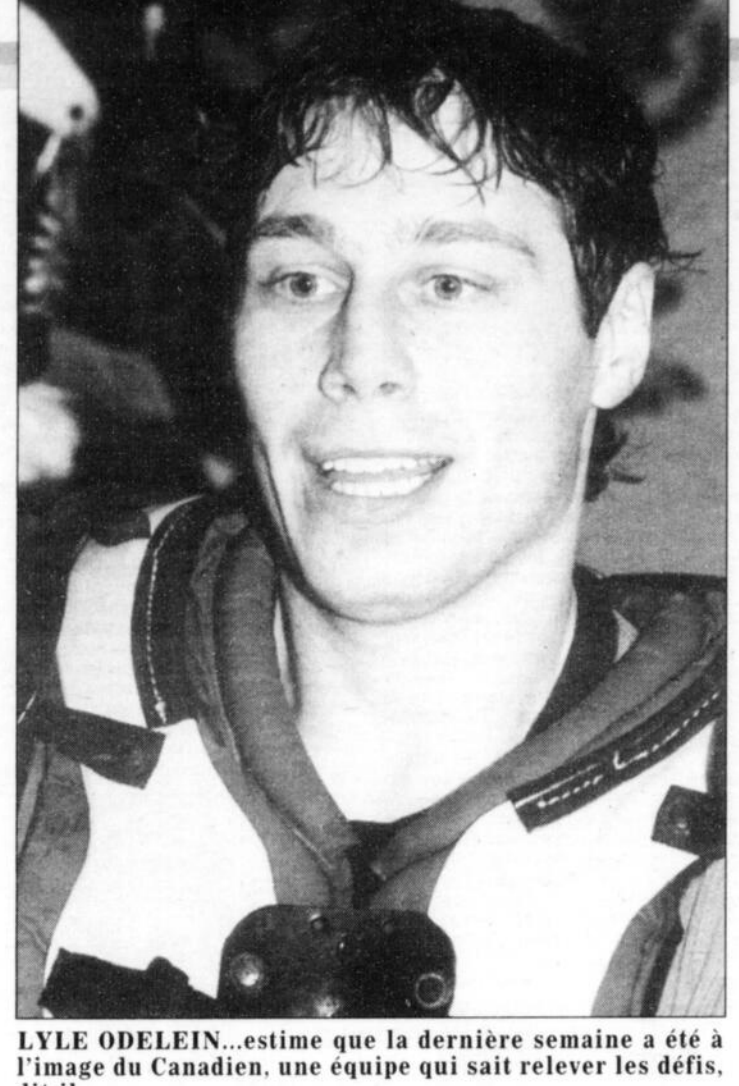
Ils sont souvent là plus de 90 minutes avant le début de l'entraînement. Bureau mentionne également le travail de Mario Tremblay et de ses adjoints qui ont su alléger la pression afin de permettre aux joueurs de maintenir leur pleine concentration tout au long de la période des festivités.

«Mario a bien dirigé l'équipe, dit-il. On a eu de bonnes pratiques. On a été bien encadrés.»

### *De la maturité*

Jocelyn Thibault, enfin, se dit très satisfait par la façon dont l'équipe a réagi ces derniers jours.

«Nous venons de démontrer beaucoup de maturité pour une équipe qui est la deuxième plus jeune de la ligue. C'est bon de constater qu'on est capables de gagner comme on le fait, qu'on peut remporter de gros matches face à de bonnes équipes», ajoute le jeune gardien, qui n'a jamais douté des effets positifs de la semaine sur l'ensemble de l'équipe.



**LYLE ODELEIN...estime que la dernière semaine a été à l'image du Canadien, une équipe qui sait relever les défis, dit-il.**

**(Photo Roger Gagnon)**

## AU FILET

MONTREAL (PC)-C'est ce matin à 9h30 que Lyle Odelein apprendra si la ligue a décidé de sévir pour le geste qu'il a commis samedi à l'endroit de Darren Langdon des Rangers de New York. Odelein a été chassé du match dès la première période pour avoir donné un coup de tête à son rival. En fait, le défenseur du Canadien n'a jamais atteint Langdon, mais la simple intention de blesser un adversaire suffit à entraîner une suspension. Odelein espère s'en tirer mais il ne se fait pas d'illusions sur ses chances d'être blanchi par le vice-président de la LNH, Brian Burke.

Le geste d'Odelein était certes irréfléchi. Mais plus encore sa décision de s'en prendre à un joueur de quatrième trio. Hier, il s'est expliqué.

«Il m'a frappé derrière le filet puis deux autres fois par la suite. Il a également touché à mes points de suture (à la lèvre supérieure). Je ne peux tolérer ce genre de comportement. Je dois répliquer sinon ça va se savoir à travers la ligue. Je ne suis pas le joueur le plus doué. Je dois m'impliquer physiquement. C'est ma façon de jouer», dit le robuste défenseur qui rappelle que son dernier combat remonte au 17 février dernier contre Sandy McCarthy des Flames de Calgary...

**Après les nombreux commentaires élogieux entendus lors des premiers entraînements du Canadien, le Centre Molson fait maintenant l'objet de critiques. Samedi, on a pu se rendre compte que l'ambiance qui régnait au Forum n'a pas été transportée au Centre Molson lors du grand déménagement de jeudi. Le nouveau domicile est tellement vaste et le plafond tellement haut que les cris des spectateurs semblent étouffés par l'ampleur de l'édifice. Les sons se perdent et l'atmosphère en souffre énormément.**

**«Ma femme m'a dit que c'était plus tranquille qu'au Forum», a dit Peter Popovic.**

**On a également constaté que plusieurs spectateurs ont regagné leur siège plus de cinq minutes après la reprise du jeu en deuxième période. La raison ? Un engorgement aux comptoirs de nourriture causé par un manque d'espace. Paraît-il que certains clients ont juré de ne plus mettre les pieds au Centre Molson...**

Le Canadien s'est entraîné au Forum pour la dernière fois, le Centre Molson ayant ouvert ses portes au public. L'attente, dit-on, était de six heures.

Au Forum, les joueurs du Canadien ont retrouvé une patinoire familière. Le banc des joueurs, vendu aux enchères, a toutefois été remplacé par des chaises, tandis que des panneaux en bois ont complété la clôture, amputée de la petite porte du Canadien. Bref, il est temps qu'on mette la clé dans la porte...

**Le Canadien accueille ce soir les Sabres de Buffalo. Les Sabres sont virtuellement éliminés des séries alors qu'ils occupent le 11e rang de l'Association Est. Déjà privés de Donald Audette et de Richard Smehlik qui se remettent d'une opération à un genou, les Sabres devront maintenant se passer des services de leur as Pat LaFontaine qui a subi une fracture de la mâchoire lors du match de samedi à Hartford...**

*Offre refusée pour Popovic*

# Sather s'en mord les doigts

MONTREAL (PC)-En septembre dernier, les Oilers d'Edmonton auraient pu faire l'acquisition de Peter Popovic en retour d'un simple choix de troisième ronde. Sur les conseils de ses éclaireurs, le directeur général des Oilers Glen Sather a refusé l'offre de son homologue d'alors Serge Savard. Aujourd'hui, il s'en mord les doigts, comme il l'a admis à un journal anglophone de Montréal.

«Les Oilers ont de mauvais éclaireurs», a dit à la blague le défenseur du Canadien en apprenant le refus de Sather.

Plus sérieusement, le Suédois comprend très bien la décision des Oilers. En septembre, sa situation contractuelle était nébuleuse, il venait de vivre une saison difficile et on s'interrogeait sur son avenir à Montréal.

«Ils ne me connaissaient pas tellement», raconte Popovic, qui a éprouvé sa part de problèmes durant la dernière saison écourtée par le lock-out. «J'étais sans contrat et je pense que les équipes ont décidé d'attendre dans mon cas», ajoute le défenseur, qui se dit très heureux à Montréal où il est devenu un des piliers de l'équipe.

Popovic sera sans contrat à la fin de la saison et il deviendra joueur autonome avec compensation. Mais on peut être certain que Réjean Houle lui fera une offre généreuse qui pourrait facilement doubler son salaire de 375 000 $.

«Je ne me préoccupe pas des questions d'argent, dit-il. Ca, c'est l'affaire de mon agent.»

### *La Ligue nationale*

Popovic n'a jamais vraiment songé à jouer en Suède cette année même si cela représentait une option intéressante.

«J'y ai pensé, admet-il. Mais je voulais savoir si j'étais capable de jouer dans cette ligue. Je voulais en avoir le coeur net. Il me fallait tenter ma chance une dernière fois. Et puis si les choses devaient mal tourner, j'avais toujours la possibilité de réclamer un échange.»

Aujourd'hui, Popovic se félicite de son choix.

«J'en suis à ma troisième année à Montréal, avec le Canadien. Je suis plus à l'aise qu'à mes débuts. Mario me laisse jouer selon mon style. Il ne cherche pas à me donner de directives. Il ne m'oblige pas à frapper l'adversaire simplement parce que je suis gros et grand. Moi, je donne un coup d'épaule quand l'occasion se présente et que la situation l'exige», laisse entendre celui qui a été de loin le défenseur le plus constant du Tricolore cette saison.

Popovic ne cache pas qu'il aimerait bien représenter son pays lors de la première Coupe du monde. Sa seule expérience du hockey international se limite aux championnats du monde de 1993 en Allemagne.

«Ca serait bien», avoue le sympathique athlète de Koping.

# LES CHIFFRES

## HOCKEY

### LIGUE NATIONALE

#### CLASSEMENT DOUBLE

**Conférence de l'Est**
**Section Nord-Est**

| | G | P | N | Pts | Bp | Bc | Dom. | Etran. | Sect. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Pittsburgh | 41 | 24 | 4 | 86 | 308 | 237 | 27-7-0 | 14-17-4 | 15-7-2 |
| Montréal | 33 | 27 | 8 | 74 | 222 | 209 | 19-8-5 | 14-19-3 | 14-6-0 |
| Boston | 32 | 28 | 8 | 72 | 234 | 229 | 19-12-3 | 13-16-5 | 10-7-1 |
| Hartford | 29 | 31 | 7 | 65 | 200 | 216 | 18-13-4 | 11-18-3 | 8-12-1 |
| Buffalo | 27 | 35 | 7 | 61 | 202 | 214 | 17-13-5 | 10-22-2 | 10-101 |
| Ottawa | 15 | 50 | 3 | 33 | 161 | 246 | 6-23-3 | 9-27-0 | 3-18-1 |
| **Section Atlantique** | | | | | | | | | |
| N.Y. Rangers | 36 | 19 | 14 | 86 | 241 | 193 | 19-5-9 | 17-14-5 | 11-5-6 |
| Philadelphie | 34 | 21 | 13 | 81 | 232 | 181 | 22-8-5 | 12-13-8 | 8-12-6 |
| Floride | 36 | 24 | 9 | 81 | 227 | 200 | 21-9-4 | 15-15-5 | 15-6-3 |
| New Jersey | 32 | 26 | 11 | 75 | 181 | 163 | 21-12-2 | 11-14-9 | 15-8-2 |
| Washington | 33 | 28 | 8 | 74 | 195 | 180 | 20-12-3 | 13-16-5 | 10-143 |
| Tampa Bay | 32 | 27 | 10 | 74 | 203 | 212 | 19-11-4 | 13-16-6 | 8-10-4 |
| N.Y. Islanders | 20 | 40 | 8 | 48 | 198 | 265 | 13-17-5 | 7-23-3 | 6-17-1 |
| **Conférence de l'Ouest** | | | | | | | | | |
| **Section Centrale** | | | | | | | | | |
| y-Detroit | 52 | 12 | 4 | 108 | 263 | 150 | 29-3-2 | 23-9-2 | 14-3-3 |
| x-Chicago | 36 | 23 | 11 | 83 | 239 | 187 | 20-11-4 | 16-12-7 | 8- 8-5 |
| St. Louis | 30 | 27 | 12 | 72 | 189 | 199 | 15-14-6 | 15-13-6 | 11-8-2 |
| Toronto | 28 | 31 | 12 | 68 | 207 | 216 | 17-12-7 | 11-19-5 | 8-11-4 |
| Winnipeg | 29 | 35 | 5 | 63 | 233 | 252 | 18-14-3 | 11-21-2 | 10-103 |
| Dallas | 22 | 35 | 12 | 56 | 194 | 231 | 12-15-8 | 10-20-4 | 4-15-3 |
| **Section Pacifique** | | | | | | | | | |
| x-Colorado | 39 | 21 | 10 | 88 | 277 | 202 | 22-7-7 | 17-14-3 | 15-7-4 |
| Vancouver | 27 | 29 | 15 | 69 | 246 | 245 | 11-15-7 | 16-14-8 | 11-6-7 |
| Calgary | 28 | 30 | 11 | 67 | 207 | 206 | 16-13-5 | 12-17-6 | 12-103 |
| Anaheim | 27 | 36 | 6 | 60 | 195 | 216 | 18-15-3 | 9-21-3 | 11-151 |
| Edmonton | 25 | 37 | 7 | 57 | 198 | 261 | 14-18-4 | 11-19-3 | 14-9-4 |
| Los Angeles | 21 | 35 | 15 | 57 | 223 | 263 | 15-13-7 | 6-22-8 | 7-11-7 |
| San Jose | 16 | 49 | 6 | 38 | 218 | 312 | 10-21-3 | 6-28-3 | 5-17-2 |

y-champion de section.

**Samedi, 16 mars**

NY Rangers 2 Montréal 4
NY Islanders 2 Pittsburgh 4
Buffalo 1 Hartford 2
Winnipeg 0 Philadelphie 3
Edmonton 5 Los Angeles 2

**Dimanche, 17 mars**

Tampa Bay 0 Ottawa 5
Dallas 1 Washington 2
Vancouver 2 Toronto 4
NY Islanders 1 Chicago 5
Calgary 2 Detroit 4
New Jersey 0 Floride 3
San Jose 2 Philadelphie 8
St. Louis 1 Anaheim 5
Edmonton 1 Colorado 8

**Lundi, 18 mars**

Tampa Bay à Hartford, 19h.
Buffalo à Montréal, 19h30.
San Jose à Boston, 19h30.
St. Louis à Los Angeles, 22h30.

**Mardi, 19 mars**

Edmonton à NY Rangers, 19h30.
Ottawa en Floride, 19h30.
Toronto à Detroit, 19h30.
NY Islanders à Philadelphie, 19h30.
Anaheim à Washington, 19h30.
Colorado à Vancouver, 22h30.

**Mercredi, 20 mars**

Hartford à Montréal, 19h30.
Detroit à Toronto, 19h30.
Boston au New Jersey, 19h30.
San Jose à Winnipeg, 20h30.
Calgary à Chicago, 20h30.
St. Louis à Dallas, 20h30.
Colorado à Los Angeles, 22h30.

**Jeudi, 21 mars**

Ottawa à Boston, 19h30.
Edmonton à Pittsburgh, 19h30.
Washington à Tampa Bay, 19h30.

#### MARQUEURS

| | B | P | Pts |
|---|---|---|---|
| Lemieux, Pgh | 57 | 79 | 136 |
| Jagr, Pgh | 56 | 75 | 131 |
| Forsberg, Col | 27 | 77 | 104 |
| Sakic, Col | 43 | 60 | 103 |
| Francis, Pgh | 24 | 79 | 103 |
| Mogilny, Vcr | 53 | 44 | 97 |
| Selanne, Ana | 36 | 60 | 96 |
| Lindros, Phi | 42 | 52 | 94 |
| Messier, NYR | 43 | 50 | 93 |
| Gretzky, StL | 19 | 73 | 92 |
| Weight, Edm | 23 | 66 | 89 |
| Kariya, Ana | 40 | 47 | 87 |
| Fleury, Cal | 39 | 43 | 82 |
| Fedorov, Det | 30 | 52 | 82 |
| Yzerman, Det | 34 | 46 | 80 |
| Turgeon, Mtl | 33 | 46 | 79 |
| Verbeek, NYR | 38 | 40 | 78 |
| Damphousse, Mtl | 31 | 47 | 78 |
| Tkachuk, Wpg | 42 | 35 | 77 |
| Hull, StL | 39 | 37 | 76 |
| Oates, Bos | 22 | 54 | 76 |
| LeClair, Phi | 37 | 37 | 74 |
| Nedved, Pgh | 36 | 38 | 74 |
| Palffy, NYI | 36 | 38 | 74 |
| Kamensky, Col | 31 | 42 | 73 |
| LaFontaine, Buf | 33 | 39 | 72 |
| Brind'Amour, Phi | 19 | 53 | 72 |
| Sundin, Tor | 29 | 42 | 71 |
| Leetch, NYR | 13 | 58 | 71 |
| Sandstrom, Pgh | 35 | 35 | 70 |
| Linden, Vcr | 29 | 41 | 70 |

#### CLASSEMENT GENERAL

**Conférence de l'Est**

| | Mj | Pts |
|---|---|---|
| 1. x-Pittsburgh | 69 | 86 |
| 2. x-NY Rangers | 69 | 86 |
| 3. Philadelphie | 68 | 81 |
| 4. Floride | 69 | 81 |
| 5. New Jersey | 69 | 75 |
| 6. Montréal | 68 | 74 |
| 7. Tampa Bay | 69 | 74 |
| 8. Washington | 69 | 74 |
| 9. Boston | 68 | 72 |
| 10. Hartford | 67 | 65 |
| 11. Buffalo | 69 | 61 |
| 12. NY Islanders | 68 | 48 |
| 13. Ottawa | 68 | 33 |

**Conférence de l'Ouest**

| | Mj | Pts |
|---|---|---|
| 1. x-Detroit | 68 | 108 |
| 2. x-Colorado | 70 | 88 |
| 3. Chicago | 70 | 83 |
| 4. St. Louis | 69 | 72 |
| 5. Vancouver | 71 | 69 |
| 6. Toronto | 71 | 68 |
| 7. Calgary | 69 | 67 |
| 8. Winnipeg | 69 | 63 |
| 9. Anaheim | 69 | 60 |
| 10. Edmonton | 69 | 57 |
| 11. Los Angeles | 71 | 57 |
| 12. Dallas | 69 | 56 |
| 13. San Jose | 71 | 38 |

x-meneurs de sections classés 1-2

| | B | P | Pts | Pén |
|---|---|---|---|---|
| 77. Pierre Turgeon | 33 | 46 | 79 | 32 |
| 25. Vincent Damphousse | 31 | 47 | 78 | 122 |
| 8. Mark Recchi | 22 | 44 | 66 | 50 |
| 26. Martin Rucinsky | 27 | 37 | 64 | 56 |
| 51. Andrei Kovalenko | 24 | 23 | 47 | 47 |
| 11. Saku Koivu | 17 | 22 | 39 | 32 |
| 43. Patrice Brisebois | 7 | 26 | 33 | 65 |
| 49. Brian Savage | 24 | 8 | 32 | 16 |
| 18. Valeri Bure | 17 | 15 | 32 | 22 |
| 38. Vladimir Malakhov | 5 | 23 | 28 | 79 |
| 30. Turner Stevenson | 7 | 12 | 19 | 138 |
| 22. Benoît Brunet | 7 | 7 | 14 | 11 |
| 5. Stéphane Quintal | 1 | 13 | 14 | 108 |
| 24. Lyle Odelein | 1 | 12 | 13 | 189 |
| 34. Peter Popovic | 2 | 9 | 11 | 49 |
| 6. Oleg Petrov | 4 | 5 | 9 | 23 |
| 57. Chris Murray | 3 | 3 | 6 | 124 |
| 28. Marc Bureau | 1 | 5 | 6 | 34 |
| 23. Marko Kiprusoff | 0 | 4 | 4 | 8 |
| 35. Donald Brashear | 0 | 4 | 4 | 167 |
| 3. Robert Dirk | 1 | 2 | 3 | 48 |
| 56. Scott Fraser | 2 | 0 | 2 | 0 |
| 27. David Wilkie | 1 | 0 | 1 | 2 |
| 53. Rory Fitzpatrick | 0 | 1 | 1 | 18 |
| 39. Pat Jablonski | 0 | 1 | 1 | 2 |
| 52. Craig Rivet | 0 | 1 | 1 | 7 |
| 20. Craig Conroy | 0 | 0 | 0 | 2 |
| 17. Sébastien Bordeleau | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 41. Jocelyn Thibault | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Gardiens**

| | G | P | N | Min | Ba | Bi | Moy. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 41. Jocelyn Thibault | 17 | 9 | 2 | 1687 | 80 | 3 | 2.85 |
| 39. Pat Jablonski | 4 | 8 | 5 | 1063 | 55 | 0 | 3.10 |
| 33. Patrick Roy | 12 | 9 | 1 | 1260 | 62 | 1 | 2.95 |
| 31. Patrick Labrecque | 0 | 1 | 0 | 98 | 7 | 0 | 4.29 |
| 37. Josée Théodore | 0 | 0 | 0 | 9 | 1 | 0 | 6.66 |
| **Totaux** | **(4)** | **33** | **27** | **8** | **411** | **7** | **20 5 2.99** |

### LIGUE AMÉRICAINE

**Conférence de l'Est**
**Section Atlantique**

| | Mj | G | P | N | DP | BP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| St. John's | 71 | 30 | 28 | 13 | 2 | 229 | 232 | 73 |
| Fredrton | 68 | 29 | 29 | 10 | 0 | 271 | 263 | 68 |
| Saint-Jean | 66 | 27 | 30 | 9 | 3 | 222 | 229 | 66 |
| Cap-Breton | 69 | 31 | 36 | 2 | 2 | 256 | 279 | 66 |
| I.P.E. | 66 | 29 | 33 | 4 | 3 | 246 | 277 | 65 |
| **Section Nord** | | | | | | | | |
| Springfield | 71 | 36 | 24 | 11 | 4 | 246 | 192 | 87 |
| Worcester | 67 | 28 | 26 | 12 | 3 | 198 | 204 | 71 |
| Portland | 68 | 27 | 32 | 9 | 3 | 240 | 243 | 66 |
| Providence | 68 | 26 | 33 | 9 | 3 | 212 | 235 | 64 |
| **Conférence de l'Ouest** | | | | | | | | |
| **Section Centrale** | | | | | | | | |
| x-Albany | 67 | 48 | 14 | 5 | 0 | 277 | 178 | 101 |
| Adirdck | 66 | 32 | 26 | 8 | 2 | 227 | 203 | 74 |
| Rochester | 67 | 31 | 32 | 4 | 4 | 242 | 259 | 70 |
| Cornwall | 70 | 29 | 34 | 7 | 5 | 211 | 213 | 70 |
| Syracuse | 69 | 27 | 39 | 3 | 7 | 226 | 260 | 64 |
| **Section Sud** | | | | | | | | |
| Bingham | 69 | 34 | 28 | 7 | 3 | 289 | 276 | 78 |
| Hershey | 68 | 30 | 28 | 10 | 3 | 248 | 240 | 73 |
| Baltimore | 67 | 25 | 33 | 9 | 2 | 226 | 254 | 61 |
| Caroline | 69 | 24 | 36 | 9 | 3 | 260 | 292 | 60 |

**NOTE: Une défaite en prolongation procure un point.**

x-assuré d'une place dans les séries.

**Samedi, 16 mars**

Albany 4 Rochester 0
Binghamton 5 Cornwall 2
Hershey 5 Syracuse 2
Portland 4 Worcester 0
Providence 1 Saint-Jean 1
St. John's 4 I.P.E. 2

**Dimanche, 17 mars**

Baltimore 3 Fredericton 3
Providence 3 Cap-Breton 1
Portland 3 Springfield 2
Rochester 4 Worcester 3 (P)
Syracuse 2 Binghamton 0
Albany 4 Hershey 1
Adirondack 4 Caroline 3

**Mardi, 19 mars**

Providence à Cap-Breton
Baltimore à I.P.E.

**Mercredi, 20 mars**

Cornwall à Adirondack
Binghamton à Hershey

### JUNIOR MAJEUR

**Tournoi à la ronde**
**Mardi, 19 mars**

St-Hyacinthe à Granby, 19h30
Rimouski à Beauport, 19h30
Drummondville à Hull, 19h30
Victoriaville à Chicoutimi, 19h30
Sherbrooke à Val-d'Or, 19h30
Halifax à Shawinigan, 19h30

**Vendredi, 22 mars**

Beauport à Halifax, 19h
Chicoutimi à Rimouski, 19h30
Granby à Sherbrooke, 20h
Hull à St-Hyacinthe, 20h
Val-d'Or à Drummondville, 20h
Shawinigan à Victoriaville, 20h

**Dimanche, 24 mars**

Victoriaville à Beauport, 14h30
Drummondville à Granby, 16h30
Sherbrooke à Hull, 19h
Rimouski à Shawinigan, 19h
St-Hyacinthe à Val-d'Or, 19h30
Halifax à Chicoutimi, 19h30

### MIDGET AAA

**Série quatre de sept**
**Finale de section Tacks**

**Jonquière vs Ste-Foy**
**Dimanche, 17 mars**

Jonquière 5 Ste-Foy 2
(Ste-Foy mène 3-1)

**Mercredi, 20 mars**

Ste-Foy à Jonquière, 19h30

**Vendredi, 22 mars**

x-Jonquière à Ste-Foy, 19h30

**Dimanche, 24 mars**

x-Ste-Foy à Jonquière, 14h

**Série quatre de sept**
**Finale de section CCM**

**Lac St-Louis vs Régents LLL**
**Dimanche, 17 mars**

Régents LLL 8 Lac St-Louis 2
(Série égale 2-2)

**Mercredi, 20 mars**

Lac St-Louis à Régents LLL, 19h30

**Vendredi, 22 mars**

Régents LLL à Lac St-Louis, 19h30

**Dimanche, 24 mars**

x-Lac St-Louis à Régents LLL, 19h30
x-Si nécessaire.

### COLLEGIAL MAJEUR

**SERIES ELIMINATOIRES**

**Quarts-de finales (2 de 3)**
**Division Est**
**Série "A"**

**Chicoutimi vs Lévis-Lauzon**
**Dimanche, 17 mars**

Lévis Lauzon 5 Chicoutimi 6 (prol.)
(Série égale 1-1)

**Vendredi, 22 mars**

Chicoutimi à Lévis-Lauzon, 20h

**Série "B"**

**Jonquière vs Laflèche**
**Samedi, 16 mars**

Jonquière 5 Laflèche 6
(Laflèche mène 1-0)

**Vendredi, 22 mars**

Laflèche à Jonquière, 19h30 (Palais)

**Samedi, 23 mars**

Laflèche à Jonquière, 18h30 (Palais)

### JUNIOR RÉGIONAL

**SÉRIES ÉLIMINATOIRES**
**Demi-finales (4 de 7)**
**Série "A"**

**Métabetchouan vs Jonquière**
**Dimanche, 17 mars**

Métabetchouan 1 Jonquière 9
(Jonquière mène 3-0)

**Mardi, 19 mars**

Jonquière à Métabetchouan, 20h

**Série "B"**

**Alma vs La Baie**
**Dimanche, 17 mars**

La Baie 6 Alma 4
(La Baie gagne 4-0)

### MIDGET DEVELOPPEMENT

**SÉRIES ÉLIMINATOIRES**
**Demi-finales (4 de 7)**
**Série "A"**

**Chicoutimi vs Jonq. (Orioles)**
**Samedi, 16 mars**

Jonq.(Orioles) 7 Chicoutimi 1
(Jonquière gagne 4-0)

**Série "B"**

**Alma vs Dolbeau**
**Dimanche, 17 mars**

Dolbeau 1 Alma 2
(Dolbeau mène 3-1)

**Mardi, 19 mars**

Alma à Dolbeau, 19h

### BANTAM DEVELOPPEMENT

**SÉRIES ÉLIMINATOIRES**
**Finale (4 de 7)**

**Jonq. (Orioles) vs Jonq. (Marquis)**
**Lundi, 18 mars**

Jonq. (Marquis) à Jonq. (Orioles), 18h30 (Foyer)

**Samedi, 23 mars**

Jonq. (Orioles) à Jonq. (Marquis), 14h (Palais)

**Lundi, 25 mars**

Jonq. (Marquis) à Jonq. (Orioles), 19h15 (Foyer)

**Mercredi, 27 mars**

Jonq. (Orioles) à Jonq. (Marquis), 19h (Palais)

### PEE WEE DEVELOPPEMENT

**SÉRIES ÉLIMINATOIRES**
**Demi-finales (3 de 5)**
**Série "A"**

**La Baie vs Lac-Saint-Jean-Est**
Samedi, 16 mars
Lac-Saint-Jean-Est 0 La Baie 2
(Série égale 2-2)

**Mardi, 19 mars**

La Baie à Lac-Saint-Jean-Est, 19h

**Série "B"**

**Chicoutimi vs Jonq. (Orioles)**
**Samedi, 16 mars**

Chicoutimi 3 Jonq. (Orioles) 4 (prol.)
(Jonquière gagne 3-0)

### ATOME DEVELOPPEMENT

**SÉRIES ÉLIMINATOIRES**

**Demi-finales (3 de 5)**
**Série "A"**

**Jonq. (Marquis) vs Chicoutimi-Nord**
**Samedi, 16 mars**

Jonq. Jonq. (Marquis) 2 Chicoutimi-Nord 4
(Chicoutimi-Nord gagne 3-0)

**Série "B"**

**La Baie vs Jonq. Orioles)**
**Samedi, 16 mars**

Jonq. (Orioles) 3 La Baie 1

**Dimanche, 17 mars**

La Baie 3 Jonq. (Orioles) 4 (prol.)
(Jonquière gagne 3-0)

## BASEBALL

### LIGUE DES PAMPLEMOUSSES

**Ligue nationale**

| | G | P | Moy. |
|---|---|---|---|
| Atlanta | 9 | 5 | .643 |
| New York | 10 | 6 | .625 |
| St. Louis | 10 | 7 | .588 |
| Los Angeles | 9 | 7 | .563 |
| Chicago | 9 | 7 | .563 |
| Colorado | 11 | 9 | .550 |
| Pittsburgh | 8 | 9 | .471 |
| San Diego | 8 | 10 | .444 |
| Montréal | 6 | 8 | .429 |
| Cincinnati | 7 | 11 | .389 |
| Houston | 6 | 10 | .375 |
| San Francisco | 7 | 12 | .368 |
| Philadelphie | 6 | 12 | .333 |
| Floride | 6 | 15 | .286 |

**Ligue américaine**

| | G | P | Moy. |
|---|---|---|---|
| Californie | 14 | 4 | .778 |
| Detroit | 12 | 7 | .632 |
| Texas | 11 | 7 | .611 |
| Baltimore | 8 | 6 | .571 |
| Kansas City | 10 | 8 | .556 |
| New York | 10 | 8 | .556 |
| Boston | 9 | 8 | .529 |
| Oakland | 10 | 9 | .526 |
| Cleveland | 10 | 10 | .500 |
| Chicago | 10 | 10 | .500 |
| Minnesota | 11 | 11 | .500 |
| Seattle | 7 | 8 | .467 |
| Toronto | 7 | 11 | .389 |
| Milwaukee | 5 | 12 | .294 |

**Dimanche, 17 mars**

Montréal 6 Boston 3
Toronto 1 St. Louis 0 (10 m)
Detroit 8 Toronto 7 (10 m)
Baltimore 9 NY Mets 6
Cleveland 4 Floride 3
Floride 7 Kansas City 3
Houston 7 Cincinnati 2
Texas 4 Minnesota 2
Pittsburgh 5 Philadelphie 1
Atlanta 12 Los Angeles 2
NY Yankees 7 Chicago 4
Minnesota 8 Boston 1
Detroit 9 Cleveland 6
San Francisco 5 San Diego 4
San Diego 18 Californie 2
Chicago 8 Seattle 5
Milwaukee 9 Colorado 3
Oakland 10 San Francisco 9

**Lundi, 18 mars**

White Sox de Chicago vs St. Louis à St. Petersburg, Floride, 13h05.
Cincinnati vs Toronto à Dunedin, Floride, 13h05.
Cleveland vs Kansas City à Baseball City, Floride, 13h05.
Houston vs Atlanta à West Palm Beach, Floride, 13h05.
Los Angeles vs Floride à Viera, Floride, 13h05.
Montréal vs Baltimore à Fort Lauderdale, Floride, 13h05.
Texas vs Philadelphie à Clearwater, Floride, 13h05.
Colorado vs Californie à Tempe, Ariz., 15h05.
Oakland vs Seattle à Peoria, Ariz., 15h05.
Montréal vs N.Y. Mets à Port St. Lucie, Floride, 19h10.
San Diego vs San Francisco à Scottsdale, Ariz., 21h05.

## BASKETBALL

### NBA

**Conférence de l'Est**
**Section Atlantique**

| | G | P | Moy | Diff |
|---|---|---|---|---|
| Orlando | 48 | 17 | .738 | |
| New York | 37 | 26 | .587 | 10 |
| Miami | 32 | 33 | .492 | 16 |
| Washington | 30 | 35 | .462 | 18 |
| New Jersey | 25 | 38 | .397 | 22 |
| Boston | 24 | 40 | .375 | 23 1/2 |
| Philadelphie | 13 | 51 | .203 | 34 1/2 |
| **Section Centrale** | | | | |
| x-Chicago | 57 | 7 | .891 | |
| Indiana | 40 | 24 | .625 | 17 |
| Detroit | 37 | 27 | .578 | 20 |
| Cleveland | 36 | 28 | .563 | 21 |
| Atlanta | 35 | 29 | .547 | 22 |
| Charlotte | 32 | 31 | .508 | 24 1/2 |
| Milwaukee | 21 | 42 | .333 | 35 1/2 |
| Toronto | 16 | 47 | .254 | 40 1/2 |
| **Conférence de l'Ouest** | | | | |
| **Section Mid-Ouest** | | | | |
| San Antonio | 45 | 18 | .714 | |
| Utah | 44 | 20 | .688 | 1 1/2 |
| Houston | 42 | 23 | .646 | 4 |
| Denver | 27 | 37 | .422 | 18 1/2 |
| Dallas | 21 | 43 | .328 | 24 1/2 |
| Minnesota | 21 | 43 | .328 | 24 1/2 |
| Vancouver | 11 | 51 | .177 | 33 1/2 |
| **Section Pacifique** | | | | |
| x-Seattle | 49 | 14 | .778 | |
| L.A. Lakers | 40 | 22 | .645 | 8 1/2 |
| Phoenix | 32 | 33 | .492 | 18 |
| Portland | 30 | 34 | .469 | 19 1/2 |
| Golden State | 29 | 36 | .446 | 21 |
| Sacramento | 28 | 35 | .444 | 21 |
| L.A. Clippers | 23 | 41 | .359 | 26 1/2 |

x-assurés d'une place dans les séries.

**Samedi, 16 mars**

New York 94 Philadelphie 88
Chicago 97 New Jersey 93
Washington 120 Utah 115 (P)
Miami 121 Houston 97
San Antonio 119 Atlanta 92
Golden State 99 Milwaukee 94.

**Dimanche, 17 mars**

Indiana 105 Toronto 96
Minnesota 90 Vancouver 85
Charlotte 103 Phoenix 102
Detroit 91 Denver 81
Cleveland 115 Sacramento 84
New Jersey à Boston S
Dallas à Portland S
Orlando à LA Lakers S

**Lundi, 18 mars**

Denver à Toronto, 19h.
Chicago à Philadelphie, 19h30.
Utah à Milwaukee, 20h30.
Golden State à San Antonio, 20h30.
L.A. Clippers à Seattle, 22h.

**Mardi, 19 mars**

Vancouver au New Jersey, 19h30.
Detroit à Orlando, 19h30.
Indiana à Charlotte, 19h30.
Golden State à Houston, 20h.
Sacramento à Chicago, 20h30.
Cleveland à Dallas, 20h30.
Minnesota à Portland, 22h.
Seattle à L.A. Lakers, 22h30.

*Expos 6, Red Sox 3*

# Aucoin passe un test important

WEST PALM BEACH (PC)-Le droitier Derek Aucoin a passé avec succès le test le plus important de sa jeune carrière et Sherman Obando, acquis des Orioles de Baltimore en échange de Tony Tarasco la semaine dernière, a causé des dommages avec le bâton quand les Expos ont battu les Red Sox de Boston et Roger Clemens 6-3, hier, dans la Ligue des pamplemousses.

Aucoin a été envoyé dans la mêlée contre le coeur de la formation des Red Sox et il s'en est tiré avec les honneurs, n'accordant qu'un simple en deux manches, sa meilleure performance du camp.

«Je ne peux pas vous dire quels sont les plans avec Aucoin, a mentionné Felipe Alou. Tout ce que je peux vous dire, c'est que nous avons retranché des lanceurs deux fois déjà et qu'il est toujours là.

«Je ne vais certes pas le renvoyer demain après la performance qu'il vient d'offrir.»

Aucoin paraissait plus confiant au monticule et il s'est fort bien débrouillé.

«Il paraissait plus relaxe, plus à l'aise, a poursuivi Alou. Nous avions discuté de son cas avec Joe Kerrigan et ce n'est pas pour rien que nous l'avons envoyé au monticule si tôt dans le match. Nous voulions voir ce qu'il pourrait faire contre les gros canons des Red Sox et croyez-moi, ils en ont.

«Quand je regarde les journaux, je vois qu'on retranche des joueurs partout. Mais je ne vois pas souvent les noms de gars comme Matt Williams et Barry Bonds. Je pense que ces gars-là vont rester dans les ligues majeures. Il faut donc être prêt à affronter les gros gars.

«Mais nous aussi, nous avions un gros gars au monticule.»

Alou reconnaît que le travail effectué avec Joe Kerrigan a aidé Aucoin au cours des dernières semaines.

«Son élan est plus fluide. Il contrôlait bien sa balle rapide.»

*Hockey junior régional*

# La Baie passe facilement en grande finale

***Par Martin Tremblay***

ALMA (MT)- le National de La Baie a obtenu le droit de passer en finale du circuit junior régional de hockey en remportant une victoire de 6-4 sur les Aiglons d'Alma. Les Baieriverains gagnent la série 4-0, et affronteront maintenant le vainqueur de la série entre Jonquière et Métabetchouan.

Les pointeurs du National furent Eric Gauthier (2), Steeve Thériault, Marc-André Gobeil, Yan Simard et Frédéric Savard. Steeve Fortin (2), Bruno Gobeil et Marc-Olivier Duchesne ont répliqué pour Alma.

Les Marquis de Jonquière, pour leur part, ne laissent rien à la légère depuis le début de la série "A" et ils ont continué leur travail de sape, hier soir, en remportant une troisième victoire, en autant de tentatives, contre leurs adversaires, le Royal de Métabetchouan, dans cette série 4 de 7.

C'est au pointage de 9-1 que les Jonquiérois ont signé cette victoire. Maxime Dupéré (3) et Carl Verreault (2) ont sonné la charge offensive pour les champions de la saison régulière. Ils furent épaulés dans leur travail par Jeannot Bouchard, Dany Dallaire, Paul Champoux et Barclay Hurley.

La timide riposte du Royal appartient à Frédéric Côté.

***Ligue midget***

Dans la Ligue midget, les Aiglons d'Alma ont pris une avance de 3-1 dans cette série qui les oppose aux Castors de Dolbeau. Hier, ce fut un triomphe serré de 2-1. Sébastien Renaud et Alain Harvey ont fait scintiller la lumière rouge pour les Almatois. Dans le camp des Dolbiens, Dany Boissonneault a signé l'unique filet.

***Ligue atome***

Dans la Ligue atome, la série "B" s'est poursuivie et la rencontre s'est soldée par une victoire de 4-3, en prolongation, des Orioles de Jonquière sur le National de La Baie. Les Orioles gagnent donc la série 3-0. Mathieu Gilbert a marqué à deux reprises pour les Orioles, dont le filet vainqueur en prolongation. Les autres pointeurs des Jonquiérois furent Michaël Blackburn et Marc-André Bergeron. Martin Ouellet, Eric Simard et Michel Cauchon ont répliqué pour les perdants.

***Midget "CC" scolaire***

Dans la Ligue régionale de hockey midget "CC" scolaire, c'était le début de la finale. Les Lynx du Pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma ont profité de l'occasion pour enregistrer une victoire de 2-1 aux dépens des Patriotes de la polyvalente Jonquière, et prendre ainsi les devants 1-0 dans cette finale 2 de 3. Les marqueurs des Almatois furent Frédéric Gagnon et Pierre-Luc Gagné. Frédéric Perron fut l'unique pointeur des Patriotes.

***Chevaliers de Colomb***

C'était la fin, hier, du Tournoi provincial des Chevaliers de Colomb de Jonquière. Dans la classe "A", ce fut une victoire de 6-2 de Saint-Honoré devant Arvida. Frédéric Desbiens et Harold Tremblay ont obtenu des doublés pour les vainqueurs, tout comme François Gravel des perdants. Dans la classe "BB", 3 filets de Yvan Lacroix ont pavé la voie à une victoire de 7-1 de Varenne sur le Grantham de Drummondville.

Dans le "B", Arvida a vaincu Farnham 2-0 grâce aux filets de Martin Dufour et Yvon Cormier. Dans le "CC", Beloeil a vaincu Falardeau 9-2. Denis Champagne et Mario Noël ont réussi des tours du chapeau pour les gagnants. Dans le "C", Saint-François-de-Salle a eu le meilleur 7-6 sur Chibougamau. Eric Cloutier, des champions, et Martin Lapointe, des perdants, ont inscrit chacun un tour du chapeau.

*Joueur-étudiant de l'année*

## Le titre à Marc Denis

SHAWINIGAN (PC et PF) Le gardien des Saguenéens de Chicoutimi, Marc Denis, a mérité le titre de joueur-étudiant de l'année, au sein de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, mettant ainsi la main sur le trophée Marcel-Robert, au cours du gala annuel du circuit Courteau, hier à Shawinigan.

Alors qu'il évoluait dans la Ligue midget AAA, il avait remporté la même récompense.

«Ce ne fut pas une année facile. J'ai dû m'absenter de l'école en septembre pour participer aux camp d'entraînement de l'Avalanche du Colorado, puis j'ai manqué trois autres semaines pour jouer au championnat mondial junior. Ma moyenne scolaire s'en est quelque peu ressentie», a souligné Denis, qui a malgré tout conservé une moyenne supérieure à 80 pour cent.

*Natation collégiale*

# Tardif et Langlais parmi les meilleurs

LEVIS (SB) - Julie Tardif et Sébastien Langlais ont pris les meilleurs classements cumulatifs de la saison du championnat de division II de natation collégiale.

A la conclusion de la sixième et dernière compétition de la saison, qui avait lieu à la piscine du cégep de Lévis-Lauzon, plusieurs nageurs régionaux sont parvenus à se hisser parmi les meilleurs de la province au classement général.

Julie Tardif, du cégep de Saint-Félicien, récolte notamment une première place aux 50 mètres libre, et des médailles d'argent aux 100 mètre libre et quatre nages.

Sébastien Langlais, de Chicoutimi, n'est pas demeuré en plan en obtenant le premier rang du 50 mètres papillon, la deuxième position du 100 m libre et du 50 m libre.

L'Almatoise Sabrina Boutin termine, pour sa part au deuxième rang du 100 m brasse et troisième du 50 m brasse. Iannie Thomassin, de Jonquière, se classe bonne troisième aux épreuves de 50 et 100 mètres papillon, alors que David Perron, aussi de Jonquière, finit troisième du 50 m papillon. Jimmy Simard, de Chicoutimi, récolte aussi une troisième position au classement général du 50 mètres papillon.

Au classement par équipe de la division II, les nageurs du cégep de Jonquière enlèvent le premier rang provincial, suivi de Chicoutimi (2e) et Alma (10e). Chez les filles, Lévis-Lauzon termine premier, devant Jonquière (2e) et Alma (4e).

# SOMMAIRES

## LIGUE NATIONALE

### Vancouver 2
### Toronto 4

**Première période**

1. Toronto, Gartner 30 (Gill, Sundin) 2:52

**Pénalités** Malkoc Vcr, Kypreos Tor majeures 3:24.

**Deuxième période**

2. Toronto, Murphy 9 (Muller, Gartner) 9:59 (an)

**Pénalités** Gilmour Tor 6:25, Odjick Vcr 9:18, Ronning Vcr 10:14, Schneider Tor 15:29.

**Troisième période**

3. Vancouver, Gélinas 28 (Courtnall) 4:09
4. Toronto, Murphy 10 (Gilmour) 10:17
5. Vancouver, Mogilny 53 (Babych) 12:23
6. Toronto, Gartner 31 (Gagner) 16:44

**Pénalités** gagner Tor 8:42, Mogilny Vcr 9:04, Babych Vcr 14:38.

**Tirs au but**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Vancouver | 11 | 14 | 17-42 |
| Toronto | 7 | 8 | 15-30 |

**Gardiens** Vancouver: McLean (P, 13-18-9); Toronto: Potvin: (G, 24-22-11).

**Avantages numériques** Vancouver: 0-3; Toronto: 1-4.

**Arbitre** Dan Marouelli. **Juges de lignes** Greg Devorski, Leon Stickle.

**Assistance** 15,746.

### Tampa Bay 0
### Ottawa 5

**Première période**

1. Ottawa, Duchesne 10 (Archibald, Demitra) 9:32 (an)
2. Ottawa, Duchesne 11 (Cunneyworth, Yashin) 11:45

**Pénalités** Cross TB 5:20, Ciccone TB 8:18, Gratton TB, Mallette Ott majeure, mineure 13:28, Bellows TB majeure 18:00.

**Deuxième période**

3. Ottawa, Cunneyworth 13 (Alfredsson, Yashin) 9:17 (an)
4. Ottawa, Yashin 12 (Chorske) 18:39

**Pénalités** Demitra Ott 4:13, Gratton TB, Bellows TB, McCleary Ott 9:02, Weimer TB 12:00, Demitra Ott 14:11.

**Troisième période**

5. Ottawa, Mallette 2 (Vial) 8:51

**Pénalités** Klima TB mineure, inconduite 1:20, Ottawa banc (purgée par Demitra) 2:59, Ysebaert TB, Yashin Ott 5:34, Gaûdreau Ott 9:08, Hill Ott 11:03, Poeschek TB inconduite 15:28, Burr TB 17:31, Cicccone TB mineure, majeure, Vial Ott mineure, majeure 19:40, Gratton TB 19:56.

**Tirs au but**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Tampa Bay | 9 | 14 | 7-30 |
| Ottawa | 7 | 10 | 9-26 |

**Gardiens** Tampa Bay: Puppa (P,23-13-7) (11/8), Reese (9:17, 2e, 15/13); Ottawa: Rhodes (G,11-20-3).

**Avantages numériques** Tampa Bay: 0-6; Ottawa: 2-9.

**Arbitre** Rob Shick. **Juges de lignes** Wayne Bonney, Don Henderson.

**Assistance** 15,102.

### Stars 1
### Capitals 2

**Première période**

1. Washington, Bondra 39 (Gonchar, Konowalchuk) 14:56

**Pénalités** Tinordi Was 0:33, Ludwig Dal 8:03, Eagles Was 11:44, D.Hatcher, Dal 15:39.

**Deuxième période**

2. Washington, Pivonka 13 14:19

**Pénalités** Pivonka Was 12:11, Juneau Was 17:08, Moog Dal (purgée par Huard) 18:54.

**Troisième période**

3. Dallas, Nieuwendyk 13 (Gilchrist, K.Hatcher) 19:08.

**Pénalité** Krygier Was 1:58.

**Tirs au but**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Dallas | 11 | 8 | 10-29 |
| Washington | 11 | 10 | 8-29 |

**Gardiens** Dallas: Moog (P,11-14-5); Washington: Carey (G,29-20-6).

**Avantages numériques** Dallas: 0-5; Washington: 0-3.

**Arbitre** Andy Van Hellemond. **Juges de lignes** Kevin Collins, Pat Dapuzzo.

**Assistance** 18,130.

### Flames 2
### Wings 4

**Première période**

1. Detroit, Larionov 19 (Kozlov, Konstantinov) 1:48
2. Detroit, Fedorov 30 (Ciccarelli), 11:55.

**Pénalités** Lidstrom Det 7:52, Zalapski Cal, Ciccarelli Det 11:55, Zalapski Cal, Kozlov Det 18:05.

**Deuxième période**

3. Detroit, Primeau 22 (McCarty, Larionov) 19:27 (an).

**Pénalités** Huscroft Cal 2:52, Draper Det 9:12, Bergevin Det 9:49, Primeau Det 12:00, Fleury Cal 15:06, Roberts Cal double mineure, inconduite, inconduite de match 16:59, McCarthy Cal 20:00.

**Troisième période**

4. Detroit, Lidstrom 14 (Larionov, McCarty) 0:56 (an)
5. Calgary, Fleury 39 13:30
6. Calgary, Zalapski 10 (Nylander) 18:26.

**Pénalité** Aucune.

**Tirs au but**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Calgary | 9 | 8 | 11-28 |
| Detroit | 7 | 14 | 4-25 |

**Gardiens** Calgary: Tabaracci (P,16-12-3); Detroit: Osgood (G,34-5-3).

**Avantages numériques** Calgary: 0-4; Detroit: 2-5.

**Arbitre** Steven Walkom. **Juges de lignes** Ron Asselstine, Dan McCourt.

**Assistance** 19,983.

### Islanders 1
### Blackhawks 5

**Première période**

1. NY Islanders, Andersson 12 (Luongo, Bertuzzi) 4:05

**Pénalités** Hendrickson NYI majeure, Chelios Chi double mineure, majeure, inconduite de match, Halkidis NYI mineure, majeure, inconduite de match, Probert Chi mineure, majeure 13:27, Hendrickson Chi 15:12, Dazé Chi 18:53.

**Deuxième période**

2. Chicago, Amonte 26 (Roenick, Nicholls) 8:03 (an)
3. Chicago, Amonte 27 (Roenick) 9:30 (dn)
4. Chicago, Sutter 12 (Shantz, Probert) 18:49

**Pénalités** McWilliam NYI, Smith Chi majeures 3:27, Savard Chi 4:53, Green NYI 6:48, Probert Chi 8:33, Deuling NYI 12:49.

**Troisième période**

5. Chicago, Carney 5 (Shantz, Probert) 9:31
6. Chicago, Shantz 3 17:32

**Pénalité** Aucune.

**Tirs au but**

| | | | |
|---|---|---|---|
| NY Islanders | 13 | 6 | 8-27 |
| Chicago | 6 | 13 | 8-27 |

**Gardiens** NY Islanders: Soderstrom (P,10-19-6); Chicago: Belfour (G,19-13-8).

**Avantages numériques** NY Islanders: 0-5; Chicago: 1-3.

**Arbitre** Don Koharski. **Juges de lignes** Stéphane Provert, Dan Schachte.

**Assistance** 21,768.

### Sharks 2
### Flyers 8

**Première période**

1. Philadelphie, Falloon 22 (Lindros, Brind'Amour) 10:07 (an)
2. San Jose, Donovan 13 (Dahlen) 10:39
3. Philadelphie, Podein 12 (Otto, Semenov) 12:01
4. Philadelphie, Otto 10 (Hawerchuk, Semenov) 15:16
5. Philadelphie, LeClair 35 (Desjardins, Otto) 18:00

**Pénalités** Bodger SJ 8:33, Samuelsson Phi 15:50, Odgers SJ, Samuelsson Phi majeure, Thérien Phi inconduite de match 18:45.

**Deuxième période**

6. Philadelphie, LeClair 36 (Lindros, Dykhuis) 6:22
7. Philadelphie, Falloon 23 (Dykhuis, Haller) 9:57 (an)
8. Philadelphie, LeClair 37 (Hawerchuk, Lindros) 16:04 (an)
9. San Jose, Bodger 4 (Racine) 19:53 (an)

**Pénalités** Philadelphie banc (purgée par Falloon) 7:51, Ragnarsson SJ 9:24, Svoboda Phi 13:04, Sarjeant SJ (purgée par Odgers) 15:56, Snow Phi (purgée par Quinn) 19:08.

**Troisième période**

10. Philadelphie, Hawerchuk 14 (Lindros, LeClair) 11:56

**Pénalité** Aucune.

**Tirs au but**

| | | | |
|---|---|---|---|
| San Jose | 7 | 9 | 4-20 |
| Philadelphie | 10 | 11 | 3-24 |

**Gardiens** San Jose: Sarjeant (P,0-2-0); Philadelphie: Snow (G,9-8-4).

**Avantages numériques** San Jose: 1-4; Philadelphie: 3-3.

**Arbitre** Richard Trottier. **Juges de lignes** Gord Broseker, Pierre Racicot.

**Assistance** 17,380.

### Devils 0
### Panthers 3

**Première période**

1. Floride, Garpenlov 20 (Sheppard, R.Niedermayer) 8:30
2. Floride, Straka 12 (Lindsay, Svehla) 11:05.

**Pénalités** Laus Flo 11:35, Straka Flo 15:45.

**Deuxième période**

Aucun but.

**Pénalités** J.Smith NJ 3:27, R.Niedermayer Flo 12:50, McKay, NJ 15:20.

**Troisième période**

3. Floride, Lindsay 10 (Straka, Vanbiesbrouck) 5:43.

**Pénalités** McKay NJ, Laus Flo majeures 0:35, Zelepukin NJ inconduite 5:43, Thomas NJ 9:32, Lindsay Flo 11:20, Warriner Flo 14:17.

**Tirs au but**

| | | | |
|---|---|---|---|
| New Jersey | 10 | 10 | 13-33 |
| Floride | 12 | 12 | 6-30 |

**Gardiens** New Jersey: Brodeur (P,29-23-11), Schwab (8:34 3e, 2-2); Floride Vanbiesbrouck (G,21-14-7).

**Avantages numériques** New Jersey 0-5; Floride 0-3.

**Arbitre** Don VanMassenhoven. **Juges de lignes** Jean Morin, Brian Murphy.

**Assistance** 14,703.

### Blues 1
### Mighty Ducks 5

**Première période**

1. Anaheim, Selanne 34 (Kariya, Rucchin) 7:43 (an)
2. Anamein, Selanne 35 (Olausson, Kariya) 19:32 (an)

**Pénalités** Pronger StL 7:05, Matteau StL 9:44, Anaheim banc (purgée par Stevenson) 12:47, St. Louis banc (purgée par Pearson) 12:47, Olausson Ana 14:45, Valk Ana 14:59, Fuhr StL (purgée par Creighton) 18:39.

**Deuxième période**

3. St. Louis, Baron 2 (Gretzky, MacInnis) 2:48
4. Anaheim, Dollas 7 9:14

**Pénalités** Leach StL, York Ana 2:48, Noonan StL, Marshall Ana majeure, Corson StL, Karpa Ana inconduites, Wells, StL 7:03, Twist StL, Stephenson Ana majeure 10:06, Creighton StL, Matteau StL inconduite 10:34, Oksiuta Ana 11:01, Hull StL 15:08, York Ana 17:37.

**Troisième période**

5. Anaheim, Selanne 36 (Kariya, York) 0:33
6. Anaheim, Campbell 2 (Olausson) 13:26

**Pénalités** Leach StL 3:14, Karpa Ana 5:51, Anaheim banc (purgée par Campbell) 10:55, Baron StL, Karpa Ana 14:21, MacInnis StL 14:32, Sacco Ana 18:44.

**Tirs au but**

| | | | |
|---|---|---|---|
| St. Louis | 12 | 12 | 12-36 |
| Anaheim | 12 | 5 | 12-29 |

**Gardiens** St. Louis: Fuhr (12-10) (P,29-24-12), Casey (0:00 2e, 17-14); Anaheim: Hébert (G,20-20-3).

**Avantages numériques** St. Louis: 0-7; Anaheim: 2-7.

**Arbitre** Bill McCreary. **Juges de lignes** Andy McElman, Mark Pare.

**Assistance** 17,174.

## SAMEDI

### Oilers 5
### Kings 2

**Première période**

1. Edmonton, Ciger 29 (Weight) 4:02
2. Edmonton, Marchant 12 (Buchberger, Norton) 18:42 (dn)
3. Los Angeles, Ferraro 26 (Tsyplakov, Boucher) 19:59 (an)

**Pénalités** Arnott Edm 18:20.

**Deuxième période**

4. Edmonton, Norton 8 (Arnott, Weight) 5:06 (an)
5. Edmonton, Satan 13 (Weight, Roberts) 8:41
6. Edmonton, Marchment 3 (Marchant, Oliver) 14:28

**Pénalités** O'Donnell LA 4:34, Thornton Edm (double min.), 10:55, Khristich LA 11:56, Richardson Edm, Arnott Edm, Laperrière LA, Finn LA, Slegr Edm (inc. de match), Tardif LA (min., maj. et inc. de match) 13:21, Arnott Edm, Laperrière LA (maj.) 18:43.

**Troisième période**

7. Los Angeles, Potomski 3 (Boucher, Druce) 4:34 (an)

**Pénalités** Ciger Edm 4:06, Laperrière LA 6:48, O'Donnell LA 11:04, Marchant Edm (maj.) 16:30.

**Tirs au but**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Edmonton | 8 | 16 | 8-32 |
| Los Angeles | 16 | 8 | 11-35 |

**Gardiens** Edmonton: Joseph (G,11-12-1); Los Angeles: Dafoe (P,13-22-6), Hrudey (14:28 2e).

**Avantages numériques** Edmonton: 1-4; Los Angeles: 2-4.

**Arbitre** Bill McCreary. **Juges de lignes** Jay Sharrers, Andy McElman.

**Assistance** 12,758.

*Championnats canadiens de judo*

# Annie Vézina revient avec deux médailles d'or

***par Stéphane Bégin***

CALGARY (SB) - Annie Vézina, de Mistassini, a connu une fin de semaine de rêve aux championnats canadiens juvénile et junior de judo, en réussissant l'exploit rare de mériter deux médailles.

Disputés à Calgary, les championnats canadiens ont donc permis aux meilleurs judokas de monter sur les plus hautes marches du podium.

Hier, les représentants junior filles et juvénile garçons du Canada se sont retrouvés sur les tatamis pour tenter d'obtenir la médaille d'or. La région du Saguenay-Lac-Saint-Jean en a profité pour récolter quatre médailles de bronze supplémentaires lors de la dernière journée.

Médaillée d'argent en juvénile fille samedi, Annie Vézina, des moins de 44 kilogrammes, a obtenu deux victoires et une défaite, hier, pour mériter le bronze. Elle a battu au dernier combat Marie-Hélène Galaise, de la Gaspésie, en seulement 21 secondes.

Karine Ouellet, aussi de Mistassini, a mis la main sur la troisième position chez les moins de 52 kg. Avec deux victoires et une défaite, dont un gain devant Jamie White, de la Saskatchewan, Ouellet s'est retrouvée sur le podium.

Le Baieriverain Patrick Olson a eu raison de Sébastien Gadin, de la Nouvelle-Ecosse, pour mettre la main sur la médaille de bronze des plus de 74 kilogrammes. Nicolas Jobin, de Chicoutimi, a fait de même chez les moins de 59 kg en ayant raison de Sean Hagen, de l'Ontario. Jobin a mérité trois gains et subi un revers.

Joëlle Dion, d'Alma, a subi deux défaites après sa médaille d'or de samedi, alors que Marie-Lou Laprise, d'Alma, termine au cinquième rang avec deux victoires et deux défaites.

Les judokas de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont donc récolté 13 médailles (3 or, 5 argent et 5 bronze) durant la fin de semaine (une autre s'est ajoutée au dossier de Pierre-Yves Larouche. Il a mérité l'argent samedi). Le Québec termine son séjour à Calgary au premier rang avec 44 médailles, 17 de plus que l'Ontario, deuxième.

*Circuit provincial de badminton*

# Les régionaux gagnent deux finales

QUEBEC (SB) - Chantale Bergeron et le duo de Maurice Parent et Jean-François Paul ont mis la main, hier, sur les titres provinciaux de badminton du Circuit Carlton Sports-Experts.

La huitième et dernière tranche de la saison a été disputée, en fin de semaine, à Québec. Les raquettes régionales ont pris part à quatre finales, en gagnant deux et en perdant aussi deux autres.

En simple féminin A, Chantale Bergeron, de Jonquière, qui était la favorite du tournoi, a eu raison de la Montréalaise France Jacquot en deux jeux de 15-10 et 15-7.

En double masculin de la catégorie C, Maurice Parent et Jean-François Paul, de Roberval, ont aussi mérité la médaille d'or. Ils ont battu en finale Michel Labrosse et Cédric Jean, de Loretteville, par la marque de 15-8 et 15-10. Ce même Maurice Parent et sa compagne de jeu Stéphanie Laurier, de Montréal, ont baissé pavillon en finale du double mixte C face à François Dumais et Sophie Jutras, de Québec. Parent et Laurier ont vendu chèrement leur peau en trois sets de 15-12, 5-15 et 17-15.

En double féminin de la classe C, Marie-Christine Claveau et Kathy Duchesne, de Jonquière, ont récolté la médaille d'argent en s'inclinant en deux jeux de 15-7 et 15-4 devant Sophie Jutras et Annie Laviolette, de Québec.

Le championnat provincial de badminton aura lieu à Saint-Jérôme à la fin du mois d'avril.

## GOLF

### Première victoire

ORLANDO, Floride (AP)- Paul Goydos est devenu le deuxième golfeur en autant de semaines à remporter sa première victoire sur le circuit de la PGA lorsqu'il a enlevé les honneurs du tournoi Bay Hill.

Goydos a remis une carte de 67, moins cinq, pour un total de 275, 13 sous la normale, et il a devancé Jeff Maggert par un coup. Tom Purtzer, qui avait écopé d'une pénalité de deux coups pour avoir frappé la mauvaise balle vendredi, a terminé deux coups derrière Goydos.

«J'ai joué un coup à la fois», a déclaré Goydos qui a empoché 216,000 $. Maggert et Purtzer ont tous les deux remis des cartes identiques de 69.


**La Société canadienne de la Croix-Rouge**

**À TOUTES LES 20 SECONDES QUELQU'UN, AU QUÉBEC, A BESOIN DE SANG.**

**COLLECTE DE SANG**

***GÉNÉREUX DONNEURS, PROFITEZ DE CES CLINIQUES POUR SAUVER UNE VIE***

**MÉTABETCHOUAN:**
DATE: 18 MARS 1996
HEURE: DE 15 H À 20 H
ENDROIT: ÉCOLE MGR VICTOR (gymnase)
**OBJECTIF: 225 DONNEURS**

**SAINT-AMBROISE:**
DATE: 19 MARS 1996
HEURE: DE 14 H À 20 H
ENDROIT: CENTRE SOCIOCULTUREL
**OBJECTIF: 250 DONNEURS**

**JONQUIÈRE:**
DATE: MERCREDI ET JEUDI, 20 ET 21 MARS 1996
HEURE: DE 13 H À 20 H
ENDROIT: SALLE POLYVALENTE DU CÉGEP DE JONQUIÈRE
**OBJECTIF: 300 DONNEURS PAR JOUR - POUR UN TOTAL DE 600 DONNEURS.**

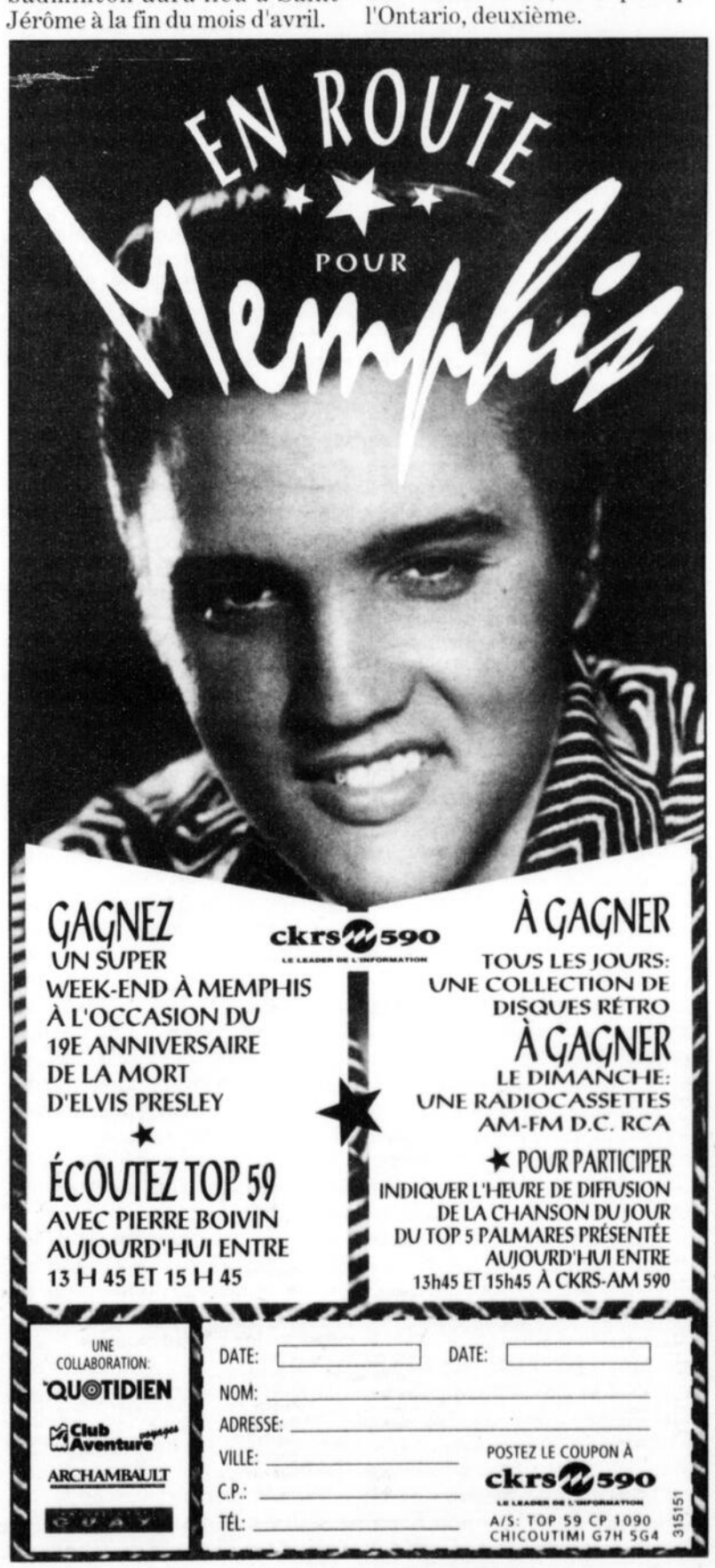
*NOUS VOUS ATTENDONS EN GRAND NOMBRE*

**UN DON DE SANG EST UN DON DE VIE**

**AVIS IMPORTANT AUX DONNEURS:**
Toute personne doit dorénavant présenter, en collecte, une pièce d'identité comportant son nom et sa signature pour pouvoir effectuer un don de sang.

315552





*Championnat bantam-midget de ski alpin*

# David Lemieux sort l'artillerie lourde

***par Martin Tremblay***

JONQUIERE ( MT) - David Lemieux, de Jonquière, a créé un genre de précédent, en fin de semaine, au club de ski Mont-Fortin de Jonquière, lors de la présentation du Championnat provincial bantam et midget de ski alpin, en remportant la victoire dans la catégorie bantam (9 et 10 ans).

Portant les couleurs du club Mont-Edouard de l'Anse-Saint-Jean, David Lemieux a terminé deuxième dans les deux spécialités, à savoir le slalom spécial et le slalom géant, et cette performance lui a permis d'avoir le meilleur temps cumulatif. Le Jonquiérois a devancé Louis-Philippe Therrien, des Laurentides, et Marc-Antoine Noël, de la Mauricie.

David Lemieux devient le premier skieur régional à monter sur un podium depuis les dix dernières années, dans le cadre d'une compétition provinciale.

Etudiant à l'école primaire Sacré-Coeur de Jonquière, David Lemieux pratique cette discipline depuis l'âge de deux ans et demi et les experts le disent très avancé pour son âge. Son père, Germain, a tenu à préciser que son jeune fils ne vivait que pour le ski alpin.

«David a fait ses débuts après être allé voir ses cousins faire du ski alpin. Il m'a dit que c'était cela qu'il voulait faire. Il n'a jamais lâché depuis ce temps et il passe de longues heures sur ses planches. A tous les jours, il me dit qu'il va aller aux Jeux olympiques. Nous avons confiance en lui et nous allons tout faire pour lui permettre d'aller le plus loin possible.»

Dans cette même catégorie, André Bélisle, de Jonquière, a pris le 18e rang.

Chez les filles de cette catégorie, c'est Sophie Plawinski, des Laurentides, qui a terminé première. Elle fut suivie d'Audrey Bélanger, de l'Estrie, et Stéphanie Cloutier, de Skibec. Les meilleures régionales furent Marie-Michelle Drolet (22e) et Joannie Girard (26e), toutes deux de Saint-Félicien.

Dans la catégorie midget, chez les filles, la victoire finale est revenue à Laure Goubau, des Laurentides. Caroline Bérubé, de l'Est du Québec (2e) et Diana Norton, de l'Outaouais (3e) ont complété la ronde des médailles.

Les skieuses régionales ont terminé selon l'ordre suivant: Vanessa Lebel, de Jonquière (19e), Joannie Lebel, de Saint-Félicien (27e), Véronique Julien, de Jonquière (30e), Marie-Hélène Guay, de La Baie (32e), Marie-Christine Chabot, de Saint-Félicien (36e) et Julie Paquin, de La Baie (37e).

Chez les garçons, le grand vainqueur fut Christopher Bradburn des Laurentides. Deux autres athlètes de la même région, François Rolland (2e) et Goeffrey Goodman (3e) ont complété le podium. Les skieurs locaux ont réalisé les performances suivantes: Maxime Charland de Saint-Félicien (20e), Patrice Fortin de La Baie (21e), Thierno Ba, de La Baie (22e), Tommy Pageau, de Jonquière (24e), Charles Gobeil, de La Baie (27e) et Dany Gauthier, de Jonquière (28e).

*Patinage de vitesse*

# Marie-Ève Drolet gagne 4 finales

MONTREAL (MT) - Marie-Eve Drolet, du club de patinage de vitesse Les Comètes de Chicoutimi, a brillé de tous ses feux, en fin de semaine, à l'aréna Maurice-Richard de Montréal, lors de la présentation de la quatrième tranche de la Coupe Lactancia (-niveau 1), en remportant les quatre finales auxquelles elle a participé.

Ces quatre victoires lui ont conféré la première place au classement général de la compétition, ainsi que la première place au cumulatif de la Coupe Lactancia pour la saison.

Ces performances de Marie-Eve Drolet, qui était inscrite dans la catégorie juvénile, lui donnent son passeport pour les Championnats canadiens et nord-américains qui auront lieu à Red Deer (Alberta) dans dix jours.

Si Marie-Eve Drolet a ravi tous les grands honneurs, sa compagne, Claudie Leroux, a fort bien fait elle aussi avec une quatrième place pour la compétition et la même position pour le cumulatif de la saison, ce qui lui permet de faire le voyage dans l'Ouest canadien.

Dans la catégorie cadette, Stéphanie Poirier, de Saint-Félicien, a remporté trois des quatre finales auxquelles elle a participé et cette prestation lui a permis de mettre la main sur le titre de la saison.

Dans cette même catégorie, Caroline Larouche, de Roberval, a pris le deuxième rang de la compétition et sa quatrième place place au général lui permet d'aller aussi à la compétition nationale.

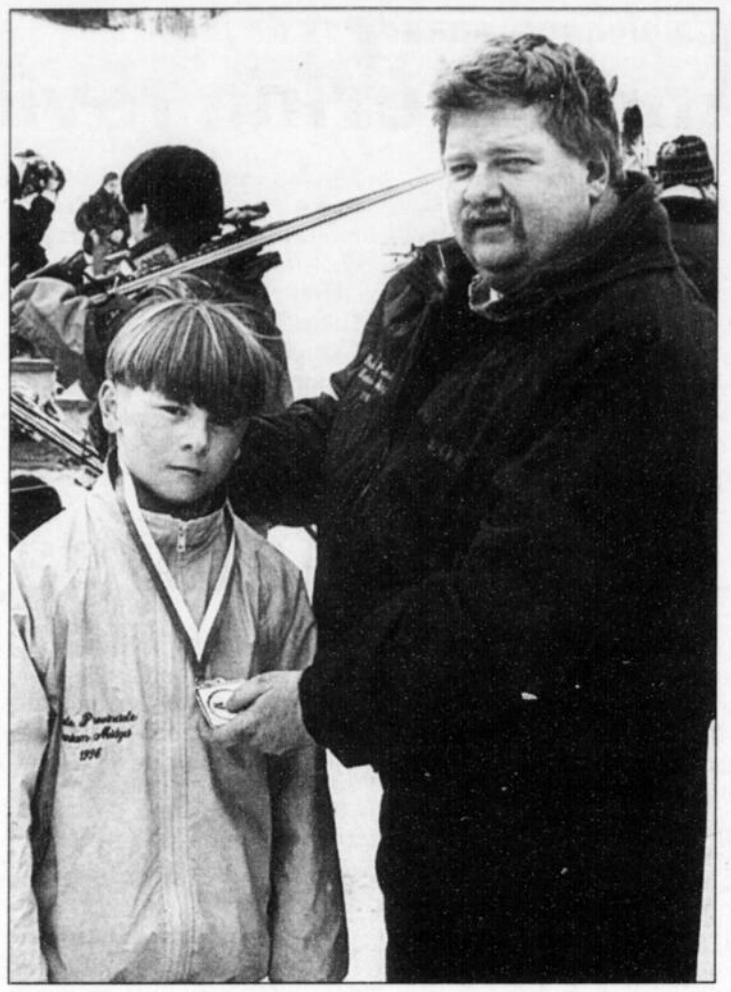
Olivier Leroux, de Chicoutimi, pour sa part, a éprouvé plus de difficultés et a pris le huitième rang de la compétition. Par contre, sa quatrième position au cumulatif de la saison lui ouvre les portes des championnats.

Plusieurs autres athlètes de la région participaient à cette compétition provinciale.

Dans la catégorie cadette, les patineurs locaux ont signé les performances suivantes: Sarah Marcoux, de Roberval (4e), Annie Morin, de Chicoutimi (5e), Nadine Mailloux, de Jonquière (7e), Allison Riverin, de Chicoutimi (13e), Frédéric Lavoie, de Chicoutimi (13e) et Rémi Beaulieu, d'Alma (18e).

Dans la catégorie juvénile, les résultats régionaux furent les suivants: Marie-Eve Guay, de Chicoutimi (13e), Pierre-Olivier Boily, de Roberval (11e), Nicolas Lespérance, d'Alma (13e), et Carl Larochelle, de Jonquière (16e).

Chez les juniors, les représentants de la région ont terminé dans l'ordre: Mélissa Asselin, de Saint-Félicien (6e), Simon Larouche, de Roberval (10e) et Yannick Savard, de Chicoutimi (16e). Dans la catégorie inter, Mathieu Côté, de Chicoutimi a pris le 8e rang.



**MÉDAILLE D'OR - David Lemieux a mérité la première place en catégorie bantam, hier au Mont-Fortin de Jonquière. C'est Réjean Lapointe, président du championnat provincial, qui lui a remis sa médaille d'or.**

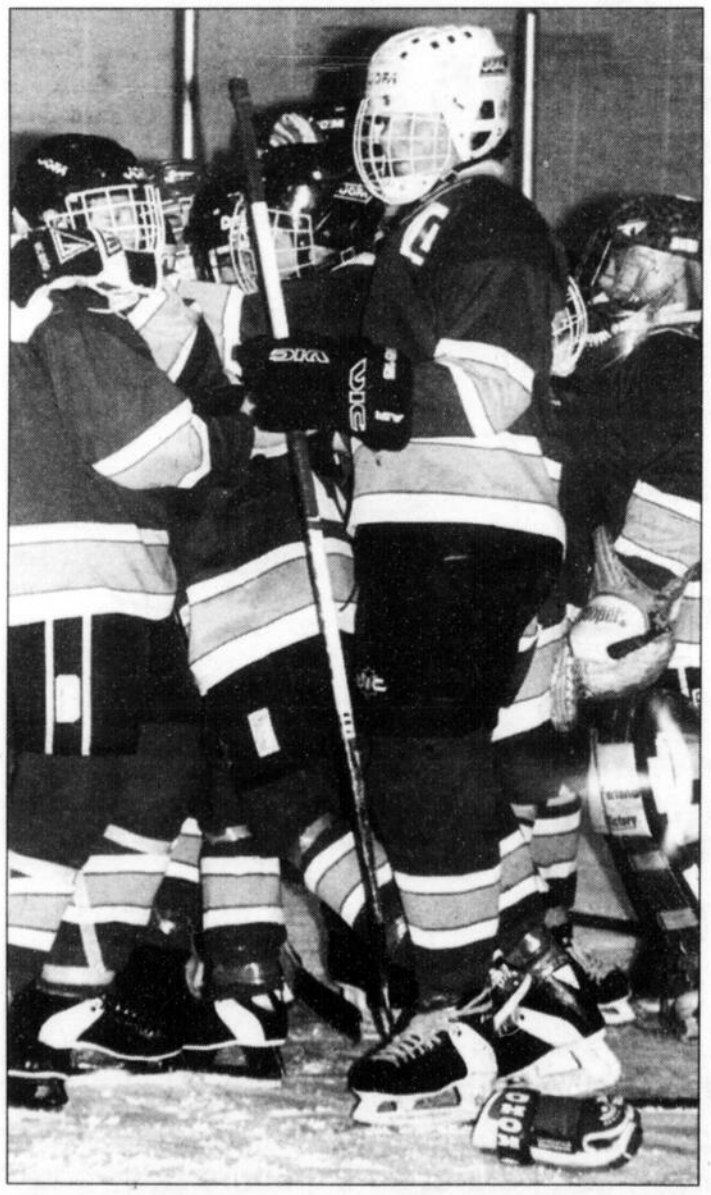
**(Photo Rocket Lavoie)**

*Tournoi pee-wee et bantam de Saint-Félicien*

# Les Jets gâchent le plaisir

***par Stéphane Bégin***

SAINT-FELICIEN (SB) - Les joueurs du Nissan de Saint-Félicien auraient bien aimer offrir un titre provincial à leurs partisans, mais ils devront se reprendre, ayant trouvé chaussure à leur pied face aux Jets de Mistassini.



**GROSSE VICTOIRE - En pee-wee B, les Rapides de Mistassini ont eu raison des Faucons de Roberval, 3-2, dans le match final du Tournoi provincial de Saint-Félicien.**

**(Photo Steeve Tremblay)**

En finale du bantam B du Tournoi provincial pee-wee et bantam de Saint-Félicien, les Jets ont en plus signé un gain par blanchissage au compte de 4-0, sur le doublé de Bruno Verreault et les buts de Guillaume Labrecque et Dave Sasseville.

En bantam A, la victoire est allée aux Draveurs de Roberval qui ont doublé les Rapides de Mistassini, 4-2.

Michel Ouellet, deux, Stéphane Simard et David Gaudreault ont dirigé l'attaque des vainqueurs, la réplique venant des bâtons de Kevin Boilard et Antony Allard.

Du côté de la catégorie pee-wee, les Vikings de La Doré ont eu besoin de tout leur petit change pour se défaire du Barrette de Chapais.

Les hockeyeurs de La Doré ont enregistré une victoire de 2-1 en catégorie A grâce au boulot offensif de Dany Leclerc et Dave Lapierre. Mathieu Robinson a évité le jeu blanc à l'équipe de Chapais.

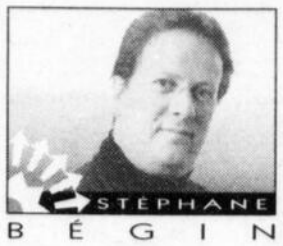
En ce qui concerne la finale du pee-wee B, les Rapides de Mistassini ont utilisé leur nom à profusion pour devancer les Faucons de Roberval, 3-2. Jean-François Lavoie a fait scintiller la lumière rouge à deux reprises, l'autre filet allant à Jérémie Michaud.

Marc Larouche et Michel Bérubé ont donné la réplique, mais ce ne fut pas suffisant.

*Victoire de 5-2 à Sainte-Foy*

# Les Elites sont toujours bien vivants

SAINTE-FOY (SB) - Les joueurs des Elites de Jonquière ont décidé de reporter leurs vacances estivales de quelques jours au moins.




Hier après-midi, la formation de Martin Daoust a démontré aux Gouverneurs de Sainte-Foy qu'elle n'avait pas l'intention d'abandonner la partie aussi facilement. Les visiteurs au centre sportif de Sainte-Foy ont enregistré un gain de 5-2 devant 671 amateurs, dont plusieurs partisans des Elites de Jonquière.

La série, menée 3-1 par les Gouverneurs, se transportera maintenant au Palais des sports, mercredi soir, pour le cinquième match de la série finale de la division Tacks.

Les unités spéciales ont joué un rôle important durant le match. Guillaume Tremblay et Yannick Landry, deux fois, ont marqué alors que les Elites évoluaient avec un homme en plus. Mathieu Pineault a aussi touché le fond du filet lors d'une infériorité numérique.

Les Elites ont limité les Gouverneurs à un seul but lors de huit avantages numériques.

«La différence aujourd'hui (hier), c'est que nous sommes parvenus à faire ce que Sainte-Foy avait fait dans les trois premiers matches, c'est-à-dire de marquer le but qui fait mal.

«Nous l'avons fait avec le filet de Mathieu Pineault (infériorité numérique) et le quatrième but du match, celui de Yannick Bouchard», a mentionné Martin Daoust, à l'issue de la rencontre.

Ce dernier n'a tout de même pas l'intention de partir en peur. Sainte-Foy domine toujours la série 3-1. La philosophie de l'entraîneur jonquiérois ne change donc pas.

«Il y a encore de la pression sur nos épaules, mais nous essayons de nous y faire. On va prendre les matches un à la fois.

«Mercredi, c'est le plus loin que l'on peut voir. Il faut jouer ce match. Il ne sera pas facile. Il ne faut pas voir plus tard que 23h00 mercredi. Après on verra bien», analyse Daoust.

En scrutant de près la rencontre dominicale, on remarque que les Elites n'ont jamais tiré de l'arrière. Tremblay et Landry ont fait 2-0, mais Éric Chouinard, en supériorité numérique, a fait 2-1 avant la fin du premier vingt.

En deuxième période, les Fidéens ont égalé la marque à 2-2 par l'entremise de François Fortin. Pineault, Bouchard et Landry ont ensuite eu raison de Jean-François Damphousse, qui a fait face à 38 tirs.

«C'est bon de voir Landry marquer deux fois et Pineault retrouver le fond du filet. Ca augure bien pour la prochaine rencontre à Jonquière.

«Rémi, de son côté, a effectué les arrêts clefs durant le match. Quant à Benoit Roux, il demeure tout un joueur. C'est un vrai. Il joue de bonnes séries et il s'agit de son neuvième bon match des séries. Cette victoire est bonne pour le moral. Ca permet de reprendre confiance. Mais il faudra travailler fort mercredi pour en gagner une autre», indique Martin Daoust.

Jeannot Gilbert, le pilote des Gouverneurs, n'a pas cherché de midi à quatorze heures pour expliquer la défaite. «Les unités spéciales ont fait la différence. Jonquière a marqué trois fois en avantage numérique et ils ont marqué une fois en infériorité numérique.

«De notre côté, nous n'avons pas été opportunistes comme nous l'avions été dans les autres matches.» L'entraîneur des Fidéens n'est pas surpris de la victoire des Elites. «Nous n'avons jamais prétendu pouvoir battre Jonquière en quatre matches, même si nous aurions bien aimé. Eux n'avaient rien à perdre pour cette rencontre. Mais le moral est toujours là et il n'y a aucune inquiétude de ce côté», a conclu Jeannot Gilbert.

# Le trio de Landry débloque enfin

SAINTE-FOY (SB) - «Ca fait du bien de retrouver le fond du filet. La confiance revient un peu plus de notre côté, même si nous n'étions pas découragés avant le match.»

Assistant du capitaine chez les Elites, Yannick Landry est bien fier que l'équipe ait enfin disputé un bon match dans la série contre les Gouverneurs de Sainte-Foy.

«Au sein de notre trio, ça commence à débloquer. J'espère que ça va continuer à bien aller.

«Nous allons jouer le prochain match à Jonquière et on ne sait jamais ce qui peut se passer. Tout est encore possible. Il faut continuer à bien jouer et une chose est certaine, nous ne lâcherons pas», a repris Yannick Landry.

Devenu un spécialiste des infériorités numériques, Benoit Roux, un hockeyeur de la région de Montréal, est un peu surpris de ses succès sur la glace.

Hier, l'attaquant des Elites n'a pas marqué, mais il a tout fait sur le but de Mathieu Pineault. C'est lui qui a soutiré la rondelle à un défenseur et qui s'est présenté devant Jean-François Damphousse. Pineault n'a eu ensuite qu'à pousser la rondelle au fond du filet.

«Tant mieux si ça va bien. Je ne fais rien de particulier pour que j'obtienne du succès.

«C'est la première année que je joue en infériorité numérique. Avant je pensais en fonction de l'offensive. Maintenant je m'attarde à mon jeu en défensive et lorsque j'ai une chance, j'essaie d'en profiter», de dire Roux.

En troisième période, il s'est à nouveau présenter seul devant Damphousse, mais il n'a pu compléter le jeu./

«Avec cette victoire, le moral est bon. Nous n'abandonnerons pas, c'est certain. Ce n'est pas fini tant que ce n'est pas fini», a conclu Benoit Roux.

**En bref... Yan Bouchard et Michaël Marceau ont été laissés de côté pour les Elites, alors que Vincent Dionne et Dominic Laflamme n'ont pas endossé l'uniforme des Gouverneurs...**

Pierre-Luc Gobeil n'a pas terminé le match, car l'officiel Jean Hould l'en a expulsé en deuxième période, à la suite d'une deuxième pénalité de mauvaise conduite. Gobeil a provoqué l'adversaire...




**FRUSTRÉ - Le gardien Rémi Bergeron a frustré l'attaquant Jean-Luc Martin, des Gouverneurs de Sainte-Foy, alors que celui-ci s'est retrouvé seul devant le cerbère des Elites.**
**(Photo collaboration Le Soleil)**

*Hockey collégial AA*

# Les Couguars surprennent les Faucons

CHICOUTIMI (MT)- Les Couguars du collège de Chicoutimi ont accompli ce que tous les observateurs croyaient impossible, soit remporter une victoire contre les puissants Faucons du collège de Lévis-Lauzon.

Les hommes de l'entraîneur Luc Quenneville ont accompli cet exploit, hier après-midi, à l'aréna du Plateau, en signant un gain de 6-5 en prolongation. La série est maintenant égale 1-1 dans cette série 2 de 3.

Les deux équipes se transporteront à Lévis, vendredi soir prochain, pour la rencontre ultime.

C'est Stéphane Gauthier qui a été la grande vedette offensive de cette victoire des Chicoutimiens avec une paire de buts, dont celui de la victoire à 4.33 minutes de la période de prolongation. Les autres pointeurs des gagnants furent Patrice Fortin (2), Hugo Veilleux et Jean-Pierre Côté. Ce dernier a aussi été complice de trois filets de son équipe.

Sur le plan défensif, le gardien des Couguars, Daniel Langevin, s'est imposé de belle façon ayant eu à faire face à 54 tirs de la part des visiteurs.

Soulignons que les buts des ces derniers appartiennent à Pierre Thibeault (2), Dave Gourde, Martin Gagné et Patrick Groleau.

Après cette victoire des siens, Luc Quenneville était un homme comblé.

«Nous venons de gravir le mont Everest avec cette victoire sur les Faucons. Personne ne croyait à nos chances de victoire, mais j'avais dit à mes hommes, avant la rencontre, de donner tout ce qu'ils avaient pour être capables de se regarder dans le miroir, lundi matin (ce matin) et se dire mission accomplie.

«Les dirigeants des Faucons se sont moqués de nous en faisant appel à leur gardien substitut Francis Leblond, mais nous leur avons prouvé que nous n'avions pas dit notre dernier mot dans cette série.

«Maintenant, c'est une toute nouvelle série et je crois que nous sommes allés chercher le respect de l'adversaire. Les joueurs ont suivi le plan de match à la lettre et nous avons réussi a contrer les efforts du duo de Martin Gagné et Patrick Groleau.

«Nous venons de franchir la première étape de nos objectifs, mais nous visons encore plus haut, à savoir la victoire finale vendredi prochain à Lévis, de dire Luc Quenneville.


Une semaine émotive — Page 30
Marc Denis honoré — Page 32
Annie Vézina s'illustre — Page 33

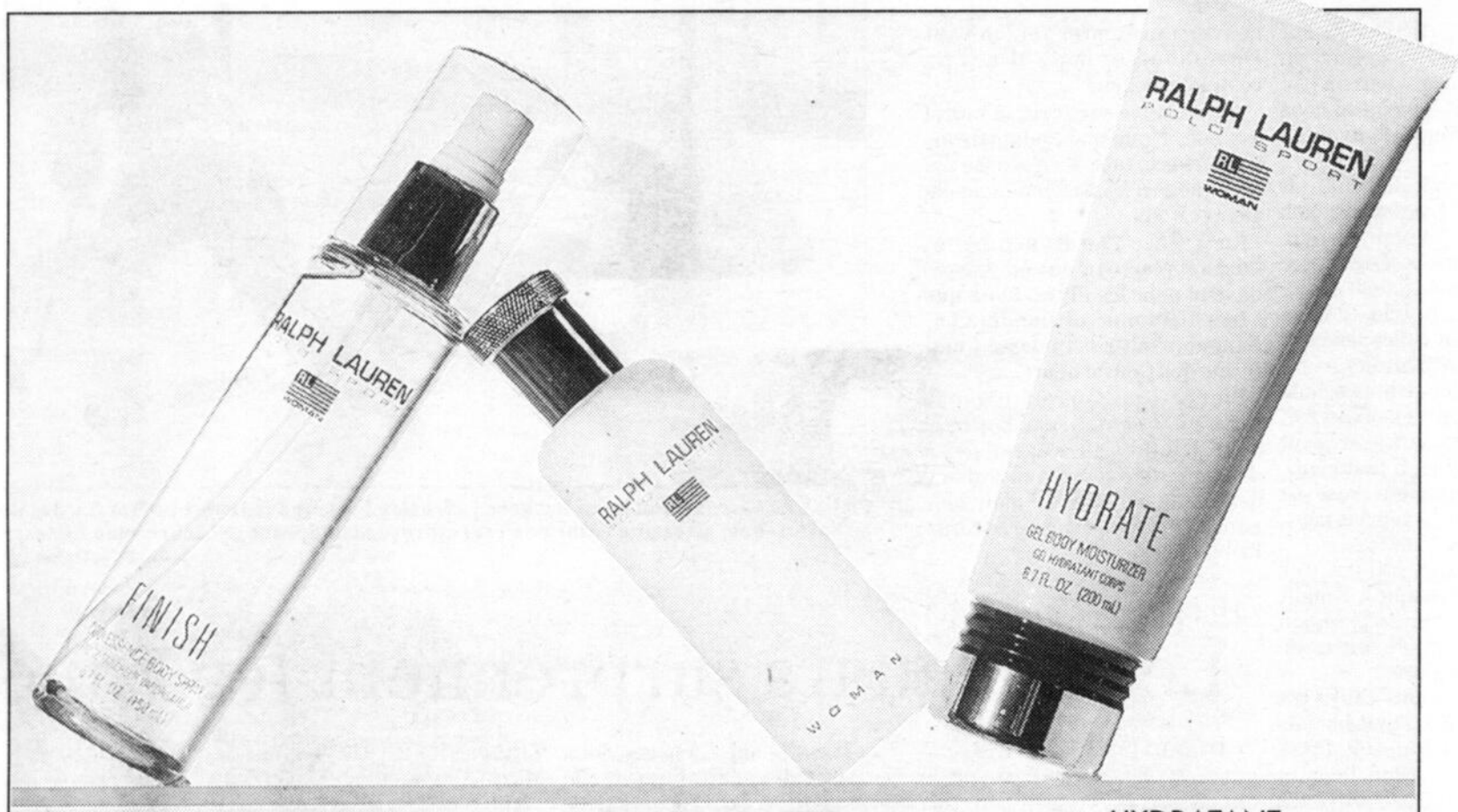



Conditionnement physique
Programme personnalisé
Personnel qualifié
Tout pour votre santé
3 mois 75 $
6 mois 125 $
(Taxes incluses)
CLUB DE RACQUETBALL ET SQUASH DE CHICOUTIMI
545-6622
PROMOTION SPÉCIALE
1 MOIS GRATUIT* (cette semaine seulement)
*sur abonnement de 3 ou 6 mois
315323

**SEARS**

*Attendez-vous à plus*

# ET VOICI POLO SPORT POUR FEMME PAR RALPH LAUREN




**VAPO POUR LE CORPS**
Eau de fraîcheur vaporisateur
150 mL. Ch.....**39$**

**EAU DE TOILETTE**
100 mL. Ch.....**55$**

**HYDRATANT**
Gel hydratant corps
200 mL. Ch.....**27$**

**SEARS**

*Attendez-vous à plus*

Les mentions "Ord." ou "Était" de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears.
**Alma:** 662-2222, **Chicoutimi:** 549-8240
Copyright Canada, 1996, Sears Canada Inc.
Tous les articles, couleurs ou tailles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.